享錦一陽務耀耀百中作紹靄

藥頭造衣築染造造品膠衣衣易衣衣易公衣袋集

頁一第張一第

頒發登記證台教新字第

休維岑理司總

香港分行:香港中環德輔道中39-41號國華銀行大厦 中區支行:香港中環告羅士打大厦一樓

電話:5-263235 電話:5-212181

永漢皇宜城同世勝若英秉寬 竪輝輝發興曾珍柱祥林東達誠

疋公茶公疋公銀公公銀公公洋公銀銀銀行行

一期星

電 酒 酒

医 — 五導布公銀鄭公油布布公染公公藤銀餐銀銀公 金報廠司行成司行廠廠司廠司司業行廳行行司廠社

)爲本行遷進新

司司金

(排名不分先後)

切合作,毒風確然稍戢。現在,情况又为至有阻遏程度,再加以國際間對緝率有整理被搗破,同時由於華品來源稀疏,價度在去年以前的一段時間,因有幾個大販達

在反毒工作有這樣爛煌成績近日一再破獲藏毒販毒家,

以前的吳錫賽。現在事實證明警方所說不不獨發現有新的販毒大集團編與一宗港、市區會科人員不斷留意本港等販活動情况的又榜土重來,最近海關調查科人員,因此數人物十二名。據海關發表破案經過了涉嫌人物十二名。據海關發表破案經過了涉嫌人物十二名。據海關發表破案經過了涉嫌人物十二名。據海關發表破案經過了涉嫌人物十二名。據海關發表破案經過了涉嫌人物十二名。據海關查科人員,經

販毒

的新方法

新

種與新來源

北京向舒爾茲提出警告 夷

攀改大重無然仍

保安系統漏洞多籮籮 英情報中心臥底 疑售機密給

京北

台

越宣佈自柬部份撤軍

强調受中美

威

越軍

留駐

一期星

昨天發表有關國家安夫人在强烈的壓力下

倫敦西區華

成效顯著

組織一等口號年果,他們手持一

紫國際型)

以色列民衆集

會支持政府

高的建議。 《路透社羅馬十八日電》等方昨天向在羅馬附近的一個未經批准 區的建議。 《路透社羅馬十八日電》等方昨天向在羅馬附近的一個未經批准 區的建議。 **严馬警方每年例行公**車 突擊檢查受管制沙灘 裸浴者被邀留下芳名

≠ 割府犂 ◆ 中下

南瘧疾

YAT

偽業

日九十月七年二八九一曆公年一十七國民華中

北京打

力破緘默首次

لك

反應

抨擊舒氏與高華德蛇

甘氏家族老太慶祝大壽



女皇拔智慧牙出後院

梵蒂岡大阪 財政 公開教庭財政 梵蒂岡第一次

前最大印度大蔵案内 八日電ン在新格蘭的 ・ 合衆批波士祭 達六十

專家分析彭眞談話 港澳台列寫特 僅提出作 8

天日電腦戰白熱

的主要出口國。

它的主要威脅——比美國電話電報公司更際商業機器公司へ1BM)頭然把日本公

日立和日本電氣等公司已等得世界市場種賜銷的電腦記憶片へ六四K動力RA

的三分之一。 的三分之一。 由本六大電腦公司向世界各地出口的 **逊國際商業機器公司,並且正在向國際市時,在本國推銷大型的電腦方面,日本公**

· 它們透過與美國和歐洲公司掛鈎,正在克服道 區和電子裝備。其餘與來自消費者電子產品和重 區和電子裝備。其餘與英國和歐洲公司掛鈎,正在克服道 區和電子裝備。其餘與英國和歐洲公司掛鈎,正在克服道 型發電裝備。其餘是來自消費者電子產品和重 型發電裝備。其餘是來自消費者電子產品和重 型發電裝備。

一三夕伊朗士兵变生,在立製造與一BM同類的電腦,並透過一變發備。

· 並擊敗或擊傷七百伊 打擊了伊拉克石油設施 朗軍的攻勢,伊朗反稱 日綜合報導)伊拉克說

奮力

) 迎擊伊朗軍隊

美搜捕非法移民

傳不符憲法規定

(特訊)新華社長春七月十八日電:母國珍質動物之一東北虎的穿里飼養成功。近十多年國珍質動物之一東北虎的穿上的安全,這個家庭共飼養了五只東北虎的東上,這個家庭共飼養了五只虎崽,是市一家朝鲜族的家里的養育很正常。這個家庭共飼養了五只東北虎的,如果能動了它的肉盆,體重已達三十多年,如果能動了它的肉盆,是是是一樣精心照料虎崽,如果能動了它的肉盆,是是是是一樣精心照料虎崽,如果能動了它的肉盆,是是是是一樣精心照料虎崽,如果能動了它的肉盆,是是是是一樣精心照料虎崽,如果能動了它的肉盆,是是那些下來時只有以此加口旁)牙裂劈進行成下。近十多年,如果能動了它的肉盆,是與那些下來時只有以此加口旁)牙裂劈進行成下。近十多年,如果能動了它的肉盆,是與那些下來時只有以此加口旁)牙裂劈進行成下。近十多年,如果能動了它的肉盆,是與那些下來時只有以此加口旁)牙裂劈進行成下。近十多年,如果能動了它的肉盆,是與那些下來時只有以此加口旁)牙裂劈進行成下。

改善關係克宮缺乏誠意 中蘇重修舊好路途

荊棘滿途障碍重重



・成就不大。

大的公司。它比日立更集中於生產電腦、現在,日立正在向小企業和個人電腦市場的, 透過奧利維蒂(意大利公司)向歐洲衛牛導體」的子公司「樂聲先進系統」向歐洲

一股值。富 後於美國公司。若干分析家說,設法購買一BM之一股值。富 後於美國公司。若干分析家說,設法購買一BM之一下。 一度内・報告

英就業前景黯淡

失業狀况已創新紀錄

一一百一十五萬人失樂 與三百廿五萬。 一百一十五萬人大樂 與二百廿多萬人失樂。城市經濟學家們估計,到八月份,英國失業人 以上。在今年一月份,英國失業者爲數是三百零七萬零六百二十一人 以上。在今年一月份,英國失業者爲數是三百零七萬零六百二十一人 外,還有七萬年皆人出來求職棲身。由於經濟增處,預料今夏將有六 與一九三零年代以來被惡劣的失業現象。至於今年夏季,英國就 與一九三零年代以來被惡劣的失業現象。至於今年夏季,英國就 與一九三零年代以來被惡劣的失業現象。至於今年夏季,英國就 與可能會達到三百廿五萬。 野待照料有如己出

大陸東北虎崽 家庭飼養成功

《路透社北京十八日電》北京政府今日稱,在中、蘇共修好之路、 為田者。該雜誌稱,蘇聯領袖時常談論改善關係,但從未採取任何具 克姆林宮貨澈其實張跋扈及擴張主義的對外政策,在阿富汗和印支尤 克姆林宮貨澈其實張跋扈及擴張主義的對外政策,在阿富汗和印支尤 克姆林宮貨澈其實張跋扈及擴張主義的對外政策,在阿富汗和印支尤 是國者。該雜誌稱,蘇聯領袖時常談論改善關係,主要的原則分核, 體行動,以學致關係之改善。北京政府今日稱,在中、蘇共修好之路 體行動,以學致關係之改善。

以上, 與巴解組織之代表進行低層級之會談,談及諸如美國外交官員在黎國 東巴解組織之代表進行低層級之會談,談及諸如美國外交官員在黎國 東巴解組織之代表進行低層級之會談,談及諸如美國外交官員在黎國 東巴解組織之代表進行低層級之會談,談及諸如美國外交官員在黎國 東巴解組織之代表進行低層級之會談,談及諸如美國外交官員在黎國 東巴解組織或以色列有存在之權利爲止。美外変人士曾表示;偶 美國若與阿拉法直接談判,將屬近期美國政策之一急激轉變。在

A FRIEND FINDS A TREASUR

國建會學 加强認識。民主義 改進教育宣傳方式 **八紛紛表示**

形式。(中央社台北十八日電)國家建設研究會政治外交組學人今天表示・加强「以三民主教統「中國」的共同認識・政府應改進有關三民主義的宣傳及教育方式・以発口號只流於後統「中國」的共同認識・政府應改進有關三民主義的宣傳及教育方式・以発口號只流於後統「中國」的共同認識・政府應改進有關三民主義的宣傳及教育方式・以発口號只流於後統「中國」的共同認識・政府應改進有關三民主義的宣傳及教育方式・以発口號只流於 教育要有內容成果而深入 宣傳要強調自由民主均富特性 八基層

比堅今晩建議

以發出招降談話後

軍事干預中東

一議與約旦結盟八有自决之權

一多萬制

L 發生反美 示威 武官員言辭不愼惹禍 是因爲他說過·好一級壓了的小鬼。 沃克大使潤上了麻 府示威的學生·當做給非常憤怒。 些南韓工人把舉行反政

黎巴嫩總理宣稱

黎國與以

不會簽訂和約

月內

勞師遠征必遭慘敗 业警告伊朗勿逞强

3 週 齊慶加縣二

票尾,往百德斯街、三越百貨第二層地庫或普麼對面之

本周三黨盛大獻映

杜比聲犀利 DI OCLAY STEREO ・立體效果・不同凡响・

榮獲本屆 世界科幻電影節 最佳影片獎





短暫别離·變作漫長等待 年月相思·痛苦有誰開解



悉本片即日繁尾到麥當勞,**黃漢銀**館。 免費可獲七安士汽水一杯

買魚起爭執

顧客被圍毆

八不敵被刀

美孚新邶住它交吉出投

古銅色鋁窗

年中伏慘遭毁容 持鏹水淋潑

郭田

文外流 血跡,相信已死去文嬰屍體進行初步檢驗,力到場將垃圾站前後門以

一期星

香港上環太平山街14號 ①地下出舖面積330以出443,700。 或廉租2,800元

2)三樓B面積225呎售206.800.-

太生大臣

錦茂企業有限公司

德輔道中60號萬宣大厦1101室 電話:5-236049 - 5-245961

者 杳

衞理道 發現

矢足跌

了裸男屍 保大人清 港 大人齊 市 合 青 港 作 青 港

美人 召

高級寫字樓

茶色玻璃

402呎至全層4925呎

地點旺盛 交通便利 (大大公司對面) 太子道地下鐵路站攤



屯門158地段(青山公路近置樂花園)

外牆砌顏色玻璃紙皮石

是三利大震

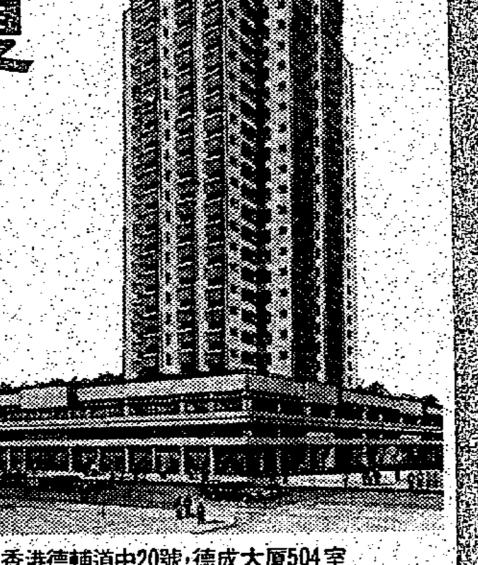
兩房一廳414呎售十七萬餘元 首期二成十年分期

再呎5430起

有入伙紙,即買即住

地下旺舖樓高18呎 二樓合酒樓及各行業

富輝企業有限公司



香港德輔道中20號,德成大厦504室 電話:5·221290·5-228905 地盤:0-824901 0-856530 (假日照常

驗更佳。 者或將派往海外服務 誠豐 醫療津貼, 餐廳及食品工場之日常經營。 上述職位薪酬優厚 飲食樂總際 須具多年經營飲食業經驗 公積金等待遇。如有特殊經驗 設計及監督集團式酒樓 食品製造工場機構經

推動營業 待遇寄本 有意 者語將震 者爲合 近照及要求公童人

司多年經 經驗者更 誠聘 日间光線器理 如對女服時裝特別有有創辦及經營百貨公 劃 實際統籌及能

安華工業大厦

安豪工業大厦

地下特廉每呎519元起

特廉每呎231元起

首期5%即做業主

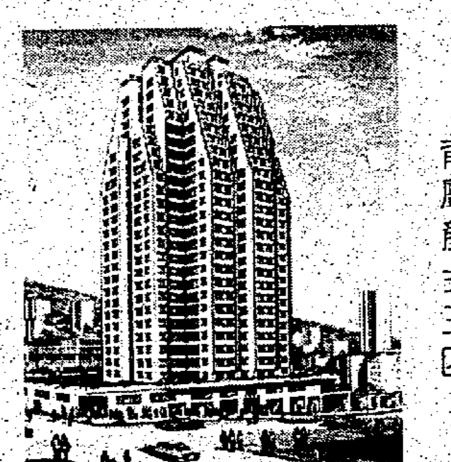
第九個月付清或以銀行解法做分期

特惠付款辦法

住宅招

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

付款辦法:首期5% 30天內再付10% 其餘樓款可代辦分期15年貸款 便可入伙



即買即住91年期 從新裝飾

照定價七折

復九折平洁

治購處: 冷購處: 城記有限公司 六基有限公司 香港德輔道中 香港威靈頓街39-41號 太子大厦1209室 六基大厦六樓 電話: 5-226009 谁語: 5: 252497. 地盤辦事處電話:5-673781

豐業工業大厦 官塘偉業街170號

持馬馬馬馬

面積由1,044呎至6,753呎

售:每呎只售340元起 每單位由359,700元起

租:每呎只租2.80元

全無柱位,地點適中 鄰近碼頭·交通方便

益新置業有限公司 電話:五・二五三〇〇一(十線) 地盤電話: 3-431084

在台北

鏬律法走騙瞞意蓄

までは、100mm。100mm 100mm。100mm。100mm 100mm 100mm

國引進投資

噸萬百八千三吐 吞年去

色遜年兩去過較六分百幅增

路面壓力。
出重要貢献。
出重要貢献。
出重要貢献。

地鐵主席臨別贈言



掄

費主代表律師 余會龍律師行 香港皇后大道中三十七號 余道生行大樓五〇六至九室

廳僱員

宜留宿

大多倫多市大會堂舉行結婚典期一)為四女王姆UNA 在加拿 此敬告 曾張桂馨敬啓

國紀代書書展

今天起繼續展出一週

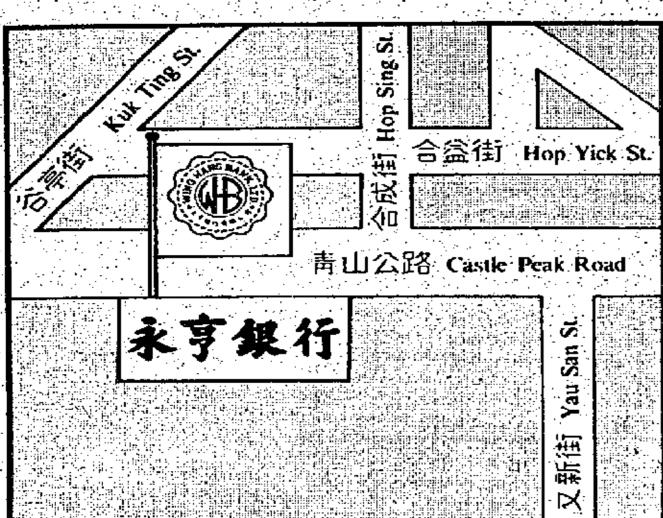
任香心集古為舉行

九龍肉雅藝術公司舉行

在時為三學國强 KENNETH KOO 與 在時為三學國强 KENNETH KOO 與 斯州 OUR LADY SORROW ETH KOO 與 基語於公曆一九八二年七月十八日下午



永亨銀行元朗分行 "今日開幕"



竭誠爲各界服務,敬請光臨賜敎。 恕不另柬)

酒會時間:上午九時半至十二時

分行經理:陶會寶先生 址:元朗靑山道62號 話:0-750437

營業時間:星期一至五 上午八時半至下午五時

> 星期六 上午八時半至下午一時

永亨服務好 萬事永亨通

承業主命 貴重物業招標

物業說明 九龍內地段第九六一一號連同其上蓋建築物即九龍金馬 倫里十號,該物業係憑在香港田土廳註册之復准章程第 九四五〇號管業,並有權獲取該物業之官批批期爲一百五十 年由一八八八年六月二十四日起計。

該物業係交吉出售 面積:約伍千捌百零壹平方呎 地稅:每年港幣陸百陸拾陸團正

補地價:港幣陸拾捌萬式千式百歸拾圓正已全部付清 截標日期:一九八二年八月十七日(星期二) 正午十二時

欲知詳情請向下述之業主代表律師查詢:

費主代表律師 余會龍律師行 香港皇后大道中三十七號 **余道生行大楼五〇六至九至**

承業主命 貴重物業招標

·五十六A,五十八,五十八A。六十,六十A,六十二,六十二A,六十四, 大十四A及六十四B號,麼地道一A,一B,一C,一D,一E,一F,一G, ·H及一」號,碧仙桃路三·五·七·九及十一號和加拿芬道一A,三·三A, 五、五A、七、七A、九及九A號美麗都大厦地客之一部份、上述九龍內地段第 七二七五號物業係憑在香港田土蝦註册之重訂章程第五八〇四號管業,並有權獲 取該物業之官批批期爲一百五十年由一九〇三年十二月二十五日起計,以上物業 並根據一份於田上粵註册爲三一五二四四號之公共契約內所載之責任與權益而出

該物業之一部份是承一九七七年八月二十日業主與租客裕華國產百貨有限公 司田土廊盐册號碼一四一七二九九爲期五年由一九七七年九月一日起計每月租金 多萬樂千伍百元正(不包髮納)之租約利益而出售。 該物業之另一部份是交吉出售。 面積:約查萬三千呎(以契為準) 地稅:每年已定地稅\$26.00

補地價

每年已定分期補地個\$1,278.00 截標日期:一九八二年八月十七日(星期二)正午十二時 **欲知辞情向下述之業主代表律師查詢:**

一九八二年七月十五日

徴求

會

八遭檢控

海灘動輔助網察協助巡邏清潔運動輔助網察協助巡邏

龍翅鮑寶酬季夏

日

傳播媒介應負責任

青年

不道德行為,便難以人罪。

以女帶回營署及法庭申請保護令,年齡較長的少女,如不能證明與國場所服務的少女,除非年齡在十八歲以下,才可以引用保障婦孺條例法律轉,在色情場所內不得酒,母須領酒牌,不受酒牌局管理,故在生,而問題的癥結,是不少色情場所以「掛羊頭賣狗肉」的姿想出現生,而問題的癥結,是不少色情場所以「掛羊頭賣狗肉」的姿想出現生,而問題的癥結,是不少色情場所以「掛羊頭賣狗肉」的姿想出現

灌輸正確價值觀念物質引誘少女易入歧途

位居住

上海商業銀行 尖沙咀分行 七月十九日遷入新址營業

行址:尖沙咀廣東道七號

環球航運中心051及151號 電話:3-688211(照舊) 原址漢口道七號改稱漢口道分行

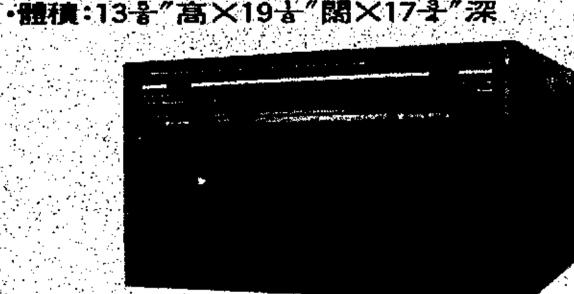
電話:3-7227227

上海商業銀行

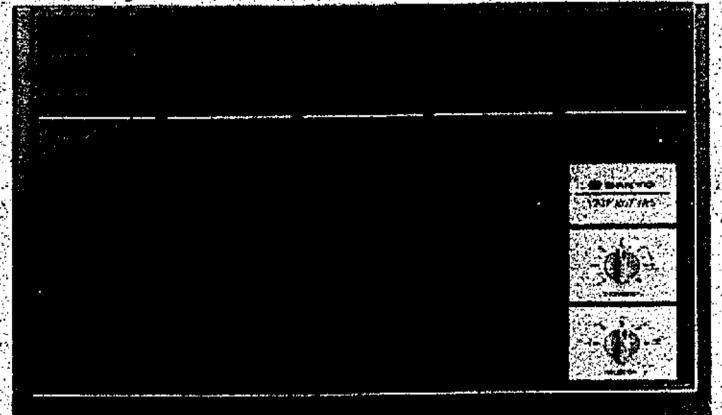
總行:香港皇后大道中12號。電話:5-8415415。

三洋冷氣機採用嶄新的旋轉式壓縮器,特別慳聲、够凍、够靜,使夏日生活倍添涼快舒適。 最新推出之類小型冷氣機,更解決了安裝位置的煩惱,體積小,冷量大,廳房均合用。選購冷氣機, 應要以實用及節省爲原則,選擇三洋冷氣機,原則即可實現,並能領會其每一優點。 三洋備有多款型號及馬力的冷氣機,款款超卓,更能適合任何環境需求。

SA80B·馬力:1匹(8000BTU)



SA122B ·馬力:13-匹(12,000BTU) ·體積:17字/高×26-8-7間×25-3-7深



SA60B・馬力:1匹(6000BTU) ·體積:13音"高×19音"闊×17音"深



SA165BR ·馬力:2匹(16,500BTU) ·體積:17器"高×26音"間×29指"深

SANYO E #

達誠三洋冷機工程有限公司 達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線) 電話:5-411756 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

區

豐裕盾小

均 可參

接受

華僑 日 報讀者助學

BB

民歌聚唱招待坊衆

民政專員王英偉主禮

角辦事處派發申請助學金之面見證報總祉及九龍旺角上海街四九七號田上午九時正起,分別在香港荷事田上午九時正起,分別在香港荷事時請分港、九、新界及離島三區造始辦理。



羅灣分校設晚班英語課程 (下午五時半至晚上十時) 會考英語預備班 倫大GCE英語課程 灣仔本會則開設早、午 晚各班英語課程

劍橋文憑試課程(初級及高級班) 商業寫作課程 開課日期 普通商業英語課程

九月廿五日 中級及高級) 入學測驗日期 秘書英語班 (星期日 八月一日 八月八日 星期日 社交英語班

就讀本會課程者須經入學甄別試、投考者須於入學測驗前 携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續、 香港辦事處:灣仔軒尼詩道255號本會 電話:5-738815

電話:5-738815 電話:5-738966 上午九時至晚上九時 上午九時至晚上七時 辦公時間:星期一至五 星期六中 區 分 處:香港圖書文具公司 中環德輔道中二十五號上午九時至晚上五時半 辦公時間:星期一至六 上午九時至晚上五明 九龍分處:佐敦道拔萃女校(正門入口處) 辦公時間:星期一、二、四、五下午五時半至八時

真絲服裝出口轉口俱縮

向,爭取全滅及混藏高級時裝的新訂單

時裝製衣廠商表示:今年歐洲時裝市場的質料需求·已有很大的轉變·夏楊 度勝於真熱時裝;其二是全就和混藏服裝價格比真絲時裝廉宜;其三是 全藏和混麻時裝對於季節性比較與絲時裝適應,由於全藏和混藏服裝有這三種不

年可以代替真絲服裝出口而作新的發展。

迎冷雨

SHING KUNG COTTON & RAMIE LTD

TELEX: 61604 SKDCL HX





业麥當勞大廈

Macdonnell House

香港麥當勞道 6-8 號 單位面積: 2,519平方呎

完 成 期:本年秋季 熱:交通方便, 旺中帶靜 貼近動植物公園

價:每呎\$1,750起

业花园

至 No. 2 Garden Terrace

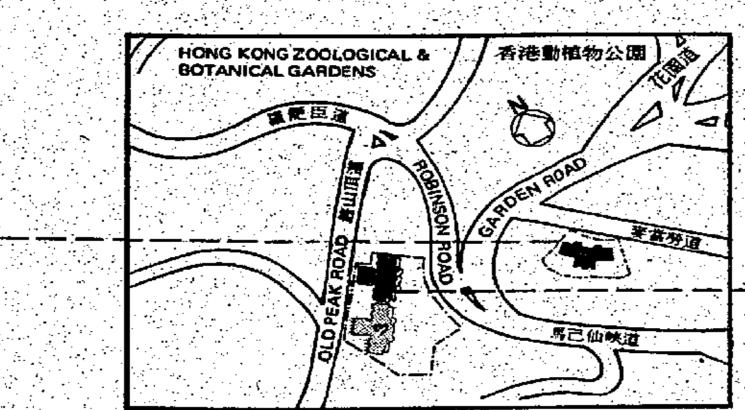
花園台/舊山頂道 單位面積:2,852平方呎

完成期:1983年中

熟: • 四大房各有浴室 • 特大半圓形露台

• 花園 • 泳池

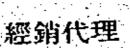
花園台2號



黄金地帶,可遇不可求 參觀實地裝修傢俬 佈置,可預約安排

洽購處: 中環畢打街16號馬登大厦地下 TEL. 5-249311 5-247925 假日照常辦公

麥當勞大厦





聯邦代理有限公司

費廉效大

貞四第張二第

灣仔聖貞幼稚園畢業禮

教育署馬步强督學主禮

越,耗油量

亦有賴規模服 世爲全港之冠,原廠等一方面,日產 廿四小時服務,零件存財運輸的最佳 務偽眉,提供全年真正於採用,更被 務中心作爲雜修保養服 務中心作爲雜修保養服

是的行家最明智的選擇 是的行家最明智的選擇 人一籌,當然是眼光雪 人一籌,當然是眼光雪 人一籌,當然是眼光雪 人一篇,當然是眼光雪

澳紉財務(遠東)有限公司

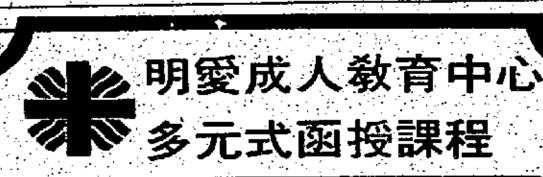
澳洲纵西蘭銀行集團有限公司全資附屬機構之持 牌接受存款公司。 存款利率行情

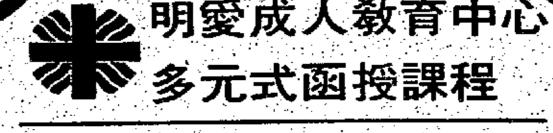
最低存款額為港幣五十萬元或同值之貨幣 澳幣利率 級幣利率 存款期 一尾期 15.25 15.125 -個月 17.25 17.125 兩個月 17.50 17.50

三個月 17.75 18.50 六個月 17.50 19.50

表所列外,尚備有較長及較短時間之存款和 率资料。本公司並接受其他主要貨幣之存款。外 幣存款可獲免稅。

歡迎電話垂詢:5₩263179





電話、課堂導修

課程包括: 中學各科、商科、語文 及文娛科

*中學課程可在兩年內完成

* F.1至F.3政府津贴 可參加會考、L.C.C.I.等

畢業有証書 欲知詳情·請電5-242071內線243

或親臨香港堅道二號本中心。

制度

促設常委會監察每年計劃成效

能發揮真正作用

一期星

談便更能發揮作用。(為) 順的·檢討會議提供了溝通的渠道,但政府若能在會議前爲諮詢機構,會順的·檢討會議提供了溝通的渠道,但政府若能在會議前爲諮詢機構,會不過,明愛家庭服務協調總監崔嚴育華則認爲五年計劃檢討是有其價

国會長鍾鞍生。 會長會乾波,呼籲支助**雙**人

於懷疑現時假設適當的服務,並按照現今的社會需要,推行願機構應發動以評估的態度來檢討程序,主動分担監察計劃了服務的新發展。

華僑日報讀者七海旅行團

創新行程 獨家主辦

香港德輔道中國際大廈1702室5-413081 (四線

ソケイズと生活動分體式冷氣機

TETTELL 田貿高級不銹鋼

門廳裝飾器具

各種效式尺碼齊備

中環萬宜大厦120室

中國冷氣有限公司

質優款観

性能卓越

價格特廉

歡迎參觀

電話:5-237729

鬼剃獎救星

地域电代形 佐德工程有限公司

不銹鋼正面機壳, 耐用, 易保養, 抹即淨。免除搪瓷機身被撞花或潮濕致 生銹腐蝕之處。

VIDEK口能達住NEG

密電腦控制

不論男女。保證生新髮,防止脫髮 条頭皮頂賽及頭響挽救光頭人的苦悶 未中心開設最久·經驗最深·是今日 世界唯一能使頭髮再生之碑效! 用過其他藥物及治療過無效者。請勿 **過豫·速駕臨本中心一試·確保你毛髮** 粗壯,有力烏黑及美麗光潭! **免費檢查TEL(3)850265**

旺角彌敦道574號按⑤字六樓B 附皮病療護護暗痕疣等 設廣治:舞賽達提滋。

總代理:鼓手牌 消毒藥水 清氣香餅

香港維紀洋行 5-441938 - 5-411658 - 5-437242



聴り

新款歐美傢俬 通用燈飾有限公司傢俬部

九龍彌敦道窩打老道口







樓

事件,一名老翁被發現民心昨晚發生跳樓斃命(特訳)上瓜灣樂

斯合剪綵。(右起)

亡樓墮

聯合活 埗

外籍警司 擒疑匪

改爲坐厠竟有人 樂灣第二及第五臨時房屋區受拆遷影响住戶챏啓

區域前,能切實考慮居民之工作地點及交通所耗用時間,通或留位手續。 切實考慮居民之工作地點及交通所耗用時間・遭

自稱黑帮人馬封少女踢人入會

兩靑年男

女被

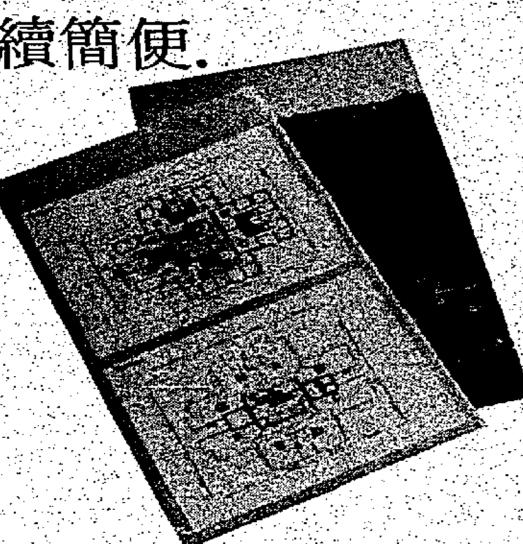
首被告認罪

人被告否認控罪押候排期審

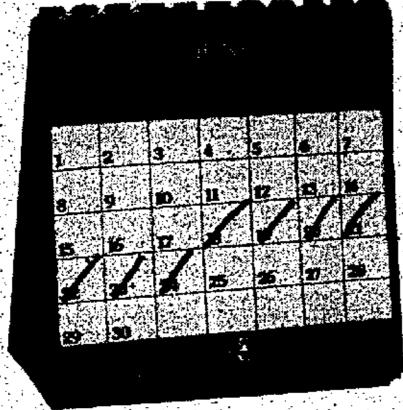
兩名男子

SEED SEDUCES EN LONG

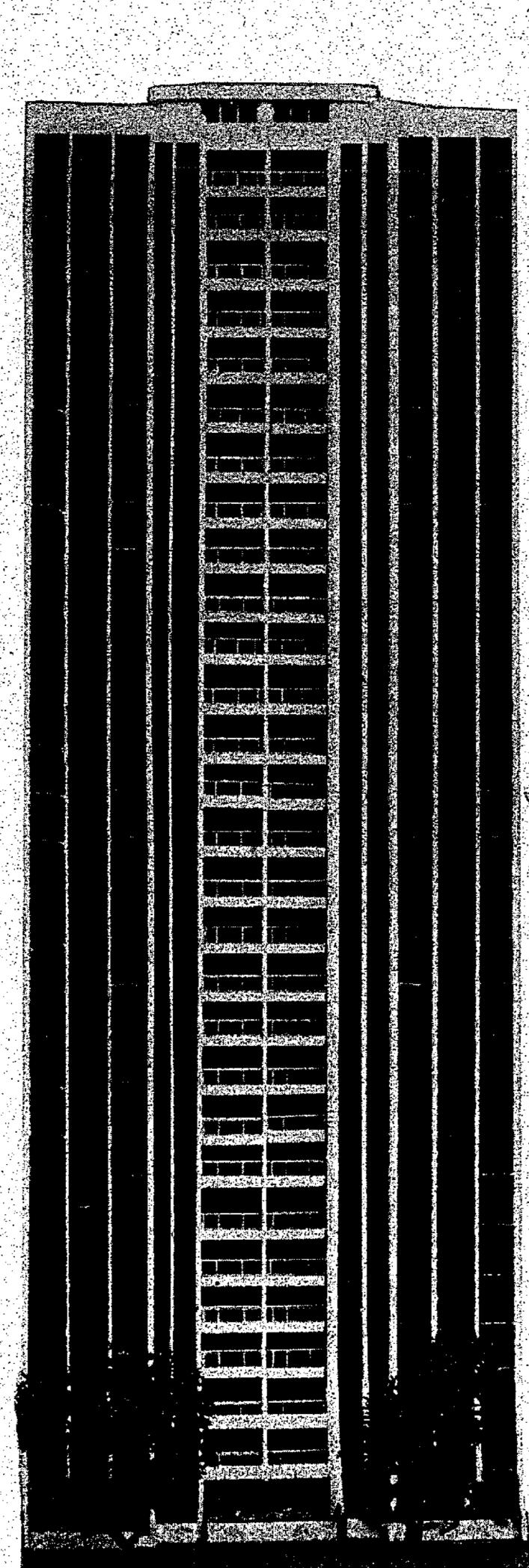
滙豐財務特設之 「安居易」貸款買樓 計劃,條件特别優厚, 手續簡便.

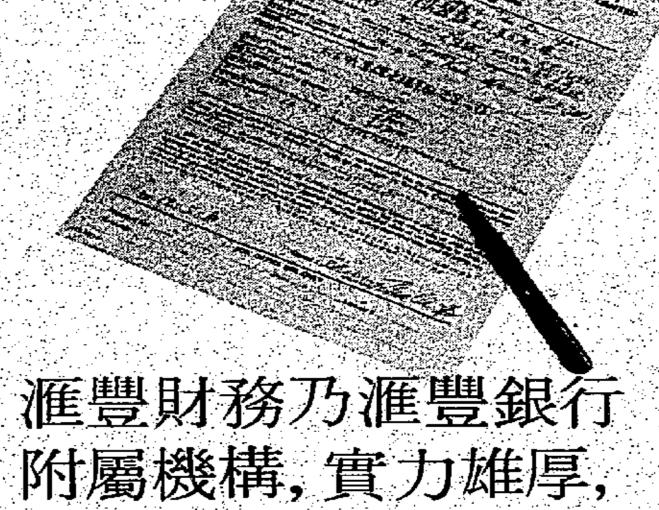


住宅樓宇貸款額可 高達樓價八成. 攤還年期長達十五年, 並可採用滙豐自動 轉賬服務,輕而易學.

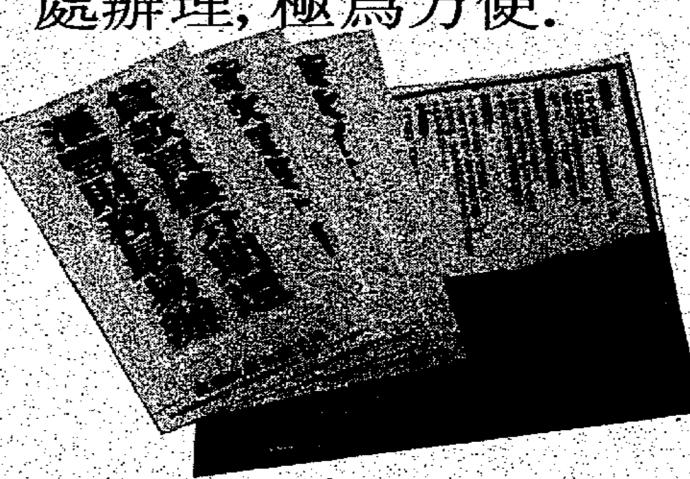


申請書送回後一星期 內,會有消息回覆 申請人,快捷得多.





您可到滙豐分行索取 申請書及查詢或到 滙豐財務十四個接洽 處辦理,極爲方便.



欲知最靠近府上之 滙豐財務接洽處地址, 請致電5-8396333.



香港郵箱838號

洽詢詳情:香港希愼道1號十七樓 電話:5-8396333

先夫徐公

統府君之豐於

治喪處: 香港預儀館 電話:六一五式二六治喪處:

侄女敏慈任

三婿 譚玉泉

胞妹實容妹情周實理胞狀,這個妹妹情景與與

外孫女 陳秀毅

外孫男 陳惠民

道親臨執紼

惠賜厚賻

高龍隆情歿存均感

時舉行公祭,謹此奉日下午三時在世界殯儀舘大殓,隨卽辭鑿出殯,本委員會各團體同江茂森先生於七月十六日上午五時四十五分逝世,擇定七月二十一

江茂森先生治喪委員會啓專

他殯儀舘出殯辱承

泉此鳴

公路貨車翻側司

眉

失 稱 咨 貨 車

死

傷慘劇

一輛溝載乘客前往上散。

前多 主名 作七 大何 徒×

現場位於馬

M小時打捞,並未發現一 小器具潛入魚塘中,經 在人奉命到場,配備潛 收員到場境援。消防局

先室上李表卿大人之要於昨

孝女

婿 席独文

孝男德剛媳婦瑞寶

繼配

梁燊城

元配梁瑞典

(十八)日在世界殯儀館出殯辱承

惠賜厚賻

高誼隆情歿存均感

孫女智

过告

孝女方璧

婿

古茂建

見見

梅珍二壁蜂妹

婿

璧

婿

陳和太太

壁

梁嘉宇

孝男可伯媳林太玲

基本醫科英文校外課程

為簡單的便條或備 寫簡單的便條或備 寫法律性質的表格 同時亦發導學生如何

哀此 鳴

夫王美

孝女惠貞婿伍子聰 孝男哲明 媳倫麗華 英明 媳陳雪寧

暨衆親屬

樂 西街 掠萬多元財物 包裹寄到賺門 住戶

機斷魂 魚塘中發現 追查内裏原因

英學校派員 助考倫大 校外法學位

喪護擇屬一月一日下午三時大殮四時侍在側號救其及遺體奉移世界時大殮四時

全僑稱許

經濟報導

包羅萬有

專刊豐富

新聞翔實

辭靈擇吉火化安曆哀此訃

未亡人崔阮淑瑛

国演唱的選曲包括多首 先程公符撰所君際層 儀館治喪護擇警曆計三日(星期一)正午醫院積閏享壽八十有餘歲遺體奉移香港獲品生 報 註日零時五十分壽終香港養和 此計 出殯擇吉安葬澳門孝思永遠墓園哀靈隨即出殯擇吉安葬澳門孝思永遠墓園哀出一時 生在該舘大禮堂大殮下午一時正辭

日本門眞 童星合唱團 華第的作品及「日本兒 史特勞斯·莫扎特及拿 大阪童臨 · 以日文唱出

见大學藝術系,任職該 日本参加本港音樂節的 指揮宮城建業於大員合唱團中被挑選代表 田 市民餐助。

與亞洲男女童合唱團音 地方表演・並於最近**を**

利沙伯禮等官

一人

一

た。 一月十五日午時享養八十有二歳。『伯等随 一月十五日午時享養八十有二歳。『伯等随 一九八二)記月十六日。『古時間・時毒終 一九八二)記月十六日。『古時間・時毒終 一九八二)記月十六日。『日 宿 作事務 「時毒終」

治理處·世界預養的電話·三一六二四三三(十萬)

江茂森先生治喪委員會

排名不分先後) 院

第張三第

施州包括孕婦產前常後檢查、嬰孩護學與 時友母嬰健康院服務時間爲每週五天半 門星期一至星期五全日、星期六二年。服 則是明一至星期五全日、星期六二年。服 他說:在十年內、長康邨一帶發展完成

超子石世

俊煜

日九廿月五年戌壬歷夏

青

衣

母設

月十九日)開始服務。 醫增設的青衣島母嬰健 一个七

妻徐陳皚

孝男 源皚(靜源

孝女 静霞

內所療診

院康健嬰

康邨内商業

任辞罗忠

心心心心 信恕**探**文

医孫女 錦榮 医孫婿 愚中文

(靜平) 侄婦

沈鳳英

外孫男 范駿華 外孫女 范凌華

産業(新羅) 婿 范尙徳 / 川門

治喪委員會地址:九龍亞皆老街 115 號珠海 七一一四九八六

超子 黃國揚 誼處 李劍慈 親屬繁衍 恕未盡錄 **不另收费 随報附送** 禮拜出版

柯式印刷

外曾孫男

黃羅建

外曾孫女 羅藹嘉

外孫男 古兆隆

外孫婿 羅文生

外孫婿 黃偉深

孫男 百泉 孫媳 李寧寧

孫女潔芝

江丘丘

9

最快亦

目目

傳媒工作者質繁。 (特訊)「青少年與大衆傳媒」研討會,昨 傳媒工作者質繁。 (特訊)「青少年與大衆傳媒」研討會,昨 **計月始能成立但仍需視乎反應監察傳媒推動文化及德育訓練**

中港問

暑期課程招生

國際事

務協會開辦

是否能夠成立・仍有待念予今台公共事務節目總監邵盧善設

分組討論學者紛提意見 及社會團體

· 將與本港供應 一 A H - 」的新

警方 七男 刀偵破偷 准保

二間電視台

· 於本月十六日開始, 與中太校外進修部合辦 與中太校外進修部合辦 與中太校外進修部合辦

KIU YAT PO

香港玩具出口

值

能,提供學 中學加入大

首四月廿二億

公司開派 **W股息通告**

英國文化協會啓

號依時商業大厦

欖 勿 発 拍

元行拍责

TSANG'S

三四 香港機勿兄弟拍賣行啓

模勿與拍賣行拍賣 M/S ANGELO

BROTHERS TOOLS & DIES MAKER

物度告

此處祇設夜班課程

九龍佐敦道一號拔萃女書院

(此處祇設夜班課程

模機油壓

WER DISTRAINT NO.674 OF 1982 A

有志修讀本會課程之人士垂注

1982、(MONDAY) AT 11.00 A.M. 1982、(MONDAY) AT 11.00 A.M. A拍賞行內將存在九龍油塘灣四山街(譯音)即公式TRIAL BLDG. 六字樓C座(BLK.C)USTRIAL BLDG. 六字模DES. BLDG. 六字樓C座(BLK.C)USTRIAL BLDG. ATTRIC BLDG. AT

清潔香港運動

大清掃,以應現實正推行之清潔香港運動。 大清掃,以應現實正推行之清潔香港運動。 員,明日(七月二十日)前赴下列地點進行 (港訊)市政總署及新界市政署工作人

會比前客少」。 將繼續增長,雖然利潤 內香港玩具在美國市場 **偉說;「今年**

制兒女吵鬧的低價玩具百貨公司聯物時用以抑

明日淸掃地點

重要啓事

期増長百分之五十以上一億元・較一九八一年同一日貿易總値港幣二十三一

個客戶

繼續增長

電視遊戲市場

晉半

去 年 同 期

橋 载. 日 學校應該成立

關注傳媒組織

男

NA.

IZ

INTING MANUFACTORY

欖勿號拍賣行拍賣 NEW TAK ENGINEERING

行拍賣 CHU TAT

(不限年齡)

AND HCA 4090/82 SEIZED UNDER H.C. ACTION NO.3473 OF 1985 AND HCA 4090/82 SEIZED UNDER 中一市区 GOODS (NATURE OF CHUNG YUET T/A YUET HING PIECE GOODS)(NATURE OF GOODS—PIECE GOODS (NATURE OF GOODS—PIECE GOODS)(NATURE OF GOODS—PIECE GOODS)(NATURE OF GOODS—PIECE GOODS)(NATURE OF GOODS—PIECE GOODS)(NATURE OF AND HEALTH AND HEALTH

漂染用具各物廣告 深深用具名物機为機

欖勿

湖拍賣行拍賣 NGAI HING

捲機及

二二零二二四

香港欖勿兄弟拍賣行啓

係研究所研究員)

務書院高級講師)

伤害院校長助理) 伤害院校長兼研究所所長

物廣告

逢星期三晚上)

模勿照拍黃行拍黃 YUET HING

111||株||11国

香港欖勿兄弟拍賣行啓

图 1982 率於一九八二年七月十九日即星期一日上午十一時正(DATE & 1982 率於一九八二年七月十九日即星期一日上午十一時正(DATE & N.J. 在香港舉打街平打行土庫本拍賣公價高者得投得者須立即將全部貨款名用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款公用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出滑下礎之後若有鐵屬或意外之事。

GODS 之大帮布匹及各

香港欖勿兄弟拍賣行啓

承銀三命貴重物業拍

CO. LTD. 之介、系统数水路各物蛋白 B AUCTION 20TH JULY 1982. (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) AUCTION 20TH JULY 1982. (TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界沙田 WORLDWIDE 在香港舉打街舉打行土庫本拍賣行內將存在新界沙田 WORLDWIDE CO. LTD. (NATURE OF GOODS—AIR—CONDITIONING CO. LTD. (NATURE OF GOODS—AIR—CONDITIONING 中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音譯意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音潔意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音潔意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音灣意如有錯漏以英文爲準)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者 中文譯音灣透過原意外之事俱歸買者自理特此聲明

行拍賣

JAZZ

TAILOR

NDER DISTRAINT NO.379 OF 1982 平於NDER DISTRAINT NO.379 OF 1982 PETER DI

香港政府公佈

香港概勿兄弟拍賣行啓

元 行 拍 声

人牆磚厠

理有限公司 同年 師事務 所

物质岩洋服店布

欖 勿 照 拍 養 行 拍 走 ARMSTRONG

NDER FANLING DISTRAINT NO. 30 INDER FANLING DISTRAINT NO. 30

市政局投標委員會秘書 李美意

B 音響家 単於 | 九八二年七月二十日即星期二日上午十一時正(DATE & 1982 単於 | 九八二年七月二十日即星期二日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 20TH JULY, 1982, (TUESDAY) AT 11.00 F A.M.) 在香港墨打街平打行土庫本拍賣行內將存在新界沙田 LION ROCK TUNNEL RD. (獅子山隧道公路)(譯音譯意) WORLD— WIDE GARDENS COMMERCIAL COMPLEX (世界花園商場)(譯音譯意) WORLD— WIDE GARDER AND AMPLIFIER 货物性質—— 除紙・卡式機・礦資機) 「 以上中文譯音譯意如有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 出清下確之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明 出清下確之後若有錯漏或意外之事。 LTD. 之大帮傢俬各

市政局投標委員會秘書

李美意

檀勿兒拍賣行拍賣MONG WAH HAIR DESIGN と 1982 學於一九八二年七月十九日即星期一日上午十一時正(DATE & 1982 學於一九八二年七月十九日即星期一日上午十一時正(DATE & 1982 學於一九八二年七月十九日即星期一日上午十一時正(DATE & CENTRE (葵涌中心) 雙下A二十七(A27) LEUNG KWAI CHUNG WAH HAIR DESIGN (NATURE OF GOODS—SOFA MONG WAH HAIR DESIGN (NON) AT WALL MIRRORS, WAT HAIR MIRRORS, WAT HAIR DESIGN (NON) AT WALL MIRRORS, WAT HAIR DESIGN (NON) AT WALL MIRRORS (NON) AT WALL MIRRORS (NON) AT WALL MIRRORS (NON) AT WALL MIRRORS (NON) AT WALL MIRRO

面預先寄來,以便編列簽程爲荷,除分函革亭宜,凡我道侶同人,務希依時出席,大會,省覽一九八一年年結,商聘會計師農曆六月初五日星期日)下午六時在本館

酮同人大會通告

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認

道:五——二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓認領之貨物一大單拍賣,本行備有看貨證及目錄表,投得者於下機時須照大道中卅六號興路大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人大道中卅六號興路大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人大道中卅六號興路大厦二〇五室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人

欖勿說拍賣行拍賣彩色電視雪櫃及

一期星

鳳鳴樓之

黃允畋冼德勤程國灝等官紳主持揭幕

道出·區內市民連夕入座於其·獲 連二一晚演出獲好評

嗇色園聯同政府機構合辦

田灣高生

儀式,各項表演節目開始。(天) 陪問高傑專員、陳載賢總福利主任主持醒獅點開 開幕典禮小組主席周演奏致謝詞陳育德主任 年在譽期中參與,歡渡愉快的悠長假期。

前總監察飲榮、余文倫及何榮高。詞,多謝各聽兄及各職嫂辛勞工作詞,多謝各聽兄及各職嫂辛勞工作

面面觀 月舉

港東獅子會慶功宴

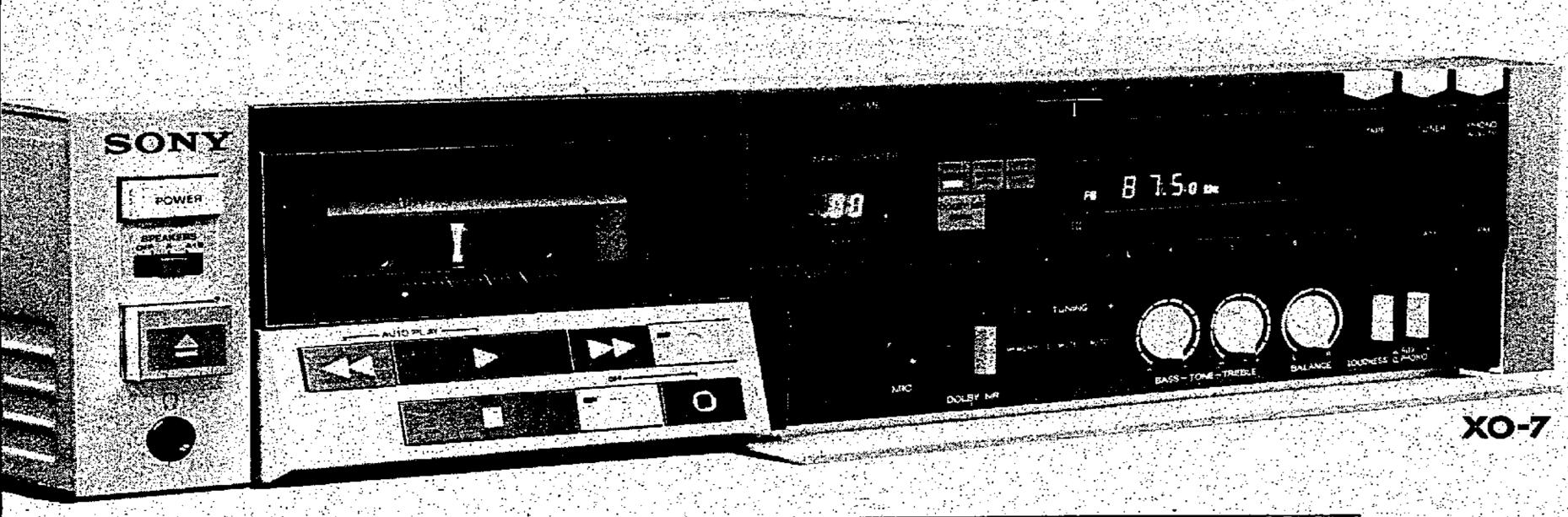
石硤尾街坊會

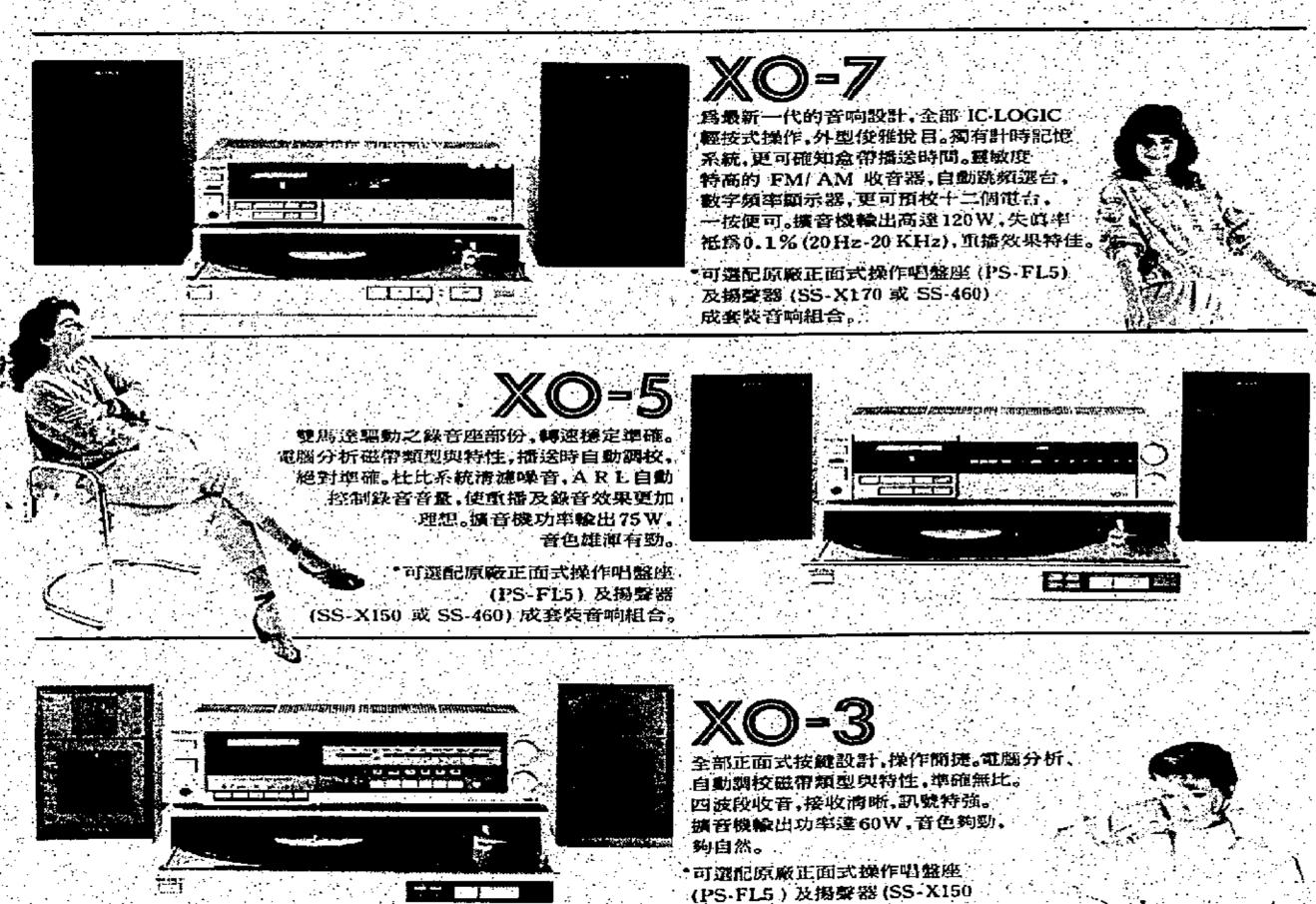
燲禮哀榮

動世界廣徽館治喪,昨 因病逝世,遺體率移紅

在然烈氣氛中展開,表演精彩,直至十時田九龍城民職政事員李立新致選記念錦旗

品语证目以音號問樣





現正在下列各豐澤陳列奎示範 中國聯邦大廈陸列室 東区制尼納西439號 海軍大廈西福132號 - 海野の300% - 海野の732%

各大電路行均售

糖經銷: 中原電器行有限公司 香港店:中環德輔道中105號 電話:5-445188 旺角店:旺角彌敦道574號 電話:3-300311(旺角店營業至晚上九時半・星期日照常) 推修服務:香港5-632231, 九龍3-642276, 廣州33089

新力片

或 SS-360) 成套裝音响組合。

總代理:福原電業有限公司

垂前: 5-450492

涌 展

均 王 荃

長

畢業

,增設獎涌區主任了。而教育署分設兩區教育主任,更是不在府康樂體育事務處經過實際體驗之後,同樣已由原先只設室灣

曾引之許多脈煩,甚至一些凹體的名稱亦不免受影响,而區議會也要關于這一問題在過去一段時期是曾經提出諮詢過的,但並不獲贊同,不過,至少在現階段有關當局還沒有計劃將荃灣與葵涌劃分兩個新市場設了葵涌社區及青年事務主任,理由是同樣的明顯。 直至最近,此會福利署方面亦已在設有荃灣社區及青年事務主任之外

即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、時至今日自是大大改觀了。遠可說 即一條小澤發展而成。正是滄海桑田、安神文的人,而美澤則以今年的選 即 現時由於區議會的民選議員選舉是大致按人口劃分選區,以今年的選 四

活動多

文 暑 期

益身心

門部府政有所

典禮

可同同同同同间的同间回回同时

洲郷事委員會接見。
・生為雅麗珊社區中心接見。
・生為雅麗珊社區中心接見。
・生為雅麗珊社區中心接見。

灣雅麗珊社區中心,長洲鄉事委員會接見。 七月廿二日(星期四),在沙田鄉公所

新界各 派炎申請表格 眀 日界炎 成績表

坪洲鄉事委員會接見。

982 有萬羅包容內

作爲你的 頭 顧 問

每冊港幣叁拾伍元

柯式精美印刷

香港人的銀行

已裝置自動櫃員機之分行:告羅士打臨時總行·灣仔·香港仔·跑馬地·文威東街·筲箕灣·北角·西營盤·堅尼地城·柴灣 新蒲崗·旺角·觀塘·下葵涌·青山道·荔枝角·大坑東·九龍城·馬頭圍道·大角咀·好時中心·紅磡·大埔·上葵涌·上海街

極富沙康

西貢商

人仕,昨假彩龍 一頭授榮譽獎章。 潮州同鄉會及西 會主席鍾鑑榮獲英女皇特訊) 西貢商會 一酒樓聯合宴賀西貢鄉宴

各界聯合宴賀

鼓勵青年

樂日。 樂日。 樂日。 樂日。 樂日:戶外寫生比 樂日。 樂日:戶外寫生比 樂日:戶外寫生比 樂日:戶外寫生比

樂性歡迎 一青年參加 小各有項 西青

區暑期動 區全面 倶備 推進

並不是沒有可能性。(一個) 一部份,而屯門也不過是元朗區的一部份,而屯門也不過是元朗區的一部份,但的需要而修改的。例如沙田本來就是大埔區的需要而修改的。例如沙田本來就是大埔區是現實的趨勢。

TREETA, DUITUIN 存款、提款、過戶、查賬?』



元, 轉賬達港幣查萬元....等。詳細資料及申 請表格,可往任何分行索取,或電5-8910821。 東亞咭提存,快捷叉方便

本行現已相繼在港九及新界多間分行裝置自動

櫃員機。閣下只須擁有東亞咭,即可享用上述之

廿四小時服務,例如每日可提取現金港幣二千

5列入考慮。所以在這方面基本上並無科學化的方法,類別入考慮。所以在這方面基本上並無科學化的方法,類別水平下的員工流動率及新進率,通貨膨脹的暖望不機構的支付能力,勞工市場的供求情况,本機構的未在實際上,一個機構基本新工幅度的制定,往往要牽涉住實際上,一個機構基本新工幅度的制定,往往要牽涉住實際上,一個機構基本新工幅度的制定,往往要牽涉

區法連樂報

没有適當的處理,就會影響到人事的穩定與工作的效率,而使沒有適當的處理,就會影響到人事的穩定與工作的效率,而使所得的報酬是公平合理,這是制訂薪工制度的最主要問題。但的得的報酬是公平合理,這是制訂薪工制度的最主要,使工作人員、在擁有衆多人員的機構裏,怎樣分配薪金工資,使工作人員、職員的薪金或是工人的工資,它是一個人做某項工作的報酬,

· 電器燈節 瓷磚潔具

天收費

加印紅色每段五十七元半 位(二格高)每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

第一期已入伙・特推出第二期82年底入心

招募女會員運動女少年軍二分隊

華僑新邨

新き: 九龍神教道553號交通銀行大厦17根 3-844305 321198

元朗擊壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售 租每年12萬元

城即有限公司。六基有限公司 5---252497 5---226009

窩打老道19號貼近彌敦道致

富商業大厦新落成交通最便

合各行專業事務所。地下可

請電: ③210523洽。

新界辦事處:

0---834379

高級寫字樓

樓 天后廟道15號

詳情請詢**:提生**行有限公司

居室設計

皇后大道中128—140號 威事大厦

• 去制訂符合上述各項原則

此問題 - 就必須進行調查與比較的之前,必須檢討一個問題:本機構現

16至19楼 新型寫字樓租售

城記有限公司 六基有限公司 5-252497 **5——226009**

\$ 26 U.

寫字樓招租

灣仔區:上層面積2220尺 玻璃鋼窗交通方便陽光充 足快速電梯兩部中央冷氣 有意者請電

H_274727 徐君洽

地鐵站旺舖 中環寫字樓廉租

家個裝修

中環大厦 擺花街23-29號

地點適中 • 交通便利 設備齊全・管理完善 一樓至三樓

每單位由570呎起

直接業主 🔼 5-256323

余邦大厦

屯門4B新市鎮第127號地段 空氣調節 旺舖商場 租期特長 每呎四元

六基有限公司 城配有限公司 5----226009 5-252497 商塲辦事處: 0____834379

★★★油廬地彌敦道480號★★★

旺舗・寫字樓・租售 全區最平、租由每呎七元起 • 交通滙熟 新型設計·古銅鋁窗 售價特廉 • 年期長久 接洽處:鴻星營造有限公司

電話:3-855001 3-316361 地盆電話:3-301087

旺舖/寫字樓/住宅

宋皇台道 **清福 桃 模** 柯士甸道 俊 三 樓 2,000呎

俊福樓·旺舖1700呎 住宅800餘呎 香港房屋管理有限公司 電話:5-225546

元则建業街口经验 三面草達 四百餘呎 萊房一廳

連一棲合各行業。



伙伙向南 閉路電線 兩梯四伙 對講電話 高級鋁篋。顏色浴缸 ●旺舖● 樓高20呎

香港房屋管理有限公司 電話:5-225546,5-431391 0-777023

恒隆

夷王山國大半寬

赤柱高級花園洋房,頂樓運天台 〈共 4,000呎, 三房二大廳,單邊 **分海景,大露台,環境幽美,隣** が近海灘連有蓋車位・ 吉售260 萬

請電5--228128冷

灣仔高級寫字模

全層 1,450 呎 ,新装修, 一梯一伙,管理完善,交 通方便,合各行各業,售 120萬,租9,000元

5—228128石先生洽

中區寫字樓

國際大厦1219呎……租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎 租8元售特價99萬

**** **** ****

大量公司 5-445171 (經紀免) 加拿大高級麗華洋樓 位多倫多市中心

3大房2大廳1醛台連車位中層 10樓 (大厦一流現代化管理 、內設有泳池、健身室、蒸 氣浴、圖書及會議室等。 全新交吉廉售港幣115萬 業主自售免佣辦工時間電0—251181洽

灣仔洛克道68—70號 (地下渣打銀行分行) 偉信商業大厦

5-7904111

樓上寫字樓祗餘三層 二樓 五樓 廿三樓 特價分層出售 面積:由1,043尺至1,710尺

可照模價按揭75% 偉業地產發展有限公

筲 箕 灉 新 樓 湖 喜

嘉裕大厦,南安街1—7號 近巴士總站,兩梯三伙, 面積541呎(2房)及618呎 3房),全部向海。

嘉年地產有限公司 5-2 5 6 0 5 1

鳳凰新毬地下招租

鳳凰新邨鳴凰街單邊廿六號

有意者請電0-267221洽

中岛銀行大厦

系子很指租?**即**有田二伯稣火王丁稣火

《詳情請在辦公時間內接電話租務部洽商

電話5---244133 潜內錢259號

地下出租;

灣仔寫字樓

洛克道68-70號 偉信商業大厦,1050呎,全 層出售,星加坡酒店後面, 東城大厦對面,廉售。

嘉年地產有限公司 5-2 5 6 0 5 1

高級寫字樓出租 大生商業大厦

中央冷氣系統 **死收管理費**

配用面積大 快速電梯七部

中區寫字樓廉租

(先施公司對面)

(1)德輔道中166/168號定昌大阪 245呎 (2)德輔道中162號通用商業大阪 550呎

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新覺城酒樓18樓500餘 尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 【接洽電話:0—267221 5—491923—4

盟萬宜大厦和

寫字樓旺舖實用面積計

請電 5-239859

九龍塘唯一雨業舖位租

《高打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,毗鄰 《高尚住宅·合快餐》士多、餅店或各行業經營。 油廠地上海街旺舖租售 196號地下交吉舖位,面積750呎。近佐敦道,地旺人概 合各行各業經營。 合意請當(3)699431治

〈黄竹坑香葉道益年大厦中屋三邊〈 〉單邊地方四正面積共9000呎吉購》 **5有意請電0一203127洽**

> 九龍青山道532-532A 昌工廠大厦

深水埗順寧道 旺舖廉租

順單道277號單邊旺舖,面積1,300呎 地旺人稠,適合車行,及各行工商業。 詳電③699431洽

本報內容· 本報讀者・購買力强

本欄廣告。

廉價出租

單邊商業樓宇二樓全層 面積四千餘呎

獨立樓梯,地點旺盛 適合商場,茶餐廳,幼稚園 及各行業

有意請電5-633129、630391

惠刊廣告請駕臨下列地址 卑路乍街14號。

環:街坊福利會 仔: 凝想哲文玩公司 翔 羅 為:文海圖書公司

符 箕 為:可部地產公司 佐敦道44就左邊地下 文。田:恆遠圖皆唱片公司 、砌:友誠書局。

。亞皆老街124號M 美华新邨: 荔灣街坊福利會內 荷:正康公司

門:衡光書局 朗:元朗區社即聯誼會

吉利徑17號A平台 荃灣衆安街3號2樓 屯門鄉班會路 111號地下 埔:永斌地產代理公司。大埔廣福道151號地下 元朗邮第四座21—22號 **截稿時間:每日下午五時正**

軒尼詩道 244-246 號二樓

要束街九號A地下

符其為道42號A地下

紅磡新柳街20---22號

定昌大厦十三栋電5-459222或5-439937 香港仔旺舖出租

於仁有限公司洽

合銀行用 面積連閣樓1600尺 有意誘將姓名電話寄華僑日報信箱 (459)號照客兒

390號華僑商業銀行隔鄰近 地鐵站1400呎另前後閣約一 千呎交吉 電話5-766588

利源東街新建各層 交通便近地鐵獨立水厠電梯 請電H230685 H261553

包羅萬有

費廉效大。

音樂歌 1112 復 劇美術舞 占節目多深 基人 合昌 有 多姿 7 灵、

,國畫 加展覽及表演 治

相信更受歡迎

該集出擁有洛杉磯時報及其他與章與大衆傳播媒介的資產,應承捐出五百萬美元作爲該節日常術節日。但米拿公司答允在財政上全力支持遺國節日。但米拿公司答允在財政上全力支持遺國節日。首次由私人團體醫辦的奧運,原訂邀請數名贊助商補助門票收入之不足,以便在財政上支持這

公開小球 一致隊賽和,他們在當 一致隊賽和,他們在當 一致隊賽和,他們在當 一致隊賽和,他們在當 一致隊賽和,他們在當 一方有五場賽事。

家長鼓勵

吟章 興趣 盎然

見量羽毛球訓練班

即排右起第五元章羽毛球訓練

參加踴躍氣氛融

頓場兩次, 六時正 香港小型足球總會 香港小型足球總會

國際足協賽會

必翰

英國足總秘書高

面蹄重重困難

警告 赴非

此事・而國際足協亦會一我們曾與國際足協計論

· 羽總會長致詞勗勉 十二歲下兒童羽=

足球隊拒絕與不足。

日完結的阿利森會的合約

日九廿月五年戌壬曆夏 真三

違反

重大困難·繼兩名阿根 南非違反國際足協指示 衛非違反國際足協指示 係上月十七日電〉訪問

練指導,為本港將來羽毛球壇增添恩佳野學員珍惜學習機會,聽從發思住野學員及指學習機會,聽從發大會供給

比賽球

技巧。 健適合兒童使用的短柄球拍,希望各學員都能更加容易把握羽毛球的基本健適合兒童使用的短柄球拍,希望各學員都能更加容易把握羽毛球的基本(所謂「工欲善其事・必先利其器」・今次訓練計劃・我們特別選用(六)大埔區。 努力學習,務求學有所成,為本港羽毛球壇,增添光采。 数甚多,故此,希望各位都能好好地珍惜這次學習機會,聽從教練指導,能面心欣賞。 他們都是從小就開始接受訓練和學習的,希望各位少年球員作不範表演,他們都是從小就開始接受訓練和學習的,希望各位少年球員作不範表演,他們都是從小就開始接受訓練和學習的,希望各位



辦主會工樓酒

。大時並加士月 是典開於・一前

南華排球訓練 **昨舉行開** 班儀式

由盃主王華生主持閉門四山區首屆「王華

球生體盃

持舉辦了超過十項之體育及康樂活動。暑期男女子排球訓練班於昨日率特舉辦了超過十項之體育及康樂活動。暑期男女子排球訓練班於昨日率特舉辦了超過十項之體育及康樂活動。暑期,為推行體育及康樂之暑期活動持儀式。 一一大 五 首席,成績 璀璨。 軍,中大盃首席,成績璀璨。該會排球隊榮膺本屆甲乙組聯賽

體配定週三 開本月例

顧

,郭贊 參加雙打 麥恩萊獲球迷歡加雙打拍檔菲林明婚

上海交通大

港靑女德

賽跑

香港第

台

分機

人被心域和

新聞簡報 二時

。綫,

橙,

, 維

午三 旋時

午 > 1

美市・地・

至六時

组出

Fo

沿河

雄分の機

一簡短・

粗,

趣聞

報· 華分 《 權· 夜談十晚新續十

新聞

節目與第二 八三千

報上新一三一種哭,州

大気報告及華南海域天地・指生個格報等・新聞簡報・一時・新聞簡報・

播完果。

轉

用英語播出之世界節 市 本時至凌段二時 中 五時至凌段二時

: 新聞

ìχ

交耳聞 通邊簡 報祭報 報响祭問 · 曲通簡

厄力球

超短波)一〇二

分継

御

〇穿梭機」。 五分,「期途」。 五分,「期途」。 五分,「期途」。 五分,「期途」。 五分,「期途」。

九時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報 一人時,新聞簡報

糍

○ 點 卅. 3.

好新漁,

觀報歌及 報時間場 ・光間 ・光間。 の簡目複新鮮の・の新の親日で聞いて新の親日で聞いて新の

五時十五分

的

事质場

機和音楽天地の一時・新聞簡 の簡日續簡

「葦幽探秘」

與簡第 思報十六

語 語 音 音 新 野 外 聞

分新, 機 經 及 液 天 小

繼,

香

第一台

地州分報北分,

分繼,組

新一 開陽報 簡光及

ン最報一四州館一A 紹光・・十分目用マダ

度域・ 田・ ・ 晩 天 新 華 勝 新 ・ 趣 氣 聞 燈 ・ 間 晩 州 ・ 告 報 趣 タ

9 0 9 9

機網突破対別

分開歌 卅 開 , 簡 聲 分 簡

卅〇四.

華分 魚 新 選 機民 聞 晚新粮及九節

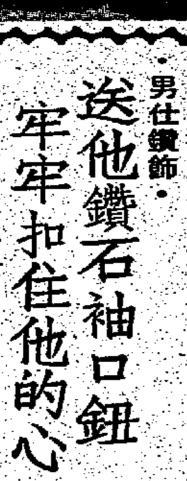
シ 簡燈域・・

· 夜新新半日



等一次 0 他太引, 这猪鱼 太 0 在 4 太期 0 們 8 人 太 狼 等 步 絕 猪 始 可 一 1 户 为 厚 得 0 不太 終 惜 隻 希 胖。

• 找狼隻有的貪的一猪



的裝飾用品。 人都有一對或以 多少個會擁有納 多少個會擁有納

口仕個

上們更感染到装飾 學。八十年代開始 上服裝中不可缺少 是職裝中不可缺少

我不有什麼合題得過一 一般隆重的場合時更加出 一般隆重的場合時更加出 一般隆重的場合時更加出 一般隆重的場合時更加出 節物,售價共達六億美 國之首飾零售商共售出 國之首飾零售商共售出 長年美

透過講故事型式 將德育運動推廣

出血,心臟肌肉栓塞……等,平均壽子,左手拿着一個雪糕筒,右手拿着一個雪糕筒,右手拿着一個雪糕筒,右手拿一个一天我在渡海輪上,看見有個人相信食量也多。全船搭客的。一天我在渡海輪上,看見有關。一天我在渡海輪上,看見有關。一天我在渡海輪上,看見有關。一天我在渡海輪上,看見有關。一天我在渡海輪上,看見有關。 的皮膚是不能移動的。 贴着軟骨,所以遺部份 於面,耳外面的皮膚系 成,皮膚是在彈力軟骨 是由皮膚和彈力軟骨組 至于人的耳廓,只

健响影胖

心自己變一四次,所以喜歡

猪太

垂頭狼和

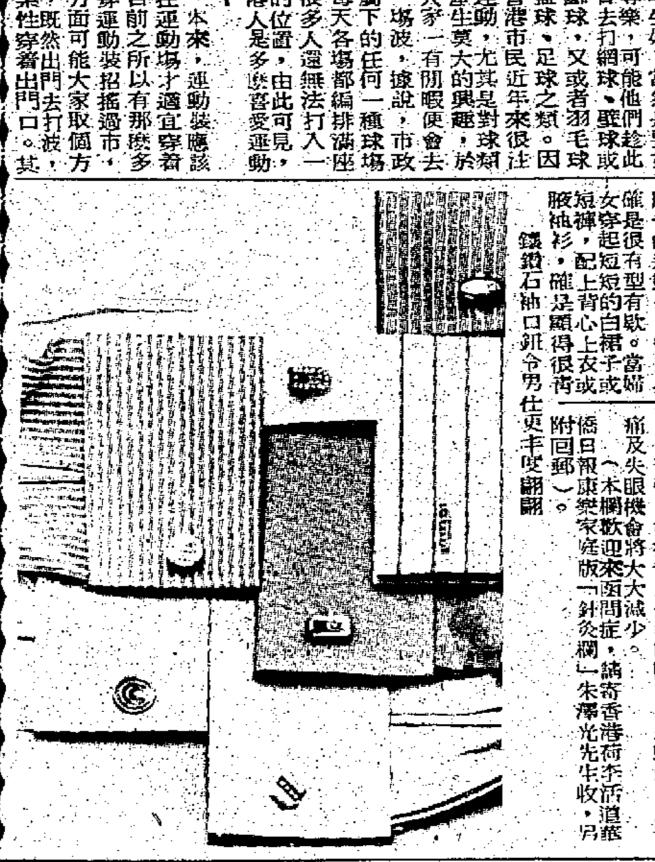
可能是患上了牙切歯時、就



紀念盾乙面,而準决賽公加者亦可得紀念品不 與與一百元獎品乙份。另每位得與小朋友並 外頭聲。優異華少芳,樂盈盈。 與品方面,冠軍獲價值港幣五百元獎品乙份 ,亞軍三百元獎品乙份,季軍二百元獎品乙份 ,亞軍三百元獎品乙份,季軍二百元獎品乙份 ,亞軍三百元獎品乙份,季軍二百元獎品乙份 ,亞軍三百元獎品乙份,季軍二百元獎品乙份 ,亞軍三百元獎品乙份,季軍二百元獎品乙份 左)主體人劉皇發頭獎與高級組冠軍朋友講故事,个上左一參賽者表演的本人上左一參賽者表演 裝價 運

錢差 異 背着牙袋 男女,他 他皮要年運茶但的,邊穿的,男者們輕配男動,遊響而並運時似身不可能。上女婆還公手足沒動裝乎身以上運同的到司空女有衣一已穿到此其動樣男歌,空的帶的樣成運

放署股, 那班大的學生一 世界上此服裝, 照常理, 是婦女們竟然穿上高跟 是婦女們竟然穿上高跟 是婦女們竟然穿上高跟 是婦女們竟然穿上高跟 那裝為常服矣。



医約 顧問

△九雅曼沙湾季州中国皮養與皮膚液 感

感東西,惟肯店也買不到,你問在那,得悉川椒浸酒可治頭皮痕擾,但不你來信說會見過我解答關於脫髮 澳有此種東 知川椒是什 於治療方法

於川椒有强大殺菌力量。又能於川椒有强大殺菌力量。又能 於川椒有强大殺菌力量。又能 於川椒有强大殺菌力量。又能 答:川椒是中藥的一種,在中藥店有焦,由頭髮就脫落,有何方法補救?你問頭皮癢痊愈後能合愈,十分害怕、你覺得頭部某處神經一痛,能合愈,十分害怕、你覺得頭部某處神經一痛, 操之效。 協對於細菌 由

家庭輟利會東區分會

協助徬徨學出 提供熱線電話

(五元至七十九元)

特

價

五六。 一二二七〇三二八,五十二二九,五十二二十六日,提供一項熟綫電話。 1、五十二二七〇三二八,五十二二九,五十二二十六日,提供一項熟綫電話五六。

益新工業大厦十五字®614287地點:香港鰂魚涌華蘭路十四號日期:七月十九日至廿四日

全港兒童業

の機能・申小学一

老鼠」奪錦

時。給詢星遞 間如予。期期 面有許該六間 終個細分,,

後效 双。頭部神經痛問題,可試下一 方三、五劑,

以

古菊三錢。〈清水煎服〉 三錢,白蒺藜四錢,白蘚b 乾地黃五錢,赤芍三錢, 方用:金蟬衣二錢,時 新皮三段・飛鷹三錢・野 竣,胡麻仁三錢・蠟梅花 ・防風二銭・荊芥穗錢半

紡織染整製衣仍

樓

予中G美袖炸鹽歐國貼易。市共商部A抗關海A國在性目市已法談追場獨務數丁·

WOC Finance Co. Ltd.

實收資本港幣三千五百萬

●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

上三個月加百分之 大學金。明五獻傳 出 融 由 增,總

美的國爾處內。且劉一大國歐經和面在問她都鐵英國

行理面題

止。變是抗洲引直對仍少生

間之歐西與美

分分七幅其,要主百分分分國增六爲網百百均外港值出爲百分千口元三。較十品發 有維轉續整

太 平 洋・135

本洲八天豪華團

九州七天精選遊

九本州八天豪華團

台証紙收工本費35元 截止報名日期6月7日

20日本航空公司 @ 图 图 交通

LION PAK:酒店+機票(三晚四日)

另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢

九龍尖沙咀嚼敦道100號東英大厦108室商場

過避台北市、故會忠烈詞、野生動物團、花蓮被黄公路名勝、

*內陸機往花蓮、北望鐵路火車返台北、箭省行車16小時。

旅運(香港)有限公司

3-842277 3-849192

/ 5-488238 5-237890

3-7213183

\$2990

\$ 2790

\$ 3990

5-216409-0

3-321315-8

3-910546-8

3-699393

多的求於過供及漲高本成產生,迷低

存生為.

業礦錫亞西來馬

再 存 息 減 司

百豆十百瓜,十担種元角元二三紹元六批 亦、斤菜 。六,十百菜,百發

人在處但。和努以資玉以

香港華商

旅遊協會會員

台北酒店(三晚單人房 \$ 230

\$

旅運有限公司

5-254549-0 5-241845 泰國芭堤雅六天 菲島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天

新航歐洲假期

旺 角: 3-846484 九龍灣: 3-7566993 莹 灣: 12-432631

求,特別加開一團,乘搭田航豪華客 機繞道北極,倍添情趣,更加舒適。 日期:7月28日 收費:\$9980 (此團先往倫敦,由巴黎返港,尚餘小量名額) 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

歷史悠久*專業旅遊 原表版行动

有服公司 : 總社:中環大道中31號海陸通大厦6字 5-211411 • 中環皇后戲院樓上 5-240061 分社:中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字。 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 機票部專縫:5-240061 3-676171

星期日照常辦公 ——中環總社及尖沙咀分社

參觀海陸空軍表演遍遊寶島風光精早報名 年年主辦穩健可靠食宿一流乘中華珍寶機 **一块图**360 三 苗450 第 一270 悪年華450 顧 獻270

九龍彌敦道636號 銀行中心716室 K 886353 8863 K 325371-2 K 886353 886356 K 325371-2

阿里山豪華團 9天 I\$ 2080 ⊟ 本本州8天

台灣幸運假期環島區 逢星期六出發 八天\$1880 七天\$1780 福祿壽阿里山豪華團 おおう

全表國 清邁、泰皇夏宮 景谷、水上市場 芭堤雅、桂河橋

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190 曼谷七天 **\$1790** 邁谷 九天 \$2290

天天出發・全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店 酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

*特平機票*東京\$1150 曼谷\$ 980

四天: \$1088 七天:\$1488

達星期三、六出發 代訂往中國各地

實市場 5 990 台 北 \$ 620 1300 東 京 1190 1690 大 阪 1430 4550 韓 國 1450 3850 三藩市 2980 2620 溫哥華 4300 1690 4550 九天出計 複 城 1660 多倫多 5180 立 庇 1810 欧 洲 4250 九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室

全台灣 阿里山、花蓮 日月潭、高雄 陽明山、墾丁 陽明山、墾丁 豪華四天\$1390 九天\$1990

高級七天\$1750 九天\$2250 天天出發·日日獨立團 **愛** ①乘華航豪華客機·早機去·晚機返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)

*三晚夜總會·貧宿最豪華、節目豐富·超鐘享受。 京機票十酒店留页臺灣 \$ 799 天天出發 中環域多利皇后街15號裕成商業大厦703A 尖沙咀海防道34號寶豐大厦6樓D座 九龍油蘇地彌敦道634號麗榮大厦19樓8 九龍彌敦道655號胡社生行902室

全泰馬星灣城 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷 馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 → 雙十節14天\$2190%, % 全泰馬星(淸邁、檳城)十三天\$3790

二天\$3390秦七\$2690 逢星期一、四、六、日出發 新、③台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店。高級豪華·膳食全包·絕無自費

代理航空公司機票

台 北 四 天\$1099台 港 七 天\$1490 星 七 天\$2499 天 \$1790 曼谷湾邁八天 \$2290 四 天\$2190日 韓 八 天\$3680 本 六 天\$2660 英 法 十 天\$5990 美洲西岸八天\$6289夏威夷四天\$3990 代辦台証 \$ 150

5-454455 5-447232 創業16年 上環文及商街24門隔北行12字 A

韓國四天團 \$ 特平 美加八天團 \$6299

中環德輔道中環球商場349室

3-953227 5-215494 证台

\$ 七天\$1690台 十次証同價 高級九天\$2090延 '自備台証者特價優待 住希爾頓、三德飯店 中華雙程內陸機

酒店四天三晚 單人房\$250 四晚豪華夜總會 台北麒麟/高雄壽星

日本韓國 日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發

停留台北祗加收100元 九州鹿兒島八天 \$3090 韓日九天豪華團 \$3690 韓國四天\$2190 建週五、六 住華克山莊喜來登大酒店、凱悅大酒店

上海 .

> 會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話:

5-458384 5-452370 首先用大修的

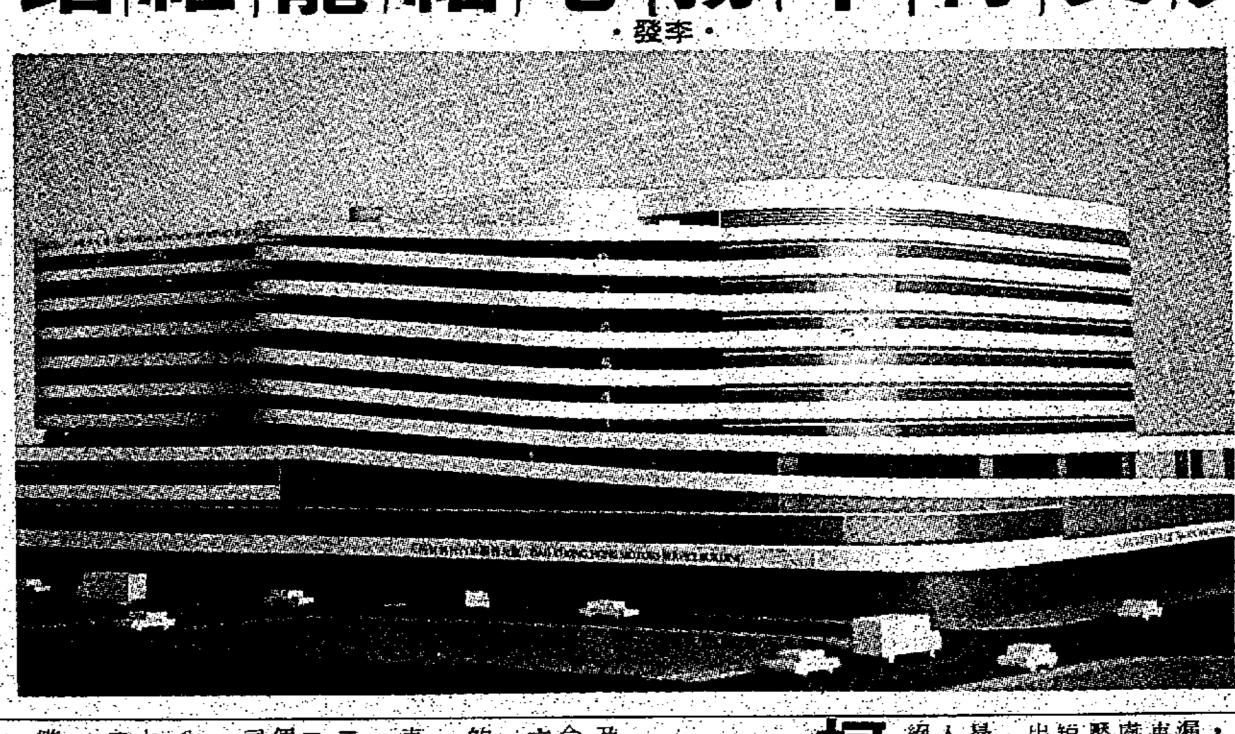
的九

龍灣汽

車服務

中

重 韶 **興建中**



柯格爾設計 教宗座駕車

的座駕汽車設計。 由大型吉普車(RANGE ROVER) 一方月期間・数宗——約翰・保祿二世〈POPE 「中西月至〉」

REN)主持,也有與利蘭(LE)ED)獨力承担。它由湯・嘉倫(T可公司(OGLE DESIGZ)與實是項設計的任務乃是由「柯格爾(實是項設計的任務乃是由「柯格爾) 乃是SIGZ

ARTS)汽車設計獎金 格爾一 SOUE

整 选 微 一 正 地 的 般 常 指 電 車

KIU YAT PO

西黑・但這裏清潔得像 は往經驗・車房必然到 間車房給我很好印象。 養住家・一廛不染。整

獨立公司

六間

速動豐獵經港

一會將它裝置在較經濟的小型是較大型汽車的豪華享受 雙 心信

麗的招致學員 今日進行面試



都

·剴

行結类禮。 第七期,將於八月中包式成爲第八期藝訓學員。

金量演 對麗的產 龍了 生愿

麗 最 過錯勿請場五 真真實證妹德歲士 事人錄落仔靚西三名 墮



新彩《無報請遠 穎色》任販就道 多采 不 隨 弱 柯 禮 式 華8歡訂近閱 僑2迎閱向户 印刷 雜誌 附送 多 出版 姿



5 - 49

看觀宜不當兒

订閱電話,



治洪

有鋑



新伊自盛人轉行 安大略省) 節目・介紹加拿大風光・人口稠密・工商業繁盛 妮美寶獨

苗

練

溜

男演員,還有蔡挺華,及商台DJ關西蒙。他獲悉李慧民監制齊年歌劇,有他份兒,但目前陽鏡,冤受輻射影响眼睛,他表示,休息期間,苦僑偉因趕拍「蘇乞兒」,弄至眼睛紅膊, 作明星狀

出門受難

一戲拍到胸腫 爆內幕



全僑 包羅 聞 稱許 萬有 翔 悠 豐富 導 實久

8

國際兒童合唱領

麗的介紹

逢星期一出版

內便準確地投。同下雨情况。

邱氏家族要大幹 邱家父子同努力

今後他們會盡量廢熟電影明星客串演出・故藝員不敷應用・・邱達成資監製們儘管放心、因爲邱氏同時搞電影、在電影、可能因受邱達成勤質表現影响、工作效率比前提高不少、與藝員人手問題。邱達成開始陸續增添器材、改善廠房、而

畢史賓沙

秀珠勤 雪南 偉

中表示對婚姻失信心· | 合演「最後的大人細路歷險記」導演查理士権洛·去大人細路歷險記」導演查理士権洛·去婚姻失意,減少拍片。去年馬和路迪士婚姻失意,減少拍片。去年馬和路迪士

復出演兩片

掘金

因此,現在除非拍片, 在年輕時已遍遊各地, 他經常碰到的問題。他

鍾意中心大厦六樓

直航:長埃、羅省、墨 梅、三潛市、利奈滿。 紫轉運至聖地牙哥。史托頓,東岸及墨西哥灣各埠

LAMTONG CHAU

SHARP IS LAND

r. r. tr

KYOSEI

五日開:星洲、四日由日本抵港

《洋船務有限公司

三多明各、卡柏羅港、巴 ・馬拉開波、西班牙港。 ACAS MARU ACAS MARU ACAS MARU

請四今 佳報 早場天 作得

十日由日本抵港

日午午 日 抵五五 抵

安COSMOS

AESSEL AESSEL

見

/07.43)

珠明·慶·普

成老男 賞來齊友仔拖 宜幼女! 欣齊, 朋手

1 改稱話名

正福汽船株式會社

日本造 船量佔全球 萬

五噸。而這些資料之中並未完全包括中國大陸、北韓及耀千六百九十三萬一千七百一十九噸,比起前年增加三百八莽特船於討形於八一年世界商船區屬中指出,甚年建成的 之半

廿三日截貨

在· 海爾 大大 FUJI 在· 海班(約翰尼斯堡由海 在· 海班(約翰尼斯堡由海 在· 海班(約翰尼斯堡由海 ▶ 諾往 24 NDE ALMOUTH BAY

廿三早下

獎金三本榮出環行譽瑪新 ! 像項屆獲品球。發榮藝

On Golden pond

達珍賓蓬嘉主眾方享主及 方。協美^{角佳}達利^{角佳}

產等豈凡·都京

獎片影佳最節影電幻科界世

技科的代現!爭戰的來未

一种 111

基并提

逐斯喧劇改最 , 湯尼本頓佳

W LORIA PEAK B V LA CORIA PEAK STATE TO THE STATE OF THE

千九百一十七噸,佔數百分之七十六。其中有百分之七十四佔七萬六千五百廿二噸,佔國內出產百分之十一;散裝货間佔百分之二十;散裝貨輸約百分之十五點五。1 輪佔四十八萬五千五百九十九噸,佔全國產量百分之六十二百二十噸。

寶聲 黃 月

貨站: 九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ③688729

散魄飛魂你到嚇 **黔沸脈血你到睇**



場五今滿日連

演導加參馬出自親澤王

逢喜人古年七倒時時笑 !相物今,百流光空越

春蕩熬國與李國口版紅十

!女三際我小際!賽磡縣

甲遁門奇線磡紅

奪;四!龍: 人:半

虎水

K 820749

南。

宮

場六日即滿狂

座定速火場五天今

人驚更座費人驚情劇

皮夠你到慌龍壓皮人

<u>永</u> 妮

司之四 習演大軍空陸海

展公|武新|揭首|戰立

學快·都新 *H*773496

皮

聲樂·都富

星福·地產油·華龍

顯星巨級超粒粒

秀國家大:海早今都富

張麥黃迪泰徐 艾 允 羅 嘉嘉材 寶 克

置求手五|全|三|最 富愛法**五|全|三|最** 多特創場|後|天|後

國星巨級超粒粒

聲光座

oseso 都 7428L 都 keing 倫敦

大二作巴性双

TOBERTO 七月廿四年、班加西由比利尤斯鹎。

看速看未天兩後最 銀搬再故成凱海 幕上度事長勒倫

威要都虎老

作堡史提演大 :傑匹芬史導 演主逐吉路米

院演 彈笑有人 得得 發料情物 相獎 環 趣

主签 吳 咸老 演嘉漢耀宜幼

淫大火塲今 唐/併:早

五寶一四加榮英滿

華榮・華寶・華英

• 宜不童 兒 • 母體立比社 ^{企業利}軍作助^{到由} 樂民·門金·泰國 場五天今滿狂日連 片錄紀事軍國中性威權目矚世事 !秘揭次首爭戰體立 !覽展開公器武式新

都銀

聯合廣告

(白旁語号)

聲麗·統總

林王劉益、葉人吳石 祥子青棣詩紅楚、篆麗漢耀天

主卡曾一張」麥黃麗泰一徐 油仔偉志。嘉艾嘉 材允 賓迪 光

場五日即映週三第

罪謂汁欠懸心嚴 匹芬史 影 演名 1來者缺者嚴新 堡史提 怪 o 大 受無胆,病作 堡史提 傑 電導

行主金喜假城新 1 發公劇大譽藝

場五天今滿狂

k618167

完美性兄類

夏星巨級超粒粒 多手妙神寶 | 城不新場今 多探偸石 | 夜樂:早

仔港香 321 點加六每 正四場天 喜主 吳 石 劃演漢耀天

華京

裝修完竣即將開幕 的迷你型戲院經問 難難 戯位 有位 型有 极粒 巨粒 星超

早請場五!滿爆大 **鈴事性權中** 日 **園世** 基

型星巨級超粒粒

燒**蒸快** 友四旺新場今 賣魚樂 條角都:早

展公武新揭首戰立覽開器式秘次爭體 中百發百。彈導控遙

習演大軍空陸海北 見未所見齊出樣樣術戰新器武新

H632959

語場五美·滿 午加 中夜場 場 四年水虎傳 長頭 歌樂屋 北海大陸汽車 **軍事紀錄**片權威性中國 **戰爭首次揭秘**

H 670421-5

装修工竣。 瑰麗堂皇 快將開幕 流 0

玉靚廣場午正四場長今**香** 仔東【夜【點【早天華 寶珍 ვ.20650ნ

主要、林王、劉、鍾、萊、吳、波嘉祥子青祿詩紅楚像號漢耀

[**週二第滿狂** 切親外份。白對語學 東全你學 東大來來 才 京志 入進你帶 流倒光時 1年700 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡 第 對 胡

門戰生秦 金週子老 慶西大先 蓮澤巧夫 狂風: 場早今華麗

映献天今 笑好味一!怪趣物人 彈笑大睇啱律一路細人大 選上報表 基上報表 基上報表 等生

彈笑爆時天暑大 記不舊 須夢 場午落 : 夜禾 場最為 :早禾 遁奇 甲門

軍冠座賣日連 甲遁門奇場護運海

·芬蘭·葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞 士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、塞舌

爾、也門人民民主共和國、加納、莫三鼻給、扎伊爾

、西屬北非、堅な利茲島、印度、日本、琉球茲島、

巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時

加拿大、朝鲜共和國、美國、夏威夷、瑪莉安娜菜岛

·阿根庭·巴西·巴拿馬共和國·島拉圭·智利

·尼日利亞·法國·吉布地·利奥利安

*************************************	期	表 **	*************************************	期表	*
		(日期)(公司) 十九 日 郵		往何處)(日) 終	
WANCHUN NOVIA	基隆 日本	十九 太 古十九 達 迅	蘇 非 型 SOPHIA FIRST 海平普城 SEAPAC PRINCETON	加勒比海	十九 川 崎十九 港 郵
SEAPAC PRINCETOR MUTAN CAREER	口木	十九 港 郵 十九 大 三	長 耀 EVER SHINE 東方愛國 ORT. PATRIOT	加州紐約	十九 利 達 二十 港 郵
AUST. MARU EVER SHINE TAMASHIMA MARU	基隆 美國 日本	十九 中 央 十九 利 達 十九 海 聯		中南美洲	二十 中 央 二十 海 運
EVER LUCKY	台灣日本	十九 利 達十九 中 央	江 盛 MUTAN CAREER 查率波的摩NL.BALTIMORE 築 峰 GLORIA PEAK	智利秘格	二十 川 崎 廿一 査 華 廿一 大 三
TAI LAI FALCON	高雄	十九、東 海	倫 敦 糖 TOWER BRIDGE 海皇珊瑚 NEPTUNE CORAL	美國西岸 西南太平洋	廿一 川 崎
KUO LIE MARINE CONTAINEI		十九 海 昌	百 保 泰 BARBER TAIF 新熱那亞 ZIM GENOVA	洛杉磯紐約 洛杉磯紐約	廿二 百保利
開解BUNGA ANGSANA IBN KHALDOON AEGIS HELLENIC	澳洲 台灣	十九	藍 塘 洲 LAM TONG CHAU 遠東貿易 F.E.TRADER	美國西	
NEW PHOENIX	日本	十九 新 僑	福 倫 阜 ISLA FLSREANA 胡佛總統 PRES.HOOVER 利達馬士基LEDA MAERSK	南美 山州西北太平洋 加州紐約	
TAI YANG SHAN	福州	二十 華 夏 二十 水 裕		加州西北太平洋 美國西岸	廿四 捷 成
J OCEAN STRENGTH	日本 高雄	二十大三十五十五十五十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	查華利儲 NL.LINGE 查華名古展NL.NAGOYA	墨西哥南美	廿四 蒼 華
BLUE ACE DONAM 1	金山	二十月郵二十港興	海皇翡翠 NEPTUNE JADE 革新者 SL.INNOVATOR	西北太平洋	廿五 港 傍 廿五 海 陸
FORMOSA CONTAII NEW HAILEE A NAVIKAPOL		二十 海 瓊 二十 華 夏 二十 華 夏	水恒富士 ETERNAL FUJI 勝 達 SARGODHA 美國資星 AM. AQUARIUS	西北太平洋	廿五 大 三 廿五 實 隆 廿五 美 輔
GLORIA PEAK ASIAN PEARL	日本	二十十十二		巴拿馬加勒比海	
MEDITERRANEA NORDHAUSEN	基隆	二十、天、祥、二十、東、亞	安達貿易 ANDES TRADER 欧洲	智利	廿九 天 翰
H. ASIA ACE ₹ ORT. CHIEF	基隆 欧洲	二十東洋	長 運 EVER LUCKY 阿比安 ALBION		十九 利 寇 二十 日 重
胡 NEPTUNE CORAL 妈 KERTAU 循 TOWER BRIDGE	美國 開島 美國	二十海陸二十月崎	地中海 MEDITERRANEA 派那和士托PIONER VLADIVOS	地中海 FOKA歐洲	廿一 天 電
为 ZIM EILAT 美利PATEVERETT	表際 新加坡 日本		露絲騎士 CHEVALIER ROZE 非洲丸 AFRICA MARU	歐洲 地中海	廿二 沙 甲廿二 大 三
丸 CATHERINE MARU 内摩NL.BALTIMORE	台灣 新加坡	二十大煦二十疮	加迪根海 CARDIGAN BAY 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 東方紅寶石EASTERN RUBY	歐洲 歐洲 地中海	廿三 大 三 甘三 麥 隆 廿三 懋 名
娜 INNA 丸 GISO MARU	日本日本	廿一 天 祥	東方紅費石EASTERN RUBT 羅 麥 士 KHUD.ROMAS 宜 蘭 YELAN	取一海 歐洲 地中海	山二 窓 6 廿四 華 4 廿七 利 章
琳 ANEMONE 馬士基EMILIE MAERSK 號 KIEN HWA 2	南非 卡拉奇 高雄	廿一 馬士基	巴拉普爾 PALAPUR 成霸騎士 CHEVALIER VALBE	歐洲	廿七 仕 差 廿八 沙 耳
利 MIN JIE 洲 LAMTONG CHAU	基隆美國		保羅騎士 CHEVALIER PAUL 富 山 TOYAMA	歐洲	世八 沙 平三十 資 隆
士 CHEVALIER ROZE 遠 GOLD VARDA		廿一 沙 嗜	廣河 GUANGHE 茱莉達 JURATA	歐洲	三十海河三十天河
土托PIONER VLADIVOS			長 生 EVER VITAL 澳 洲	能	三十二利
石 GAMZAT TSADAS 泰 BARBER TAIF	一新加坡	廿一 百保利	枝江口 ZHI JIANG KOU 新依力 ZIM EILAT		十九 新 年二十 新 明
丸 ORT MARU 拿 ISLA FLOREANA 娜 MAWLAMYAING		_	亞洲明珠 ASIAN PEARL 嘉芙蓮丸CATHERINE MARU 新 勝 來 SINALOA	<mark>競</mark> 內亞南太平洋	·
丸 AFRICA MARU 進 HP NAMJIN	日本	廿一 新 興 廿一 大 三 廿一 東 發	成都 CHENGTU 利來自由城NL.FREETOWN	新畿內亞	廿四、寶、昭十七、太 七九、太 七九、太 七
源 TSIN YUEN 鲸 BLACK WHALE	汕頭 日本		即·巴·	中東綫	
有 CHEUNG YAU 活 TEAKWOOD	廣州 科倫坡	廿一 粤 新	金 泰 夫 GOLDEN TAIF 澳 洲 丸 AUSTRALIA MARU 亞洲忠心 ASIA LOYALTY		十九 務 十九 大 十九 福
士基LAURA MAERSK 江 XINAN JIANG	美國華北	廿二、馬士基	長 運 EVER LUCKY 加爾敦 IBN KHALDOON	遮打 阿拉伯灣	十九利。
货版ABOITIZ CONCARF 基 B.RUMINISKI 亞 ZIM GENOVA	以 欧洲 美國	已拉 廿二 百保利 廿二 天 祥 廿二 新 興	百利恰美利PATEVERETT 海 力 OCEAN STRENGTH	吉大港印度	廿一 福 オ
鋒 MONT PIONEER 美 DINA	日本	Carlo de la Car	東方丸 ORIENT MARU 非洲丸 AFRICA MARU	遮打 遮打	サー・大・サー・大・
統 PRES.HOOVER 海 SHANGHAI	美國上海	廿二 總 統 廿二 招商局	新安江 XINAN JIANG 得 活 TEAKWOOD 印尼恰美利TAMURAEVERETT	阿拉伯灣 科倫坡 古七港印度	廿三、新(廿三、東)
使 CONTENDER ARGE 號 TUNG HAI 6	高雄	廿二東海	羅 拔 圙 ROBERTO 美 娜 MAWLAMYAING	古大港印度 紅海 仰光	廿四 福 7 廿五 大 廿五 新 1
易 F.E. TRADER 獅 WORLD LION 星 HAPPY STAR	台灣 受谷新 公山		皮雅士總統PRES.PIORCE	阿拉伯海	廿六總
高 FLAMINGO 馬士基ARILD MAERSK	釜山 新加坡 歐洲	廿二 新 興 廿二 新 僑 廿二 馬士基	亞洲華冠 ASIAN DROWN 香港雅士 HONGKONG ACE	雅加達泗水 馬尼拉	十九 海
裕 EVER HANDSOME 屈 SING WIND	地中海 愛谷		群 風 CHEONG WIND 南 匯 NAN HUI	受谷 新加坡	十九 順
お CARDIGAN BAY 儲 NL.LINGE	高雄基隆	廿二 大 三 廿二 瓊 華	華序沙狄加WAHANSA TIGA	雅加達 新加坡	十九 海二十 新
玉 NEPTUNE TOPAZ 変 KATUTUBO	沙巴	廿三 國 光	珠島丸 TAMASHIMA MARI 鼓 山 GU SHAN	新加坡	二十海二十二率
晶 NEP CRYSTAL 港 NL. HONG KONG 蛮 THAI TUBTIM	日本 新加坡 受谷		美西美 MAH 2 藍雅士 BLUE ACE 百利恰美利PATEVERETT	受谷 印尼 新加坡巴生	二十、振盛二十、日
板 STRAIT CONTAINI 古屋NL.NAGOYA		廿三海豐	義宗丸 GISO MARU 燕 娜 INNA	新加坡巴生	サニー天
翔 SKY HOVER 號 DONAM 2	天津 釜山	廿三 華 夏 廿三 港 與	納 娣 R.R.RATIH 羅拉馬士基LAURA MAERSK	雅加達泗水 新加坡曼谷棉	廿二 港
美利TAMURAEVERETT 丸 KAKO MARU	日本日本	廿三福一來			
士基LEDA MAERSK 輪 RHEIN EXPRESS 瑙 NEPTUNE AGATE	新加坡美國新加坡	廿三 捷 成	黑 酸 BLACK WHALE - 先 彩 MONT PIONEER 海皇黃玉 NEPTUNE TOPZ	新加坡巴生	廿三、東
路士吉NL.SINOUTSKER 士 KHUD.ROMAS		廿三、楂、萆、廿三、楂、萆、廿四、萆、林	海皇瑪瑙 NEPTUNE AGATE 世界之獅 WORLD LION		廿三港
士 CLIPPER ACE 丸 MARUI MARU	基隆 日本	廿四 中 央 廿四 中 央、	他路那迦 AND.TARUNAGA 秦紅 電 THAI TUBTIM	印尼	廿三 亞利
來 SINALOA 士 ETERNAL FUJI	美國 日本	古四 資 隆 七四 大 三	乘 風 SINGWIND 印尼恰美利TAMURAEVERETT		
輝 SUN GRACE 篠 FORTUNE MARINE 照 EVER LIGHT		世四 協 成 世四 海 聯	金 龍 GOLDEN DRAGON 美加 美 DINA 源 安 FORTUNE CARRIER	设谷	廿四 加廿四 振痉聚廿五 東
映 FUCHUN 者 SL.INNOVATOR	数洲 基隆 美國	廿四 利 遠 廿四 太 古 廿四 海 陸	陽 輝 SUN GRACE	新加坡庇能・釜山棧	日五 協
翠 NEPTUNE JADE 球 ASIA GLOBAL	美國 日本	廿四 港 恒 井四 東 源	光 大 KWANG TA 2	高雄	十九、水
隆 GYOKURYU 聯 NEW UNITED	日本 印尼	廿四 美邦	與 華 HSING HWA 海 與 HAI XING 萬 春 WANCHUN	高雄 上海 高雄日本基	十九海十九打塩十九大
輝 SUN GRACE 同 TA TUNG	日本 高雄	出四、協成 出四、東·海	海 富 MARINE CONTAINI 泰 來 TAI LAI		十九 永 二十 東
阎 ROBERTO 星 VENUS 那丸BARCELONA MAR	日本日本日本	廿四 大 三 廿五 美 邦 廿五 大 三	亞洲雅士 ASIA ACE 克 陶 KERTAU	日本 開島	二十東二十海
勝丸BARCELONA MAR 講 KOREAN CHANCE 美 BUNGA PERMAI	U 日本 欧洲 欧洲	日五 大 三 日五 福 夾 日五 逢 初	図 利 KUO LIE 独岛货艇 FORMOSA CONTA	高雄 INER基隆	二十海二十海
器 FALMOUTH BAY	基隆	廿五 大 三 廿五 美 輪	東 南 HP DONGNAM 金 華 KING HWA	後山 高雄 谷山	二十 東 廿一 東
丹 PEONY 極 TRADE CONTAINE	日本 R 台灣	廿六 東 源 廿七 海 豐	□ 内容 DONAM I 北 山 BEI SHAN 遠東貿易 F.E. TRADER	金山天津日本	廿一 港 廿一 招商 廿二 汎
友 UNITED BOUNTY	基隆	計八 福 來 本 307年19	超界質易 F.E. TRADER 福 與 FOO HSING 東海六號 TUNG HAI 6	高雄 高雄	廿二 永 廿二 東
ト日空郵(星期- 、汝萊・馬來亞、台灣、新			建華二號 KIEN HWA 2 金 源 TSIN YUEN	高雄	廿二 東
飕.		上午十一時	南 進 HP NAMJIN	釜山	七三 東

峰 GLORIA PEAK

富茂灣 FALMOUTH BAY

東方海岡 ORT CHARGER

巴薩倫那丸BARCELONA MARU, 東非

RAYA FORTUNE

娜維亞 NOVIA

掩華利儲 NL,LINGE

下午五時

下午六時



基本・徳航智等波及加太航林門林瑞金・(後排左起) | 6一連路。一連路</l

MARI BOEING

ORIENT MARU

KAWACHI MARU

ANWO VENTURE

FALMOUTH BAY

SOVEREIGN ACCORD

SOVEREIGN ACCORD

BLUE ACE

HAYAKAWA MARU

WAKAMATSU MARU

FUSHIMI MARU

KAMATERI

A VESSEL

LARCH

綫

地中海

遮 打

全貨柜船

孟加拉灣

南

二十 達 迅

大 三 葎 華

大 三

港

郵

亚

H —

廿四

廿五

廿七

廿六 日

廿七 利

聖路易港

聖路易港

法闕克漏貨運

港航空會歡送 李啓明副會長 宋坡航·在港航空界服務多新架坡營商。 航空華員會副會長李啓明

飛航雅士本週末赴美

日到

紅海埠:遮打,亞卡巴。

吉布地,亞撒,荷地打、

直航遮打

蒙巴沙,達巴斯撒拉姆.

仰光,吉大港,可倫坡

德班· 開普敦· 伊利沙

高档,喀拉曲,孟買。

8月5日

7月20日

8月5日

蘇丹港·亞丁。

8月10日

8月11日

8月13日

7月21日

7月29日

8月14日

8月11日

7月26日

8月8日

8月13日

T. S. K. LINE

香港至椰加達(全貨櫃服務

往:椰加達、泗水、三寶鹽。(DOCUMENT SWITCH ONLY)

往: 椰加達、泗水(祇收貨櫃貨)

滬駛九廿丸和豐 來島寶從海 橋代現泊五週輪快茵萊

EUROPE EXPRESS SERVICE

M.S. "DAIWA MARU"

Japan Line ARUBA, CURACAO·定期航錢

CARIBBEAN SEA DIRECT EXPRESS

JAPAN ROBLE 本樂譜快輪 七月卅一日到港 八月四日開行分 OADING DIRECT FOR: --Acapulco, Guatemala. Cristobal. Colon, La Guaira, Maracaibo.

Santo Domingo. Acajutla. 「倉藏貨時間八月二日(星期一)下午五時》 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. ith Floor, Harbour Commercial Bldg \$ 干諾道中122號 海溝商業大厦5字槽 Cargo Booking Please Tel H-443575 收貨站: 青衣岛迅發貨倉 電話:0-457112,0-457387.

and the second

HULL, LIVERPOOL, LONDON

Puerto Caldera (Puntarenas)

然 中 物 海 Puerto Cabello, Aruba, Curacao, 。、雅磯,代 由 本

紐 康市 加貨 來 日 約馬、長・・・

百保利輪船公司 尖沙咀廣東道7號環球航運中心十四樓 電話:3-7320222

The Super Carriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線

百保泰 BARBER TAIF 裁貨 開航 百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7 多獲利BARBER THERMOPYLAE25/7 26/7 BARBER TOBA 7/8

百保泰 BARBER TAIF 22/7 BARBER TOBA 5/8 7/8

百保泰 BARBER TAIF 20/7 22/7 力 BARBER MENELAUS 5/8 8/8 收貨站:獎浦HIT四號橋 電話:0-246121

美加西岸及委內瑞拉航線

VILCOVIE 非公會 中東綫 住:刁拜、達文、巴運、科威特、亞布打比 多倫士 TORRENS 25/7 28/7 威利泰 WILLINE TARO 5/8 6/8 電話:3-402939 收货站: ☆ 利高集運油塘灣 電話:0-246121 △ 獎浦HIT四號橋

名古屋 210271(六鐵)新、

直航HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, Also Accepting Cargo: ___Malmo Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,

Rotterdam. 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海港商業大厦 5 字樓 電話H_443575 澳門代理星華船務公司 電話:2797 地址巴索打箭古街95號

Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg. Dublin. Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Howa Maru, 豐和九 七月廿八日到港 七月廿九日開行 Kara Career

飛翼船有限公

來回票 七天 售 星期一至五 三十八元 週末及假期船票 五十元

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午七時卅分至下午六時 每十五分鐘開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441·438648 九龍旺角彌敦道麗斯大厦電話: K848188

江 發輪 九月四日到港 九月五日開行 直航:上海

提高私校購

日九十月七年二八九一歷公年一十七國民華中

仙區學 僅應大 、成學重 足

暑假

招生通告

(全校冷氣開放)

帶同成績單,原校成績表到本校、登

10, 13 D, 16, 18, 33 A, 37, 44 A, 46,

66,72,87號巴士總站,交通方便

:即日開始(請帶照片兩張)

紅寶石酒樓側)。

記辦理

凡獲政府分派學位而欲

科時日目間期

杏

里類斯預科夜班 校友會夜中學 英中會考補習班

英中四補習班

:即日開始接受報名 星期一至星期六 上午九時至下午九時

初中課程綜合練習

雄風出版社提供資料

答問題

不同的朝代,當時人們的生活情況就 樣的文學作品。假如從形式上分類

是这些作品的内容·對我們今天來說, 选是有啓發作用,值得我們去研究和 **灭收的。** 文中「珍贵的遗產」是指 C资族文學。 D督書祭典。

人們的生活情況轉變,是受到什麼影

文學作品可以反映什麼? A生活情形的特變。 B人們的願望。 C作者的觀點 D人們的生活情況和思想 瞭解以前的社會生活和當時人們的思

想,對我們有什麼好處? A確立做人的目標。 B明白史實增加知識。 C吸取教訓布助處理目前和計劃未來 D引起研究歷史的興趣。

中國有四千多年歷史,是怎樣計算出 A有可考的文字記載到現在。 B有人類到現在。

C從周朝開始到現在。 D從泰始皇統一中國到現在。 上) 試把適當的字填在下列每題的括弧內容 8. 月色如水銀沟(),我們好像置身銀

18. 其疾如矢

22. 五彩镀鈖的花串

24. 久候朋友不至 25. 纯擎的友谊。

聖約翰男女英気書院

(1)原派本校者,可於七月二十二,二十三日前來

3)異網生而欲轉讀本校者,可於七月二十九,三

(2)同網(HK3)異校者,可於同日前來報名。

十日前來報名,本校代辦轉校手續。

1)中一至中三,不設筆試,只設嚴格之口試。

(2)中四至中五(又,理,商科):筆試日期:

威靈頓英文中學通告

(4)半身近照兩張

轉讀本校中一學生,必須預先徵求家長同意,携備上列証件,到校辦妥轉校事宜。

(3)中六至中七(港大,中大預科):中學會考放

校長 莫德光

西區分校:(1)高街四十號

北角分校:北角名園西街

5-498115

5-488151

5-703886

(2)水街二十五號

香港鰂魚涌太古城

通

中一派位生

登記。

· 各級挿班生

一)中一政府派位生注意事項

並冊比點: 九體區

B. 同網或不同網轉校生

二)中二、三、四新生

(三)中五及中六預科生

1. 本校不招收中五插班生。

建册日期:七月二十二日》二十三日。

(3)香港身份証

時 間:上午九時至十二時半;下午二時至四時。

校:尖沙咀金巴利道

3-7217944

三十三號德福花

園 3-7577010

本校於七月二十四日舉行入學考試,中二、三轉校生憑「小六學生証」可豁免學費

2.中五重讀生及中六各班預科生,俟中學會考放榜三日內到本校申請入學

諾士佛台

德福分校: 九龍灣偉業街

拷備証件:(1)小六學生証 (2)入學註册証

A. 派讀本校學生

七月二十七日。

榜後即接受報名。

(四)例句: 不堪殺想的。 20五彩缤纷的花串,使我们的客 鹿充满了節目的氣氛。 23大两滂沱,到處汪洋一片。 20久候朋友不至,他焦躁地致來

四纯学的友谊,是不會建築在利

教育需求日漸加

KIU YAT PO

德善英文書

汊 電話: 3-964621 3-964519

會

學 院 入學申請通告

則必須携同會考證會及高級程度考試兩科或際初級大學課程)並須携同會考證書正副本)半身近照兩張,〈二〉身份證或護照正副

中華基督徒播道會屬校

路力。書 院 基英文書院

政府派位中學可代F.1—F.3派位生辦理 轉讀本校手續

F1-F3 F4-F5 (分文、理、商三組) F6——①中大班 (文、理、商組)

(聖路加)——深水埗大埔道244-248號全座 電話:3---7770282(三綫) (培 基)——九龍太子道375號全座 電話:3---7130910

(三)入學手續

①F.1一F.4毋須筆試,經面試後取錄。 ②F.5重讀生及F.6 預科生憑會考成績及面試。 四)附註:

②去年會考成績獲三優四良,二優二良者達六十餘名。

①設施完确,有操場,教育電影室,各科實驗室。

生

3-7439313

聖典

旺角分校招生 (適合現讀 F. 4及 F. 5學生申請) 課程包括:GRAM: PRECIS: COMP: USES OF VOCAB ORAL 2 上課時間: 早8時至晚上9,45分組上課

全部課程採用講議分組授課

3 詢閱電話:3-910355 上午八時至晚九時

校址:亞皆老街39-41號 9 字樓, 銀宮餐廳樓上

旺角砵髙街地鐵站一金圓酒樓側。

SUMMER COMPUTER STUDIES \$300 PM 速成班\$550 及一年制全科\$550 X4 十二人一班高 級器材及導師盡心教授旺角亞皆老街39號金山商 業大厦五樓日夜電 3-957374(星期日照常)

旺角亞皆老街39號金山商業大厦 5樓 日夜電:3-957374 (星期日照常)

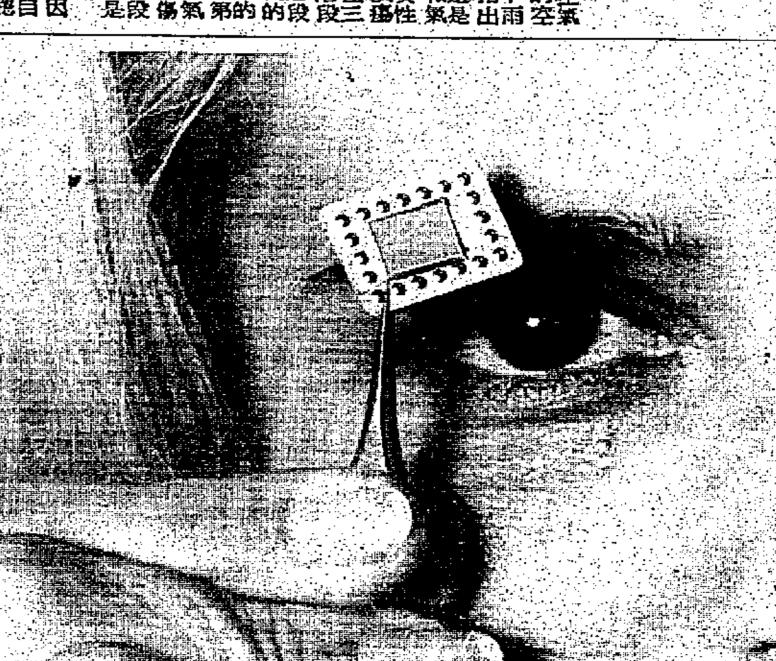
PRINCETON COLLEGE

HAMILTON, ONTARIO, CANADA. * 本校爲加拿大教育部正式註册高級中學。 由現任麥碼斯打大學教授陳萬華与士DR. LUKE M. W. CHAN主辦

*由前任安大略省高級教育官MR. CROZIER擔任校長 * 本校擁有獨立校舍,宿舍,圖書館,實驗室,室內運動塲等 *畢業後可直接升入加拿大數十間著名大學 !現招收一月第二至13班文,理、商、數、社會

科學及英專新生。 *地址:香港銅鑼灣高士威道 | 6-22號 | 2字B座 *電話:5-7954189,5-7953913(10:00AM至5:00PM) * 澳門聯絡處:新馬路正興藥房

> NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRIC & CERTIFICATE EXAM. SECTION



程課腦電學中

The Great Lakes College of Toronto

小校轉學生轉報可獲准

招F.1—F.5男女新生

報考:考生須携備成績證及相片

(由英皇道886號側巷入)

COMMERCIAL SECTION

ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing

September, 1982) leading to Professional Examinations.

• PREPARE AIB LOCAL EXAM. 82?

• AIB STAGE I WITHOUT 1 'A', 2 '0'?

One year Bank Certificate course based on New AIB

• QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group

本校爲PITMAN考試中心,學生修畢私書課程,可在本

Secretarial Certificate/Executive Secretarial Diploma

(One Year Certificate Course in Accounting & Finance)

Short-term Elective Subjects & Commercial English

課程由工商管理硕士,會計師及專業人士任教、簡章可

校直接考取必文考試局專業私書全科證書。

• ACCA Without 2 'A', 3 '0'?

By getting equivalent qualifications from AAT.

學生修畢證書課程,保送參加校外試。

向香港圖書中心辰街書局及各大書局索閱。

本校提供做型電腦設備,以供實習。

Business Management Diploma (LCC, AIA, BCS)

Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA)

校址:北角七姊妹道 281 號

電話:5-613351

Applications are invited for:

(HK) Exam. Syllabus.

Certificate

Courses.

7月24日(星期六)上午九時

新法英文夜校商科部

校址:九龍太子道219號新法書院

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL

重装:3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

ATTN: ALL F.3-F.7 STUDENTS The largest private college (GLCT) in Toronto with outstanding academic results is now accepting applications for G-11-13. Spring Semester 1983. All applicants are required to submit their last two years! certified results for evaluation. An interview is necessary.

Add: Room 101-102, 37, wellington Street, Central. Hong Kong

> 6-253561 5-265398 All enquiries are welcome! !!

ST.CATHERINE'S GIRLS COLLEGE(政府派位三年免費學校,申請從速。

校址:(A)深水埗北河街165至167號全座(近元洲街郵局後面

歡迎來校或致電話查詢:K616110 K616200 K378422

學 重 增辦中六預科

招生通告

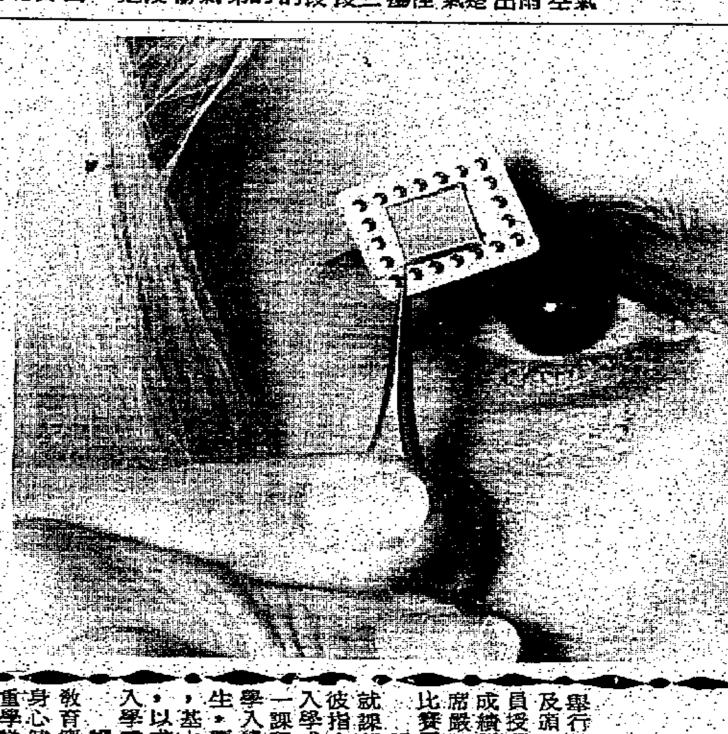
日校:中六新生(高等程度會考),中五重 讀生,中四、五文理商科新生,小一 至中三各級新生

夜校:英中P.4至F.5新生(保送會考) 英專初學至F.5(保送會考)·商科 校址:觀塘輔仁街90號。電話:3-419644

REGISTRATION TIME6.30-9.00 (Mon-Sat) COURSES OFFERED : SCIENCE & ARTS

F.7 HKU A.L.. F7 GCE A.L.. F.6 HKU. F.6 CU HL; F6 GCE O.L. F.5 ADDRESS: 219 PRINCE EDWARD RD., KOW LOON. TEL:3-7119206-7 (2 LINES)

英專部同時招收新生







適合訓練

正在本港及各地徵求合適的電子工程司——WORID OF ELEC

遠東電腦中心

十二人一班,高級器材及導師盡心教授,

SUMMER COMPUTER STUDIES \$300PM BASIC COBOL FORTRAN 及一年制









清

0.34

政府派位學生及有限數目自費生 文科,理科,商科,美術設計,秘書科

文科,商科,社會科 文科,理科,商科

文科,商科、工商管理科、 報名日期:由即日開始,額滿即止。

辨工時間:上午八時三十分至晚上九時

★港生往加就讀電子及電腦科學課程好機會★

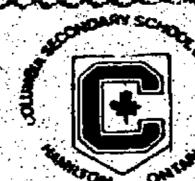
WAH KIU YAT PO

•加拿大哥倫比亞中舉代辦申請

DEVRY INSTITUTE OF TECHNOGY & BELL & HOWELL EDUCATION 屬下之工菜學院,其在北美洲所提供之電子及電腦科學課程早已享有盛名,現在 加拿大哥倫比亞中學正爲香港學生提供晉升道工業學院的機會,學生具有十二班

GRAED 12)或同等學歷,本校能確保學生取得 DEVRY INSTITUTE OF TECHNOLOGY的學位。DEVRY INSTITUTE爲學生們提供最新電子及電腦 ELECTRONICS AND COMPUTER SCIENCE)科技上的訓練。

有關資料及詳情,請往下列地址諮詢:香港灣仔洛克道53~55號占飛商業大廈 6A坚加拿大哥倫比亞中學海外辦事處或電5-276980(星期六全日照常辦公)



加拿大

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626 \三年一月份海外新生開始接受報名

△本校早經加教育部批准註册·並供應規模龐大完善設備校舍附設學生宿舍· △有專員負責協助註册及申請入境證·隨同學生乘機往加開課。 △海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長參閱。 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近熙信樓)

電話圖二七六九八〇。二七八二五九(星期六照常辦公)

大學預科英語課程 ☆☆學生可自由選定電腦授課時間☆☆ 地址: 旺角彌敦道719號三及五樓 (電梯投③字) 電話: 3-953113 (簡章備索)

劍橋電腦教學課程

666-17)教學,以提高學生之質素。 腦可對每位學員作個別指導,並分析其

之長處及窮點,保證達到一定水平。

· 高級英語閱讀訓練(F.5-F.7程度

• 普通英語理解能力訓練(F.2-F.4

·基礎英語全面訓練(F.4-F.5程度

·英文語法訓練程度(F.5-F.7程度

-BASIC電腦學

劍橋商學書院首先採用世界最新電腦

Principles of Law

Photography

Art & Crafts

Elements of Banking

分校3——615147;3——615148 女校3——866771;3——861365 正分校全部冷暖氣調節

正校:深水埗長沙灣青山道339——345恒生銀行大厦(地鐵長沙灣站,元洲邨出口可達) 分校:深水埗青山道25——35點頓對面(地鐵深水埗站,桂林街出口可達) 安校:深水埗元洲省231——237金陵酒樓對面(地鐵長沙灣站·東京街出口可達 港大預科F.6.F.7(AL)文理商;中大預科(H.L)文理商·英國預科G-C.E

Subjects for both 'A & 'O' Levels Electronics English Language **Physics**

≯Constitutional Law Government & Politics Psychology Economics Accounting **Business Studies** Statistics. Surveying Pure Maths: **Building Construction** Applied Maths Sociology Japanese. Engineering Science Art (Painting) Design

Maths Public & Social Adm. Chinese Language Engineering Drawing

Chemistry

physics. Chemistry Biology Pure Mathematics Applied Mathematics History Geography Chinese History Business Studies

(A.m. P.m. & Even.)

Economics

Psychology

Use of English

Business Stu dies

(A.m. P.m. & Even.) (English Language Chinese Language principles of Accounts **Physics** Chemistry Biology Mathematics Higher Maths Economics: History Geography Chinese History E.P.A. Arts Principles of Accounts

中大班 C.U.H.K

正校3---611819;3---616809

日五內重 三十八○ 上外適位另 午 地應可有 九 大高供少 惠等申量

基督教會主辦 中四文 三日內携同成 校申請 中五文 聖書 同理成班 四 ф 校成績表到會考放榜後

漫會 哥

1982-1983 年度

One Year FULL TIME Certificate Programme

Course Name: Certificate in Business Studies

人學資格:會考五科合格包括中、英、數三科。 開課日期:九月二十日開始逢星期一至五,每日上午九時卅分至十二時卅分

One Year EVENING Certificate Programme

Course Name: 1. Certificate in Business Management 2. Certificate in Accounting

3. Certificate in Secretarial Studies 4. Certificate in Translation

5. Certificate in Computer Science 入學資格:1.2.3.會考五科合格包括中、英兩科。

含考五科合格,中·英兩科D級或以上。 **會考五科合格包括英、數兩科**。

開課日期:1.2.3及5.十月四日開始每星期兩晚 由下午六時卅分至九時十五分

十月四日開始每星期三晚 山下午六時卅分至九時十五分

Two Year EVENING Higher Certificate Programming

Course Name: 1. Higher Certificate in Bus. Management

2. Higher Certificate in Accounting 3. Higher Certificate in Secretarial Studies

台考五科合格包括中、英兩科

人學資格 十月四日開始每星期兩晚 開課日期 由下午六時卅分至九時十五分

報名手續

瓊妥報名表格連同身份證,會考證書,G.C.E.或其他公開試成績之正訓 本,近照兩張及報名曹十元(恕不退費)交往香港灣仔愛奪道36號鄧肇堅社 會服務中心六樓或九龍儲打老道224號 T 205室本部辦事處。

索取章程及報名表辦法 可前往上述香港或九龍校址索取,或註明索取何類課程連同已貼郵票之囘郵

信封寄回本部·即按址寄上。

報名日期

八月五日至二十五日每日下午二時半至八時半



ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

本校招收派往其他學校而欲轉讀本校之中一新生,有關轉 校轉網手續,可於即日起到本校查詢

中二至中五各級有部份學額接受申請。

校址:香港必列晤士街(青年會隔鄰)。-堅道97號。 九龍:太子道348至352號。

荔枝角道99至101號(近太子地鐵站)。 葵涌: 與芳道高芳街地段(近葵芳地鐵站)

5-591911 -253163(3) - 835252③ -966675 0 - 256138

電腦 COSMOS MICROSYSTEMS & TECHNOLOGY

教學方法 大學教學法·講授·導修及大量自由實習 Lecture + Tutorial + Practice 由工程師及大學電子、電腦本科生任教

每星期上課兩至三節(全期6 weeks)設有早、午、晚、新班 課程類別(適合中三或以上程度) (DComputer Concept & Basic Programming (\$310)

@Advanced Basic Programming \$350 ③APPLE I 用戶課程 \$350 (Hardware, Assembly Language, project)

*Diploma in Computer Science (全期 5 months \$250p.m.) 查詢及報名

地址:旺角强街82號(洗衣街口)百寶大厦 (即潮州公學新對面) 電話:3-931578 星期日照常(10am-10pm)

報名:即日開始。 凡持有派位証及成績表等 學歷証件者,免考筆試 以面試取錄。 考試:報名時通知。 地址: 灣仔皇后大道東山邊台1A 自置標準校舍 電話: 5-272553 5-272563 社士领道 電車站 修領球場 校監兼校長 李福柱 高薪聘請教師

有社會工作者輔導學生

招生

班級: F. 1-F. 5

港遴選委員会

義務秘書啓

速犯理論

速把速度

等之寫程兩績八位學申聖 、利學額」申請簡 女子

商 書院

浸信商科專業學校

本校乃一專爲具中學或以上程度之學生提供現代商業知識及電腦訓練之高級商科學府·學

校之課程設計、師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

資:由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人仕任教 備:有「IBM電動打字機室」、「OLYMPIA手打機室」、「電訊機室」、「聴覺打字 機室」、「語言實驗室」、「電腦實習室」等。

試:凡修畢課程學生,考試及格,均獲頒授證書,幷保觀参加LCC、PITMAN、中學會 考、中大入學試、潜大入學試、GCE英國大學入學試、及AAT、ACCA、AIB等 英國各專業學會試。

招收班別:(A)一年制商科專業交優課程(日夜校) (B)F6-F7大學預科商科課程(日夜校) (C)F4-F5中學會考商科課程(白夜校)

班 别	1、大学学生工具的企业、工具、修工资、科学目的工作工艺、工作工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工艺、工
會計學系	初級會計、中級會計、高級會計、成本會計、審計、經濟、統計、商業傳理、商業管理、商業法、電腦學。
行政秘魯學系	心文速記、速記速度、初級打字、中級打字、高級打字、電機打字、聽覺打字、電訊操作、電腦學、文字處理、商業傳理、商業學、秘書管理、初級會計、中級會計
工商管理學系	工商業行政管理、管理學原理、市場學、人事管理、金融財質、商業法、經濟、初級會計、中級會計、統計、商業傳理、電腦學。
商業學系	一初級會計、中級會計、高級會計、商業傳理、統計、經濟、出入口實務及CIF計價、商業結構、初級打字、中級打字、電機打字、電訊操作、電腦學。
銀行學系	銀行學、法律概論、銀行法律、經濟學、應用經濟學、商業傳理、初級會計、中級會計、高級會計、成本會計、審計、電腦學。
(B)F6-	-F.7大學預科商科課程(分日夜班,日間全日制)

	<u> </u>
16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16. 16.	
1 中文>英文、數學、會計、經濟、企業概論	
「英文(O)、統計(O)、會計(A)、經濟(A)、企業概論(A)	
1應用英文、中文/純數、會計、經濟、企業概論	
-F5中學會考商科班(分上、下午及夜間班)	
1、 · 修、讀、科···自《》 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1 英文、中國語文、中國文學、數學、經濟、打字、會計	
	應用英文、中文/網数、會計、經濟、企業概論 中文、英文、數學、會計、經濟、企業概論 英文(O)、統計(O)、會計(A)、經濟(A)、企業概論(A) 應用英文、中文/網數、會計、經濟、企業概論 F5中學會考插科班(分上、下午及夜間班)

報名目期:即日開始・額滿截止。 報名手續:填安報名表格連同學校成績表,會考證對或公開試成績單間本,近照兩張及報名費十元。 交往本校各校防魔。 5-8919060 香港總校:特仔軒尼詩道397號東區商業大阪

九龍總校:福打老追染布房街明威閣 日 夜 校:九龍亞皆老街校標道33號 3_7110224 九龍旺角彌敦道719號銀都大阪3-920801 九龍油歲地彌敦道483號 3-321262 校:九龍深水埗塘尾道197號 3-7142810

九龍官塘裕民坊輔仁街90號 3_423025

3-320347 香港灣仔天樂里二號金豐大厦5 720130 九龍太子道大南街18號 5 948090 九龍佐敦道炮台街17號 3 311565 0 432143 垄滑大河道路德图40號 香港研鑼得威非路值21號 5 781403

城市商業管理學校 COLLEGE OF COMMERCE

日夜校校址:九龍彌教道498-500號一至六楼(李盛商業大厦) 校務成:二條(2字) 3-858577 3-853568

九龍彌教道570-572號一至六樓(基利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-306173 香港銅鑼灣軒尼封道458-468號四至六樓金攤商業大厦 (離魚性核上) 校務處:四核(3字) 5-776799 5-8912090 香港後輸道西119-127號三接(2字)近高陸酒樓 5-461226 九龍太子道375號全座(新子石道對面)Tel: 3-305487 九龍大埔道244-248號(新校)(近嘉頓酒樓)3-853568

九龍大埔道新校(夜校)通告 本校大埔道夜校已正式啓用、新班註册入學手續可到被校址解理。 校址:九龍大埔道244-248號聖路加書院内(近嘉镇酒樓)3-853568

PART TIME EVENING COURSES (八月份新班)

Single-Subject Courses 退修杆 Elementary Bookkeeping Shorthand Theory 初城簿花 **Shorthand Speed** Intermediate Bookkeeping 中风洋把 Typewriting 高級會計 Higher Accounting Costing Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 追出口實務及計價

Commercial Course 衣校商科全科班

成本會計 Hong Kong Taxation 香港稅例 Commercial Correspondence 商業信托 Electric Typewriting Course 查機打字全科 學制:兩個月結業,在香港網絡灣校上等

科目:IBM電視打字(包括Telex) Steno/Typist Course 建把電機打字全科(在香港網絡灣校上報 Private Secretary Course 秘含全科(在香港鄉級灣校上級)

學制:三個月枯葉 科目:簿記·商業者信·進出口實務及C.I.F. 上課地點:夜校商科全科班在下列校址上課。 (一) 香港西區校:德辅達西119—127號三楼(近高陞酒樓)5-461226 (二)九龍太子道夜校:太子道375號全座(斯子石道對面)3-305487 (三) 九龍大埔道夜校: 大埔道244-248號(-聖路加書院内)3-853568

FULL TIME COURSES 日校全科班(九月份新班)

Secretarial Studies Course 秘書班 (A.M. & P.M.) 只收女生 科目: 公文達把《私書實務》簿把會計: 商業書信、進出口實務、辦公宣實務、 打字、電機打字、機形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠 城埠科目 香港税法、合约治、商科教育電影及幻影片示範及样解。

Commercial Studies Course 商科班 (A.M. & P.M.) 只枚女生

科目、初中高频算犯、公文逐犯、商業當信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務 打字·重複打字·微形電腦網易操作及實習、電訊理論及實習、社交優惠。 關學科目:香港稅法、合約法、前科散育電影及幻影指示範及詳解。 日校校册手册,申请者须能自携同身份证·成绩表及有關證件·连同指等證件影印 副本一份·二对相片一派·到本校填寫申请表格 校友會(不

招生

招

香港

靑

十音樂家

港管弦樂團新樂季

不要一品十五,由荔粟饰指揮。 作演出著名的馬勒第四交响曲。 作演出著名的馬勒第四交响曲。 作演出著名的馬勒第四交响曲。 化演出自一組曲?而被醫爲現今 心,自員一組曲?而被醫爲現今 心,自

指香港管弦樂團首次演奏的史泰温斯基名作「春局的結他協奏曲。而其他精心抗選的曲目,並包年謝力,卡西亞,在西班牙之 ,演奏羅德力大事會堂演出;並由在港出止 。價之結他

趙望 · 毛筆組及硬筆組之 馬平山博物館藝術 馬平山博物館藝術

(華) (本月十九至廿四日、展出博雅藝術、中海大學堂香樂選舉行的香港賞弦樂團籌數音·在大會堂香樂選舉行的香港賞弦樂團籌數音·在大會堂香樂選舉行的香港賞弦樂團籌數音·在大會堂香樂選舉行的香港賞弦樂團籌數音

學馮平山博物館藝術和自將作品送到香港中五日至九月十五日 五日至九月十五日九月十五日。實驗組之截稿



出演 劇

國近代



五位同志首次大

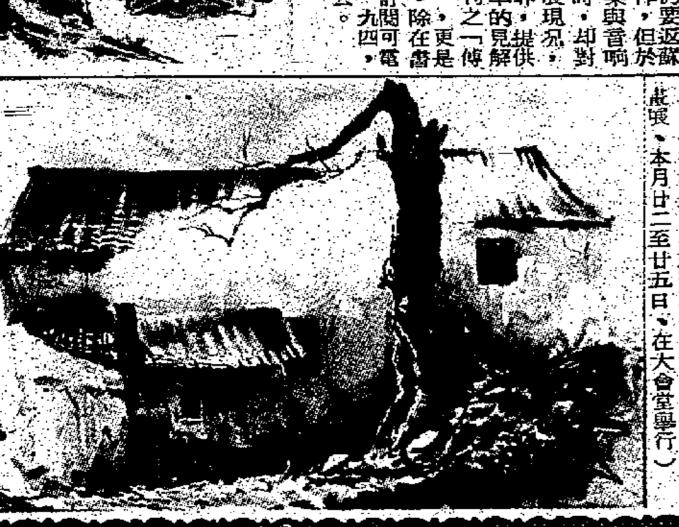
回港音樂

· 任香港藝術中心主辦的陶氏夏日藝術精萃中、美國、及香港的前香港青年管絃樂團團員。

裏認識,各人志趣也 一場音樂會。 一場音樂會。 十五位分散在英

時間在一起練了「香港青年

海頓的鋼琴三重奏第一,正在展開繁密的排



月五年戌壬曆夏

日九廿

書法

書法

透視當代

頁質虹

鳥 魚 中

·書畫展受歡迎 ·書灣 大學學學

古齋及博雅展出





っ 題 賞 識 。 。 離 香 該 花 ・ 以 而 一 港 改 ・ 多 上 可 個

克咀水須合易壓四要在七而七至 填水珠清作貼多日洗夏度且度十 物量淋潔用壓,洗柴 季將不以月 (上,到一及埃萊一二 及不甚上。 死,寒,將花次呼,片次次初能好,温月秋 亡否冷即壓上。吸而多。, 秋閉。開度,二 之則時可咀, 止。阻數原亦, 花温花超秋次



居室栽

羅

試均 曾 致 不 用

以想其

美國的

廖瑞仁

S TS

U

ō

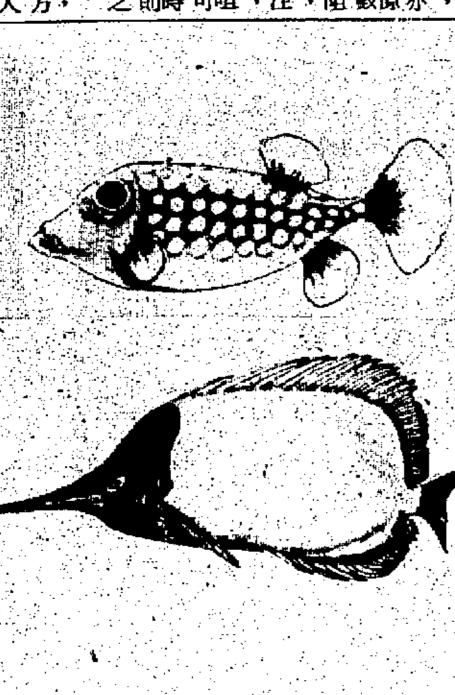
結口質計的

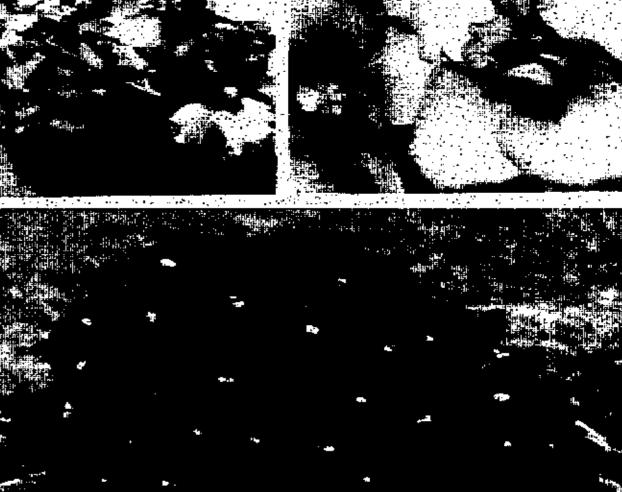
,文 此少 的雖 處少 敏天 會。 行, 爲然 。 花 子領 海 磯 進千 全國::: 比實 : 坡 是把 估一 國是

上進在二台兩口美干 **鱼約百分之七十五自此入 店全部進口的百分三十五** 斯里蘭

約佔全部進口的百分二十 · 各非洲國家

消售量的成長率較淡水魚傷高對觀貨魚的總器求,年增加率







0

L W

-- 5:

全的今。 ・均 逾天 而藍 再次 均 逾天 而藍 再次 均 適天 一覧 見或 五 ン 十、 個經 多紫。 消 ン 个 三 如

٠.

S

0

⊂:

Z

雅 R普 交 D迪

I

植

S

0:

_

乙植一;

又文

種 原

おのへのではくと対しておけっ

__ · ITI

20 20

0

. Я U 70 ֹס' 在界 配図

熱帶 魚市場

COZ

可望有實質的進展,而得到實際的可望有實質的進展。上涨幅度爲小。因目已繁育的成本上涨幅度爲小。因成本質,工資高,加上許多熱帶魚成本質,工資高,加上許多熱帶魚成本質,工資高,加上許多熱帶魚

爲美刀出國香

的成國下經條

翻為利降紀件

港港來後上。惠元利的惠一如利度息貨利風果率

弱經代整

港元

平把而四經見,共以 減最一屬紀囘而減觸 至優家半貨順市少模 十退小至歇,場了,

率行四息般短

會

頭美六利銀十利

息的

能爲支引針的十臟及然價該一直 產了細起鋒配萬。降平穩組價至

國銀巡及象會

秤

濟

决解未今迄工罷機司車火

甦

,外鎊英萬百數失損日每局路鐵令除,獲羅輸

市費消,阻受輸運品成和料原及班上人工令更

更將業就善改對,延拖再題問若,利不蒙也場

元百局不一些程鐵彈:議施小七段を:簽師路・へ・彈

勢以亦同力伊價和程另力價降家放頌少又利機備。結 ,色有勢,則進不中方量連的認寬示三宣率而局前, 對列利一揮不一断,面對且可爲,儲十佈調各將週技

每工的性合期定和帕表樂識

運路鐵因,統系路鐵閉討脅威局路鐵營國

息基粉底

或

及不離 由數也

跌馬將價油際

三桶每行現,政爲自各國油後今味意,果結無並天兩議會但。因主議會開召國油使促爲,制限量產的議

兩 図 資 有

貨物資格因石脂器的空變

點非活告囘切集時出港五共動。顧的團間:工 · 產仍據 · 體育內一菜高 而國在稱對認 腦 · 我糖 · - 家 雅 · 世 · 之 成 們 會 對

火戰起燃再又伊爾管儘

爲

展,能否再

中小型版探取「输工」 保持一星期開工六天的。 根前所未見的現象,就是 概而言,去年底已經實施 以便減少「輸工」的職 服而言,去年底已經實施 以便減少「輸工」的職 與而言,去年底已經實施 減額百期以天六。 施了三開大廠 安一班工集數左 排段减五圆迎右 更很爲天內工。

是長兩的的人選

和紗

料本和

突

滙豐財務有限公司 滙豐授信財務

兩年

大個月	12.25%	1	11%
十二個月	12.25%	四年	10%
十八個月	12%	元年	10%
	滙豐	財務	
* A2007年秋初日	IK \$ 500, 000	最低存款額	HK \$ 1,000
開晚存款	mi.a	十八個月。	12%
25年4月期	11.5%	Midi	12%
वर्ष भर्गम	11.5%	- 4	11%
-個月	11.875%	四年	10%

12.25%

超過一年期限之存款,每半年付息一次 滙豐銀行各分行均代辦理 本詢電話:5-8396333 - 3-322571 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心士樓

元不・但不表示該組織で、数而版・程間の政協議・将有的である。
一個の政府では、大学の政権を対象が、大学の政権を対象が、大学の政協議・将有的政策が対象が、大学の政協議・将有的政策が対象が、大学の政策が対象が 級成產油助出 會員油現油口 反國國質假組 油油降每· 事拟消· 假出低桶基實高費日

國紀 國南活快是 > 利役 級 動便市

中,週期外前 利將使,役英經华西倉很

大變化 一

後量車九

升沒能持。幼、幼中口?

有供废况八年半糖年不月糖一胞的有月度年國度會中價

買

本選入信本口遇有但口今。付出 一港。口資港國到增於一個一個 一個一個

口資港國到增除總年商問出的的長扣値頭往踵口滯問。通增五

關局引美西除有升延停由低勢無時起國方了一、賴止於。,

不高帶依

一個

一個<

奇勞如追加司失車。訓應

市巴作緊侵國上補於金十級程率此局像一,行金美反的解用張進際升倉空價足促,將,有,貨聯將利政彈影的。,伊與。,倉的。泰因有市窓上幣邦經學府隨力對不對拉論此導的上 升而逐場將途供儲紀下聯之

二二二二二歲四四四四三三億五〇二九六 1

水隆

電話:5-8268333

進展不总

十十十十日 六五四三二 期

三三三三最五六四五低四七一

三三三三結 五五六四五第 七九四七一個

00000

逢星期一出版

九 龍 分 行:彌敦道711-713號

九龍城分行:衙 前 園 道 15 號

新蒲崗分行:彩虹道66 — 68號

短期大額存款

11.375%

11.625%

11.625%

12.000%

12-000%

5-8226200

5-403774

5-7904521

5-246061

5-215155

5-420816

5-745393

5-685263

0-797395

最低存款額港幣500,000元/年息

向下列任何分行垂詢。

24小時通知

一星期

二星期

一個月

二個月

三個月减一日

海富中心分行

西區分行

中區分行

灣仔分行

元朗分行

銅鑼灣分行

希爾頓分行

擺花街分行

筲箕灣分行

元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦

5-495131 5-8183130 5-7906726 5-685143

5-492148 3-960236

3-820147

3-265127

0-794265

0-404191-4

二個月

三個月

六個月

尖沙咀分行

油鹼地分行

土瓜洲分行

深水埗分行

祈補崗分行

觀塘分行

莫涌分行

屯門分行

垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251

本行附屬機構京銀財務有限公司,可接受港幣伍

萬元或以上定期存款・期限任擇・有關詳情・請

免稅美元存款

14.0000%

14. 2500%

14, 5625%

14.8750%

14.8750%

14. 8750%

3-7312411

3-320885

3-639311

3-700119

3-260296

3-420118

0-256021

0-812804

0-434209

德 輔 道 中 120 號 電報掛號:HONCOMBANK 香港商業銀行大厦 電 話:5-419222

経營一切銀行業務 代理遙遠全球

香港智業財務有限公司

香港香業銀行(海外)有限公司

香港香業銀行(代理)有限公司

香港香堂级 5千(信託)有限公司

最低存款额美元10,000元/年息

兌現: 美金 83.05

Westlasasa

發行: 美金 87.25

(根據 1982 年 7 月 16 日之估值) 下次估值日為: 1982 年 7 月 30 日

小 新鴻基美亞(美國證券)有限公司 香港海宫中心三樓 電話:5-272544

笔訊:74782

馬安尔汀 Kwong On Bank Ltd. 與日本富士銀行合作,業務遍全球

和学大厦分行 3-603371 紅磡分行 3-633301 好時中心分行 3-683251

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

電話:72323

電話:5-246011電話:5-239650

電話:5-706231

章跃:5-766261

電話:5-753283

電話:5-497500

電話:3-7790171

電話:3-2701.45

電話:3-950131

電話:3-841191

電話:3-330137 電話:3-434256 電話:3-802292

電話:0-430115

電話:0-295913

電話:2244122

電話: 2243363

電話: 2207016

電話:234-7030

電話:89855

總行: 直后大	分行 5-8188185 九龍妹分行 3-825666 行 5-538135 新蒲幽分行 3-232889		
西區分行	5-496321	土瓜湖分行	3-642313
堅尼地坡分行	5-8188185	九龍坡分行	3-825666
香港仔分行	5-538135°	新蒲幽分行	3-232889
育集灣分行 :	5-681141	觀塘分行	3-894211
网络潜分行	5-776072	- 英涌分 行	0-247121
架水埗分行	3-805358	至海分行	0-444108
大角阻分行	3-964167	元朗分行	0-794183
在角分行	3-944215	大連排進分行	
由麻地分行	3-320593	青山道分行	
海洋大厦分 行。	3-663371	PMME771]	3-763279

爾永亨銀行

*	國初約歐文信託公司	機構成員
	皇后大道中 1:6.1 號	5-4345111
	重后大道中 2 [°] 2° B 號	
全線貿易導分行:	· 开沙街12-18號二樓 /	5-444421
西區分行:	/ 復 輔道 西 13 9 — 14 1 號	5-488118
灣仔分行:	軒尼詩道333-335號	5-739331
北角分行:	英皇道431號	5 -6 16108
普美灣分行:	普灣灣東大街 1 4 1 號	5-696223
柴灣分行:	興華邨安興模514516號	5-573131
油腐地分行:	彌教道507號	3-841540
班角道分行:	旺角道38-44號	3-910633
大角咀分行:	通州街51-67號	3-910673
深水埗分行:	喪沙灣道57號	3-802244
新藻崗分行:	廉强街51號	3-270111
觀塘分行:	輔仁街22號	3-424114
要涌分行:	葵果路100號	0-294411

永亨服務好・萬事永亨通

元朗分行: 元朗青山道 6 2 號 0-750437

呈反覆

世界

食供

仍未充分估計,故對粮食、物食國家將增加購買量,一種食國家將增加購買量,一種企業

長期而言,端靠買粮國自力更生。估計,故對粮食前景未可過分樂觀

價格方面亦可能較

74	1幣存款:	利率行	門博	
		in the district		
1	重生財務	有限公	门	
七天	11.250%	一個月	12.000%	
十四天	11.250%	兩個月	- 12.000%	
			research and	
tī	生存款	有限公	(司)	
三個月	12. 250%	一年半	12.750%	
六個月	12. 250%	兩年	12.750%	3
- 年	12. 375%	三年	11.000%	
	' - ' - ' - ' - ' - ' - ' - ' - ' -			

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續 電話:5-8255111



THE BANK OF CANTON, LIMITED 廣東銀行

創立於香港一九一二年

堅道分行:奥卑利街29號: 北 角 分 行:英皇道382-384號 銅鑼灣分行:銅鑼灣邊寧頓街17號 潜仔分行: 軒尼詩道163號 西 區 分 行:干諾道西 48-51 號惠南大廈 電話:5-408491 石城咀分行:山道20-24號

深水埗分行:長沙灣道94號 新渊崗分行:新鴻崗爵縣街74-76號 大角咀分行:大角咀123-127號 油蘇地分行:彌敦道528號康佑大厦 紅 磡 分 行:紅磡灣中心B座 官塘分行:開源道56號 旺 角 分 行: 彌敦道788號

荃灣分行:沙咀道202號 葵 涌分行:禾塘嘴街117號 海外分行。

星馬泰區管理處 星加坡菜佛士碼頭 丹麥大厦 吉隆坡分行:古路街16-20號

附屬公司 廣東財務有限公司

香港德輔道中6號 廣東銀行(託管)有限公司 香港德輔道中6號

澳門廣東銀行有限公司

漢門十月初五街136號

曼 谷 分 行: 差隆路197/1號是降大厦

電話:5-246011 笔話:5-246011

助學

請各善長 大解著

港島辦事處 九龍辦事處

期限

南星期

一個月

二個月

廿四小時通知

辦公、新址位於

香港夏整道干

電話: 5-259206

電訊: 75142 HK

歡迎查詢其他主要外幣存款利率 各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 中區辨事處。中環和記人反三機

港幣利率 美金利率

11.250% 13.2500%

11.500% 13.3750% 六個月

11:500% 13.3750% 一年

11.875% 13.8750% 兩年

11.875% 14.0000% 五年

Westdentsche Landesbank 屬下

WestLB Asia Limited業於一九八二年

六月三十日正式成為本港特牌接受存款

一九八二年七月十二日遷往百置物業

為了應付不斷增長之業務、謹訂於

公司,業務日益進展,服務日益提高

美國銀行 大厦三十六樓

中環干諾道中歐陸貿易中心八樓 網敦道625號壓斯大厦十九樓

獲多利有限公司

香港上海源豐銀行全資附屬機構。

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情

期限

三個月

港幣利率

12.125%

12.250%

12. 250%

12.250%

14. 2500%

美金利率

14.3750%

14.7500%

14.6250%

14. 2500%

電話:.5-213166

電話: 5-231917 電話: 3-854027

昨日獲多利同業利率 12.25% p.a.

詢問處:

電報掛號:SHKSC HX

星馬(檳城擊陶沙島)豪華團【星馬泰+天\$2990+-天\$3290

七天 \$2490

星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

全泰馬星(清邁) 三\$3790 (清邁) 三\$3790

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市塲、泰皇夏宮、鄭皇廟

、日出發 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場、鄭皇廟 王佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、珊瑚島、玫 瑰花園、桂河橋、大成佛統、水門區

星、馬、泰國簽証屬立成團·專人領隊

曼谷七天 \$1750 泰國\$80(四天) 星加坡\$50(四天) 馬來西亞\$50(特快

> 機票十酒店 (天天出發)

★本團優點★

*早機去、晚機返(來747豪華客機) *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)

*一晚星加坡聖陶沙島 阿坡羅大酒店 *星馬阿坡羅及雲頂酒店夜總會 *泰國昭柏耶及嘉樂斯夜總會 絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社祭 專綫服務 分社直營

一期星

5-444644 3-322301

或請向各大旅行社查詢

美加歐洲團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

遍遊:夏威夷、珍珠港、洛杉機、廸斯尼樂園、紐約 拉斯維加斯賭城、三藩市、金門橋、荷里活環球片場 華盛頓國府、加拿大溫哥華、多倫多、尼加拉瓜瀑布。

全程一流大酒店・多晚豪華夜總會

1.美國西岸八天觀光/探親團 \$ 6990 \$8290 2.美國西岸賭城十天豪華觀光團 3. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$9990 \$14990 4.美加東西岸十六天大聯遊 5.歐洲十三天特選渡假團 \$ 7880 6.歐洲十六天逍遙渡假團 \$ 9880 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$ 12880

逢星期一、三、六出發

獨家主辦、本社專業領隊帶足全程 專綫電話:

> 5-211411 3-676111



爲你妥善安排 逢星期二 K E 618出發 HK\$ 2190特價 逢星期四 K E 618出發 逢星期六 K E 618出發 住宿: 漢城花園大酒店

卡羅 蒙地

葡萄牙 全程十五天\$14,800 出發日期:9月22日 九出工沙胆幽致消中英大10 207 军

基利 5-215191

澳洲自由探親国	6 4800
澳洲八天東岸	6500
美加西岸9/12天遊9	6989
	6 4380
歐洲渡假團16天	9880
日本本州8天遊	3080
日本九州本州8天遊9	3890
九州鹿兒島8天遊	3290
曼谷芭堤雅6天遊	1668

中山溫泉、石鼓、石景山、韶關、丹霞山、廣州 二天 \$ 418 四天\$ 588 逢週一、四、六出發 天天出發 昆明石林直航團 北京直航團 六天\$3090 五天\$2480 7月24,29日 8月3,8,13,18,23,28日



/<u></u> 旅運有限公司 5-777911-4線

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 HK\$2290起 曼谷、布吉島る英国 HK\$3900起 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香油虾屋計首458~468號金聯商業中心1903室

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

非航假期 六/七天豪華團

逢星期三、四、六出發 HK\$1899起

菲航機票十麗晶酒店住宿三晚 HK\$ 1550 天天出發

W/IS 養力 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團\$1090 韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號A始創行803室

中國旅遊服務 辦理中國旅行社各綫旅遊團 代辦外國人往國內入境簽證 代訂中國民航各綫機票 代請直通車票、船票等 代訂國內各實館 代訂世界各地機聚 日、韓、台、星馬泰 等地廉價機聚或酒店訂房

中華民國七十一年慶典觀光團 全程十一天祇收\$1890包證 歡迎同業及各大社團洽商 出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8日

台灣急證160泰證100 美加廉價機票 台北樓票十酒店十接送\$950天天出發

特快 会證 \$140 (數明業)

星加坡國門 5 140 亞洲花園 5 150 泰國第一 S 120 假日美輪 S 130

歐洲十天\$6188 美國七天\$3888 韓國四天\$2088 台灣四天\$888 泰星馬十天\$ 2988 泰國七天 \$ 1750

H-431012 K-319177

直航五天團\$1633 :%、%、%出發 航空五天團A\$1599 (A3%,5%、1%、1%、7%出發) B逢周三出發)

旺角彌敦道 745 號金都中心 7樓目

台北 620 馬尼拉 790 紐約 2430 890 韓日台 1790 倫敦 1330 1070 星 馬 1400 徳國 1780 1280 夏威夷 1680 巴黎 1780 1180 三藩市 1880 羅馬 1780 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1780 1420 溫哥華 1750 雪梨 1755

特快台證\$120

蘇州、上海、杭州 7月25日 8月5,15日出發 七天北京航空團(直通車來回港德 7月18日 · 8月1,15日 \$ 2488 八天直航來回杭州、上海 7月21日 8月4,19日 \$3288

3 677450 3 678734 3 696729 機票部 專線 3-7216171

綠洲遊覽公司 專人代辦護照CIED尼簽證

印尼(椰加達·萬隆峇里島)\$3190 \$ 3590 星馬(檳城)七天 \$ 2659 \$ 1720 \$ 2050 台灣八天 日本八天 菲律賓七天 各地機業十酒店

\$ 1588 \$ 1688 台灣環島フ天馬星檳城フ天 \$ 2488 \$ 2988 夏威夷檀香山フ天 \$ 3988 新航美州西岸9天 \$ 6488 \$ 6788 法航歐洲地中海12天 \$ 7888 九計開発前 343湖东安置美大厦1301室 古进德州道中19张琼脉战场。303室

2 555855 5 222851 中環域多利皇后 由利隆大位 203室

學生平機票

各地英、美、加、澳紐機票 台北酒店十機票 希爾頓、財神 \$ 1099 奥林匹克、一樂園、天成\$1010 代辦各地簽證、快捷妥當

泰國專機

曼谷布吉六天豪華團 \$2650

特快泰證、特廉機票 犬沙咀彌敦道92號 8 樓 B 2 頂好酒家樓上

暑假各地旅行團,現已接受報名 韓國 \$ 2233

5-446955 3 約 5-412988

北京八天火車團 \$1688 冷氣直通巴上,直通車返,雙人套房 7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22日 \$730

全程冷氣遊覽車,住白雲、芙蓉賓館

京 \$ 1090 三藩市 \$ 1950 · 紐 約\$2700 菲律賓\$ 790 敦 \$ 1850 星 馬\$1300 澳 洲 \$ 1850 溫哥華\$2300

土有限公司 責任信尽卓著。

北京七天直航團 \$ 3280 车束十天直航團 3180 桂林陽朔鷹航團 1480 1680 桂林柳州直航團 韓國四天遊 2190 3900 北海道七天遊 6800 \$10300 辦理國內外簽證·代訂世界各地酒店及機票 中國部:3-7210895,3-699776

星馬

海外部: 3-664203-6

天天出發)

過激古隱坡、模域、怡保、太平湖、震震洞、黑風洞、雲頂高原、清黃寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬蘭山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費 星馬泰特快簽証

\$ 1590逢四六 \$ 1750逢三六 \$2090逢五六

凡对加者,可得相機一部,保用至年

長城中國旅遊服務社 電話:3-930256 3-915327



\$ 2790 | 逢星期二 七天航空團

新達旅行社 5-447301

遊・参加雙十慶典及参觀三軍演習 全程十三天(包證)\$2,190 10月3日出發 全程九天(包證)\$1,890 10月7日出發 四天三夜台北觀光團 \$ 1.250 逢星期五出象 四天三夜台灣西岸團 \$ 1,400 逢星期三出國 日本東京(關東)團6天\$2,660 逢1,3,5出發 韓國 4天精選\$2,190 逢星期五出發 美加歐洲團 \$ 4.989起 (詳情請電本社接洽

★ 3-321247

南寧、柳州) 航空七天\$1788

飛霞清遠從化廣州五天(直通車)\$690 丹霞山南華寺/凌宵岩星湖四天\$ 588 🛚 海南島環遊七天(雙程飛機) 3/37季重于7起15年间1/449 號/10/安/末提

中國西南直航遊覽 昆明•成都•長江三峽 十四天\$3980 逢星期六出發

昆明四天\$2280 逢星期六出發

芭堤雅、桂河橋 七天\$1750 八天\$2190

阿里山、日月潭 夫**\$1750** た82250 ・乘華航早去晚返・

天天出發 ・日日獨立国 5-240061 5-211411 3 676111 3-305207 歡樂世界

兄童合唱團

之管弦樂演奏。入場券收之管弦樂演奏。 至上時左右休息 將公開發售。

波多黎各

聖胡安兒童合唱團

權被研請六均師押立押有 威譽充·八在·田之田會



舞唱、小組唱、二重唱、各種古物、晚上八時至九時半。節目有月廿二(星期四)地點在深水珠中國民族歌舞表演,由天樂民族中國民族歌舞表演,由天樂民族

本月廿三日·地路深水埗大坑東邨一號球本月廿三日·地路深水埗大坑東邨一號攻上八時至九時半。名樂除「STYLE」上八時至九時半。名樂除「STYLE」上八時至九時半。名樂除「STYLE」上八時至九時半。名樂除「STYLE」上八時至九時半。名樂除「STYLE」上八時至九時半。名樂除「STYLE」、「BY THE LING是本次演出特色。 STLVERY MOON」及各種中國 中國党 m≤晚。

中及印度僧人名

樂傳當へ 之入時即

不停強唱時下流行願地九龍公園球場人週報担任。本月

祉署 夏

香港

樂團

或

合音 第

中國古代樂器的專輯,其中包括有「出土古樂器的研究和成果」,「琴、筆辯異」及「論第一、史潮詞是特地召開一次作曲家的座談會,計論道方面的一個大學有一篇是「民族管弦樂各組的和學音組合研究」。這時地召開一次作曲家的更是疾音樂傳統問題的意見」。這些一個作問題。是很值得一證。 一篇是「民族管弦樂各組的和學音組合研究」。 一個大學有地方性作品問題,一些本港作曲家們發表他們的一些新作品,這期刊出 一個大學有地方性作品問題,一些本港作曲家 一個大學者組的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個大學者和的和學音組合研究」。 一個有關

雅樂演奏

一)管絃樂

歌劇團担任音樂領導達 建省歌舞團;以後又在 受專業訓練。曾任職福國樂家。早年在中國接

于而编成的简短前奏曲 舊唐樂中之六種調

"品漫談——施金·樂問題研究—— 一座談:「不協和音

橋華

長念觀。還有一個四日舉辦一個開放日

四時開始,

郭田

地上八時在香港大會堂 本雅樂會演出之雅樂演 本雅樂會演出之雅樂演 本雅樂會演出之雅樂演

舞五四 樂 等 五 題 常 天

星· 本古代音樂形 是優美的音樂 從字發解

一千二百餘年以上。 一千二百餘年以上。 一千二百餘年以上。 一千二百餘年以上。

四、五常樂念

沙田區八

四日,舉行「第四屆沙田區靑少年歌唱大賽一灣能的機會,對於一九八二年八月八日及十一提倡沙田區晉樂活動及給予靑少年發揮歌唱一整督教香港信義會沙田靑少年中心,爲 青少年

古琴家李 英演

的音樂

震 康 華念周

楊貴妮故里之

・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山・無线低债, 五幅青山

游。以後因 院中花木扶 院中花木扶

九七九年沈老問門已的脚步聲沙

跑晚鐘 人自無統

超啓梁

新聲 発 理 理 理 理 長亭外 夕陽 山外山 排物

進調請教·仍不加 ・不談發事·但對 加考均能玻璃上口。 ·雖事前未曾預告·◆ 加考均能玻璃一定别数一 加考均能玻璃上口。 跑山強将弘一法師舉行と所選生百周年・本千 此歌的曲、詞都好一次,一點一點一點一點一點

中演出。 明片及六盒卡式錄音帶外,還出版了很多雅樂的名曲;此 外,還出版了很多雅樂 外,還出版了很多雅樂

朱執信

途, 過三十六 湯本六

上 東 東 家 暖 法

護龍九 原46萬©7227880 聯盛 第一星樓

美字兒

出國 吉 護

差 拾 攻 英

产新34萬期免 花塘道四佰呎低層寧靜 花塘道四佰呎低層寧靜

七八七五〇一梁治級裝修廿餘萬500一

中南華五

一期星

美子菜華 三**慶**9天子文華 三**慶**9天子文華 2**9**7449810 1**9**07449810

類 蛮 告 32355 E

学

英块 華块 章块 0-6475102 〇-6475048

分類廣告客戶幸運抽獎 由七月一日至七月三十一日止凡刊登華僑日報或晚報 分類廣告十四元 贈送抽獎券一張,多刊多送 TO MATERIAL TO THE REAL TO TH 預獎壹名 特別獎拾名: 各得麗確35EFL自動職光 **麗確KR-5 SUPER**

> 惠刋廣告 日讀者 超過百萬 收效宏大

日九十月七年二八九一曆公年一十七國民華中

验 助

石雀相機

35米厘袖珍相機乙部 附有内藏閃燈系統。

請發電H241121治 偉業街美孫大厦低層六 原業務美麗大厦低層六

684847 月華街口 900呎高東南 1900呎高東南 1900呎高東南

毎部價值:HK\$368.00

抽獎公佈日期:一九八二年八月六日

黃金地東

曉通代理

XR RIKENON 135mm F2.8

總值:HK\$1,880.00

南元 樓 秦 790227

山 文 置 業 公 司 交吉

快當街四號地下

不交吉洋樓

K - 911546

收不交 吉樓 直接收購出價最高收錢最 快即日成交中環國際大厦

320電話: ⑤445838

天祥縣 收不交吉樓字鋪位直接收購 即日成交⑤445830

租 購 樓 收 4萬快者得K 911546 英道南 方大厦

唐樓全座 高學術主座六層每層 K 374283或324401叫 7 7 9 9 有街近地鐵三面單邊獨大 1283或324401叫7799治 4283或324401叫7799治 田浦廉售 馬頭涌道近機堪地 下實用800尺售135 萬調電③—383569 周小姐洽經紀免問 1458—二萬四 1468—2398—二萬四 15400—新浦萬四 5200—新浦萬四 5200—新浦萬四 5200—

國

夜電K 304301-8821

快富地產

行產地 大厦901 H 22 5759 233815 大厦901 H 22 均可K911123

705呎高東南 500呎中海 630呎裝修 705呎高東南 705呎高東南 700呎高東南 700呎市東南 700呎市東南 700呎市南 700呎市東南 700呎市南 700下市 初 業

1734712洽 住售 1734712洽 住售 134712洽

在19847404 散迎預定

相 迅祥貨倉擴充營業增開新 優待顧客免收出入倉 費大貨車直入倉內 賃 324401呼607

貨 朗旺舗 倉

宋字樓祖 510尺至1200尺康租電 大道中 270號中央大厦

股际 1200尺近葵芳地鐵站 四百灰租售均可商住售 四百灰租售均可商住售 四百灰租售均可商住售 整件 180328 中層 180328 5萘街旺 1873560深沿 地管理處黃治或晚 地質型處黃治或晚 時, 1873560深沿

四經紀亮問電出 894 房兩應三單邊月在 1894 日本 1 41三南道洛 8千兩金克

安福樓

陳經理

港香

中環 及 寫字 樓 招租 德興大厦軒尼詩道396 —416 號寫字 310 呎至900 呎 德祐大厦德輔道中247號320呎 (大小單位數值招租) ⑤-227765 ⑤-753981 浩華有限 公司治及派員引看

可恢⑤605308譚 医

石 塘 里 長 發 185許治 54

新宗文 **建**永榮 **新宗 宗字 建** 永榮 **永 永 次 3 14 16 438816** 72號 大道 中 新型寫字樓出租 連卡佛隔鄰 5 - 226852

電學23474學小姐治。 干諾道中 號 寫字樓 出租 舊港澳碼頭對面

告效力宏大

旺舖出租 千呎通合超級市場茶餐廳及 貨 門前可停車。 請電:5-226852請電 5239859 6226917洽 100 呎租 300K 882366 100 呎租 900窩打老山 區一房一廳K 913055 一廳二房一廳K 913055 一廳 913055 一廳 913055 地下 横捌佰伍呎電0 2784 黄治 2784 黄治 42 2784 黄治 42 ③7116605GD7121205架 高7116605GD7121205架 一种和三千餘 一种和三千餘 一种和三千餘 租特廉電子631037地下商場接條齊即可開

4830呎 **香港仔成都**1400呎負 300份 **6**2.9
1767呎起 **7**2.593.5 港 工業中心 ~~~~~~~~~ B座三樓3950—2800 0 呎租售十月入伙電 H 283320伍小姐洽。

161-163 號地下閣 三樓宣銀行酒家(5473 80或726351 **資本字** 中環寫字樓 出

威靈頓街46-50號威廉行約

300方呎信義企業有限公司

電話 5-231552

有着數

寫字樓和2000K 669092 2288呎全新工厦近葵芳地鐵站 2288呎全新光厦近葵芳地鐵站 2288呎全新光观设葵芳地鐵站 2288呎全新光观銀行樓上 2286呎全新光观銀行樓上 2286呎全新光观銀行樓上 2286呎全新光观銀行樓上

荃和

旺舗招租 西洋菜街 北近運動場道連閣 1200呎另顧即可營 業合各業租九仟餘 K 317683K 318045 利輝地産

里5號租近海傍937850里5號租近海傍937850里5號租近海傍937850

工商診所平租K 256853 推缴385 號平安大厦二 地數385 號平安大厦二 道企

田舗招租 馬頭涌道近機場地下800 尺租\$ 8500 有意體(3)383569周 小姐洽經紀免問

院電7158669 吳帝 和金五百近梯口中央海 和金五百近梯口中央海 大厦619736治商 中心 高 大厦619736治商 大厦619736治商 中心 高 大厦619736治商 中心 高 大厦619736治商 ○一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝 一四三七九四零朱帝

惠利本報 分類廣告

撥

香港房屋協會 結構位招租 整灣沙咀道寶石大厦三二二號舖位(連舖後居住單位)面積約 至灣沙咀道寶石大厦三二二號舖位(連舖後居住單位)面積約 大十二平方米月租壹萬二千元差的另計,惟飲食業,製餅工場 及會申請而落選者均不予考慮,有意申請者請於七月卅日前函 新香港郵政總局信箱八四五號須列明姓名地址身份証號碼飲開 辦之行業並附回郵信封,倘八月中旬仍未獲接見申請書作落選 論。

頁二第張八第	九廿月五年戌壬曆夏	WAH KIU YAT PO	日為季	九十月七年二八九一曆公年一十七國民華中
主語刀及 先電熱學 生等方面 生等方面 生等方面 生等方面 大質是 生等面 大質是 生等面 大質是 一种 大質是 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种	港司 時間 第一天 一	中電園 世 一	附近 才	安 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
田城 中學時文學 中學時文學 新門 中學時文學 的 中學時文學 的 中學時文學 新門 一手 一	一定 一方	1號待及生見 五数 2 可12 字颐		京意名 空
歌歌を記して 一部では 一では 一では 一では 一では 一では 一では 一では 一	7 優無作 信 福東撤 切 本欲处 教 本 日 村 津	常名全教 A 近時 70 回時 70 回時	本子教 四元英山 2000 20	野親帝大 斯
和	1		高新幼師 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「 「	
合作等等上大中 新經等計大中 大學等計大中 大學等計大學等 一學等 一學等 一學等 一學等 一學等 一學等 一學等 一	歴電話深水埗郵箱81 第履音 「「」」 「」 「		電號威旺 新下頓	一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一
詩者極作歷幹 道便有及須事 十先學工對大構 五函校業教專 號香行青育舉 號香行青育學 發港政年工業 3 灣工工作或 1等 利 室仔作小同 1等 利	文憑級女教師保送 文憑級女教師保送 文憑級女教師保送 皇家音樂院考試有 皇家音樂院考試有 冷氣設備交通便在 維多利亞公園側請 電714071。	津校 誠	写過近量多津 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 這沒不可以 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	中文录中史學位数
及男女體育女憑教師詳真履歷相片 電話函西環山道70號佛教慈航中學 合則電約 結履歷函 校長來函	大子女子	養打字女 比條例規定秘書一人年齡廿五歲以上 將條例規定秘書一人年齡廿五歲以上 月薪最低由叁千元起可享公積金須接 一 237 號 受筆試及面試親軍繕寫中英文應徵函 詳述履歷附聯絡電話寄九龍農園道六 號新亞中學合則約見	神野 神野 神野 神野 神野 神野 神野 神	區請負力が入 「院都納兵」と、PIP」、拝徳証剤
中學多女 合	京業者を 野中意族 面心役害 の14室 型角を 大大 で表現の で表現の で表現の で表現の で表現の で表現の で表現の で表現の で表現の では の14室 の14 の14室 の14 の14室 の14室 の14室 の14室 の14室 の14室 の14室 の14室 の14 の14 の14 の14 の14 の14 の14 の14	○外勤業務文員男性中學畢業程度年20—30歲經 驗不拘禮貌端正有進取心爲合。 ○練習生女性中學程度年18—22歲字體端正勤奮 好學爲合。懂打字簿配等優先。 以上聯位供午膳福利待遇好請親緒詳細中英文履 歷近照地址電話寄中環郵政總局7521號信箱 不合原件退回暑期免問	************************************	習主任雨名 環理科以上程度經驗不拘見 23 7 號後長治 第2 3 7 號後長子 第2 3 7 號後長治 第2 3 7 號後長 第2 3 3 7 號後長 第2 3 7 記 第2 3 7 記 第2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
男女臭狐者十分不幸奇臭難聞,直接 電一醫裂位 影响交朋接友,令人討厭,患者心理 為担沉重難堪又有遺傳,理應從速醫 7五可伸作 7、號明不計 者兩週產瘡用先進醫學治者即日見效 永不復發。彌敦道578 號十樓莊士敦 3樓羅苦見 318號七樓問症掛號電話③882369 5286592請告知親友參及,假日照常 7保禮堪數	立 金泰公司 (登打士	大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学 大学	在九班全 上	港島按位律貼(將轉津貼)英文中學 該時: ○中文・英文・及文理科學位數員。 ○音樂科數員乙名。 ○實驗室物理員乙名。 「會實驗室物理員乙名。 「會」的學部普通科數員。 有意者請詳履歷電話函本報536 信箱
	the first of the control of the cont	宗祖帝 中 1821年 1821	公合庸 819082 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	及炎腫痛・坐骨神經痛・腰臀,腿脚 創人適坐骨神經痛這種病症是十分複雜和頑 辦話服人
お少術 女 信女人 友 高 万	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	媽姐級鐘點留宿女傭薪優時間地點任 媽姐級鐘點留宿女傭薪優時間地點任 擇專業介紹快捷妥當可靠帶相証大道 西77號荷李活中心(華國酒家13字樓)⑤488701 ⑤401761 ⑤496162	富達電腦精選 你的女傭 事傭嚴疑案中碑數道 ⑤266057⑤229079	が生こうと情 ※ 色電視録影 電視録影質料詳重供願主選擇彷如實 地招聘保用一年不滿免費更換收費廉 請臨大道中 142號金利商業大厦13字 ⑤ 458351 ⑤ 458255
	그 사람들은 그리가 그렇게 하는 사람들이 가는 사람들이 가는 사람들이 가장 하지만 하지 않는데 그는 사람들이 되었다.	一种 令	展開記載 本海 大	成 報拘無先 (本) (x) (x)
國際婚姻協力 為您提供最完善之 為您提供最完善之 世界性電腦婚姻服務 數理委託 (58921282路克道186號銀坡商 (51403室	一部 文性討論和訴人生 年齡身世不拘來信必覆 絕對守秘簡歷或電話寄 九龍長沙灣80694 箱80727 號索取免費的 郵政信箱:80694 章(政府註册)		会議所作 類数値 作 記世家 件 3を後以 大 報女3 友 相談所 2を終し 大 報女3 友 相談所 3を所 百有 守	GE 專業化具規模時間長地方大約後便 全主 // (全主 // (不)
型件	八方可有級 一大方面 大方面 大方面 大方面 大方面 大方面 大方面 大方面	文字 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	一个 刊澳伊區休日21年 「電影利中女子2137 一 電影 10 137 一 深 後 報 升 電 視 台 推 農 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 全港規模最大資料最佳 自創錄影 選擇電腦分 東	幸福婚姻顧問有限公司 九龍尖沙咀河內道二號五樓千餘呎 前十晚九③689986③665857 古古 求偶集中地顧客萬千供揮配古古 报合邁世界佳偶請臨此中求古古 創立11載獲報刊傳播界 130次好評
◆ 大學時發出合格保證書	。」 下被 化 省	光岭	图中心暑期班(七月十九日期限)、三人宣命。一起无击	平 英成 落在會智 紅三 書任 晚何英 華
三星新語社会 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	京及教権 (本	大中考會 計資計多 計資計多 計資計學系 地址: ② 於 學的學系 地址: ② 於 學的學系 地址: ② 於 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的 學的	生物、經濟、經公、地理。 各科基礎補習。 大試:英文、數學。 一中、英、數學。 一中、英、數。 大子道426號二樓 近百好酒樓)820099 步北河街193號二樓 近大埔道)873052 科目:英文(課程甲)、英文(記程) 新班開課日期: 七月 根據會考範團、編訂講義 由 亞替老街按控道29一33號 獨教道719號銀都大厦一樓 至灣大河道路德國40號	1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日 1日

分類 報 本

請撥電話

置特光 電 453101 部 4531113

生物、經濟、經公、地理。 ②升F 4:各科基礎補習。 ②升F 3 淘汰試:英文、數學。 四升F 1,F 2:英文、數學。 ⑤小學各級:中、英、數學。 地址:①九龍太子道426號二樓 近百好酒樓)820099 也址:①九龍太子道426號二樓 近大埔道)873052

升下. 5 同學是期精修班 目的: 為升下 5 同學及重讀生而設利用暑期打好基礎以新明年; 會考取得良好成績。 科別: 英文數學物理化學四科分科上課 開課日期: 8月2日至8月30日止每科全期共24小時學問: 分早午晚三種時間任選學問: 每科全期120元(包括調義費) 主辦機構: 康乃馨補習中心TEL〇一429147 地址: 荃灣大爛街69號閣樓(近荃灣巴士總站)

83會考課程:英、數、理、化、附加數 83會考保證及格英文課程(課程乙) 旺角區:花園街130號2樓華夏哲院電:③940511 紅砌區:機利士路66號紅磡街坊會晚電③631667 深水步:順寧道306號2樓 日電③618913

誌

僑

訂閱電話

稱許

報導

有



內線3號

8 1

9

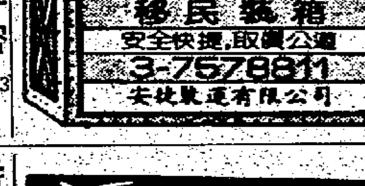
五年戌壬曆夏 惠顧請電K 924982 平台廠房貨架大小鐵器 平台廠房貨架大小鐵器 一型 324982 工程請軍K 七一二九四 八六拾 以本造木油漆灰水大小 八六拾 科靚工平K 895334 以 855011叫2788治。 当 包通 派 **咕特平** 忠誠可靠價錢特廉0-45 是該可靠價錢特廉0-45 中文打字 華校、專人取辦送貨

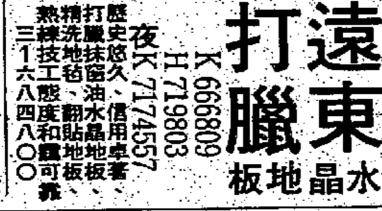
類徽章書包T恤並織校

428691林力生 亞洲淸潔 遺債 丁字 楼 原籍新機價廉二手 原籍新提座給電動 開手提座給電動 開整 313 號五樓 寶來公司 3840931 沙夫 般 利 利 類 類 形 964076 複星 年 1 (樂學等行樓上) 2461-樓級趣軒 2461-樓級趣軒 1 (樂學等行樓上) 1 (樂學等行樓上) 大批新舊冷氣雲框平衡 洗按風水分冷風雲 機裝冷冷體氣喉櫃 H 713300—1 國際 文泉齋 遊艇費 專買酸枝 古玩字畫 霞觀發表表表表 沙量療施廷 雪氣櫃氣 承装水喉 水離晶 雪種90元 洗機90元 原廠零件 保用一年 裝機百六 歡迎保養 ③615305 ③866590 醫局街233號A地下北極 男 有限公司 樓油地牆工程部 房漆板櫃間牆磁鐵格紙磚器 格紙磚器 用金電話K 315403

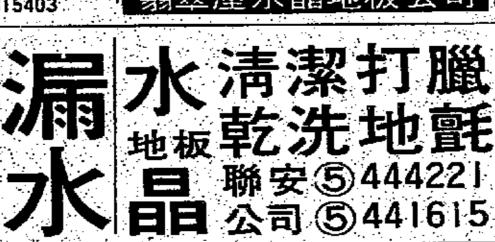
接收任何案件解決疑難保密

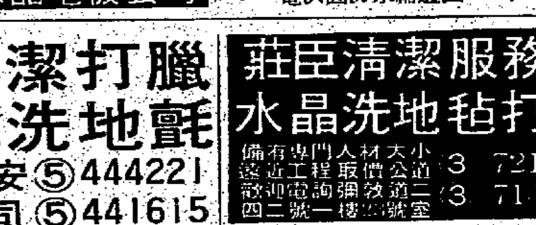
(5)441008
(3)311811
(3)311833
(3)311811
(3)311833
(3)311811
(3)311833
(3)311811
(3)311833
(3)311811





★打腊抹窗★★永 ★精洗地毡★型聯 ★翻貼地板★問營營 ★清理垃圾★優營營 清理垃圾桶拆樓板 大 昌 殺蟲運輸 抹窗打腊





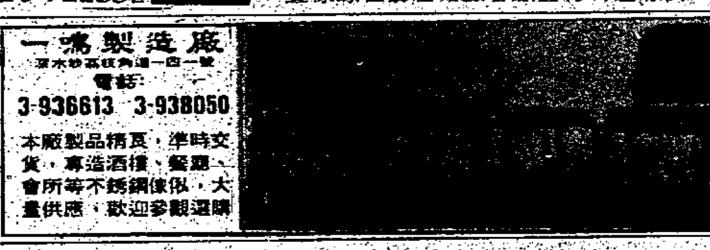


港私家偵探社

世聯私家偵探局 界邦

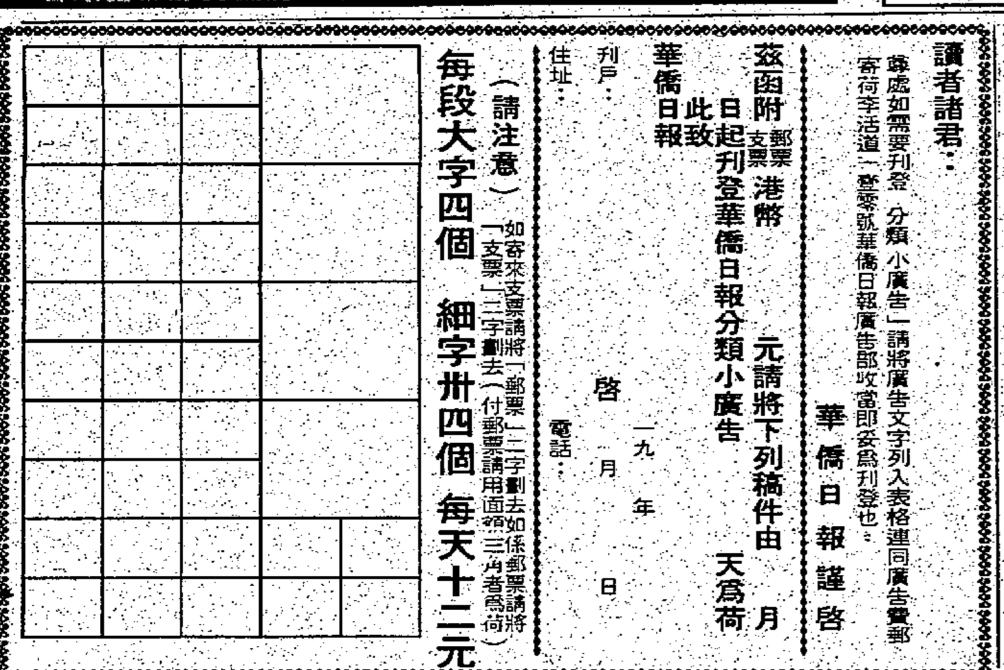


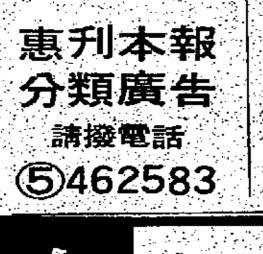
	美國目的網期存	巴拿馬 ^{敦行憶}		國巴亞馬集團 2 条 核 構 1無49少在22公司
		三個月		
港幣利率	15.50%	16.00%	16. 25%	15. 25%
美金利率	14.75%	15.75%	16.00%	15. 50%
香港金	铈道95號統	一中心22字框	步 電話:5-	294311-3



歡迎參觀比較 售

聯私家偵探社



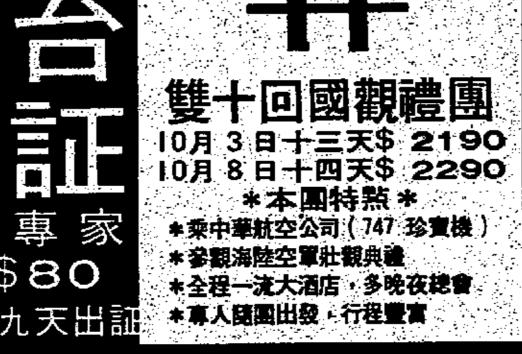








日 日日 油漆清潔 板 精工價廉 新舗地板

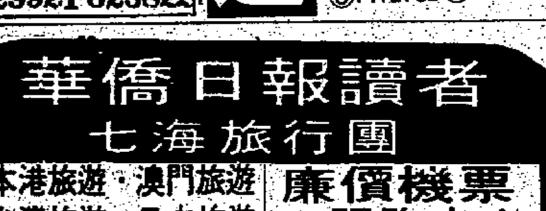




專 豪華遊 台 四, 五天\$2,090七天\$2299

3、華航早機往,停台北不另收費 4、條印均可(CI 不須簽証) 達一、二、三、五、六、日出發

韓國機票十酒店\$1750



台灣旅遊・日本旅遊 服務中心 韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗 星馬旅遊·非島旅遊 直接發售歡迎垂詢 歡迎社團工廠委託安排行程

香港國際大厦 1702室

旅游





旺角彌敦道655號胡社生行801室





特價由\$240起天天可出發

報名請到中環先施公司對面世瑛大厦五樓

· 查詢会5-443055(3練))

旅游3-816528 興 丹霞山、錦江、廣州、從化四天\$ 540 逢四、六田發 七星岩、鼎湖、佛山、廣州、從化四天\$ 560 建四、六出载 中山、石景山、溫泉二天達星期六\$ 500 住宿新落成中山溫泉賓館及石景山大酒店全部雙人豪 西瀝/小梅沙燒烤渡假團 舞聲團 \$ 130 遙週六下午出發,歡迎社團包團,可自定日期、行程,特價優待 栗·特快台証·各地旅遊·酒店訂房 九穀彌敦進747號金都商塲三樓324室(大大公司對面

朝子晚九·電話:3-816528, 3-816629(假日辦公

電話:5-413081

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★

第二天:台北一六辐村一石門水庫一日月潭

第四天:高雄一佛光山一溪頭一彰化一台北

第五天:台北一香港(可自由停留)不另收费)

第三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖

天超值環島豪華團 全程住宿名城、日月潭、壽星及西門町三陽等大阪店

真正台灣觀光局容定甲級旅行社香港直營,薄利多銷,絕無臨時加價之幣! • 旅程豐富、內容充實、早去晚回 • 七天從程勝九天行! 住宿:名城大飯店 住宿:明潭大飯店

第一天:香港一株国一故宫一忠烈司一中正纪念堂一套華夜總會 第二天:台北一石門水庫一六蘊村野生動物園一日月潭 第三天:日月潭一台南一高雄一澄清湖 第四天:高雄一春秋間一佛光山一溪頭一影化大佛一台中 第五天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花唯一文化村夜總會 第六天:花莲一台北一地獄谷一陽明山一野柳一翡翠灣世外桃源 第七天:台北一香港(回程可自由逗留台北,不另收费)

7日亞航豪華客機早機出發晚返港 逢星期二、四、五、六、日乘



雙十節14天國慶觀禮團\$1950,歡迎社團委托 *獨家主辦*分社直營*貨眞價買*歡迎比較* 3-88 | 3-8554 | | 3-3288 | 9 假日照常朝九晚七

★ 全港獨家首創翡 翠灣海陸空豪華**国**★

天豪華團\$1098 第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:故宫一忠烈祠一石門水庫一六禧村野生動物園 第三天:地狱谷一陽明山一野柳一聯盟灣世外桃源

第四天:台北一香港(国員可自由停留:不易收費)

全程住宿台北市最豪華之財神大飯店 環島豪華国九天\$1698 七天\$1498 雙十節14天觀機團\$2098 歡迎社團洽詢

参画免收台証費・自備台証減收一百元

達星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機早機出發晚返港 **河**逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機

足九天超級豪華團

第三天:日月潭一彰化大佛一嘉義一阿里山 第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜總會 第五天:高雄一佛光山一溪頭一台中

第六天:台中一梨山一天鲜一太魯閣一花蓮一文化村夜總會 第七天:花莲一國內機一故宮一忠烈祠一野柳一點翠灣 第八天:地数谷一陽明山—中華陶瓷廠—夜總會 第九天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

虞正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營

第二天:台北一石門水庫一六輻村野生動物園一日月潭

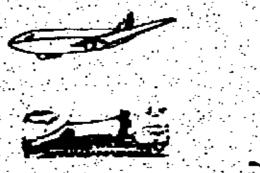
第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會



早機出發晚返港

分社直營*貨眞價實*歡迎比較* 假目照常朝九晚七 3-881381 3-855411 3-328819 角州敦直608號總統商業大厦603室 即總統督廳樓上

日九廿月五年戌壬曆夏





方便讀者 選擇旅遊

4 ⑤440263 倫 敦 | 600 巴 黎 | 700 亞 庇 800 漢 城 700 星加坡 650 大 阪 950 台 北 450 日 本 680 昼 谷 450 馬尼拉 400 洛杉機!400 紐約1900 芝加哥1850 澳洲1200 三藩市1400 南美2150 夏威夷1200

5 2 6 8 4 0 7 (5) 2 3 3 9 1 2 北 640 京 1180 馬 1300 谷 950 教 1550 溫哥華 2100 台 美 4200 多倫多 2980 東 西 5700 椰加達 1890 星 洲 1600 馬尼拉 590 曼

★免費協辦簽證 ★美加回港機票 ★歐美國內航機 ★特價優待★

免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour

3-660206-7

假期廣州容易去、直通車票最難求 永光爲君安排妥、來回都坐直通車 地址:香港銅鑼灣 軒尼詩道480-482號二樓201 室 電話:5-761823 5-7908080 5-7906886

統辦東南亞 與世界各地及中國 全國各種旅行團

代訂各國機票 酒店及簽証 假日照常朝九晚七

北京、開封、鄭州 西安直航 西 安 洛 陽 少林寺八天 \$ 2768 十一天 \$ 2280 西安北京 港穗來回直通火車 \$ 3668 8月1,7,12,14,26日 10月18日 八天

\$2498 雙人套房,水翼船來回 及松濤白雲或同級賓館

船來回,快捷舒適。 住白雲或同級賓館。

唐州西湖 湯山溫泉 二天\$218 三天\$ 488

從化、丹霞山 韶關、丹霞山 南華寺、從化、廣州 五天\$780

乘搭華航班機

\$8299 美加十一天 \$ 10399 新航歐洲假期

澎湖 阿里山九天\$1899 逢星期一三六出發

,故宫,太魯閣,梨山,台中,日月 源,芝蔴城石門水庫,六<u>碣村,</u>野柳 ,陽明山,溪頭,彰化,澄清湖,飛

韓台 七天\$2190

日乘華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收 致。免费享用伎生藝宴。 淡城、 華克山莊、板門店、仁川、自然 農園、民族村、景福宮、台北。 免簽證。住華克山莊、喜來登 淡城巴南沙、台北麒麟。

泰馬星 來回機票十酒店

麒麟永安三陽五天單房 來來四天\$ 1238 **]**/// 雙人套房 天天出發 台證35

九天\$ 2799 遙星期三乘新航早機出發,四晚夜 總會,芭堤雅雲頂,暢遊曼谷、水 上市場、鄭皇斯、鱷魚潭·古城、 環瑚島、玫瑰花園、吉隆坡、雲頂 高原、山中湖、賭塲、清水岩、新 加坡、飛禽公園,整陶沙。

馬星檳城七天\$ 2499

曼谷芭堤雅

\$ 1750

北海道 日航天地豪華團 七天\$3850 7月10, 17, 24, 31日 8月7, 14, 21, 28日 日台十一天 \$ 3180 日韓台十一天\$ 3580 逢週六乘華航早機出發 回程可停日本或由台北返港,不另 收費。暢遊東京、日光、箱根、富

士山、名古屋、奈良、京都、大阪

國慶團 十二天\$1890 雙十節十四天\$ 2090 10月2,3,4,8,23,25,28,29日 暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝 韓台十一天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2 2 9 0 歡迎社團同業洽詢 代理各大航空公司機票

5 - 2|6|3| - 4香港德輔道中19號C環球商場303室 九龍彌敦道343 永安置業大厦1301(大華戲院對面)3-323661-6(假日照常)

歐洲超值豪華團12天\$7995 楊遊羅馬,佛羅倫斯,比薩斜塔,摩納哥,尼斯,琉森,鐵 力士雪山,蘇黎世,巴黎,倫敦,全程住宿一流大酒店,每 L天供全膳,以中國餐爲主,多程內航機,省時舒適,回程更 可自由選擇停留倫敦及巴黎,優點特多歡迎比較。

自置物業

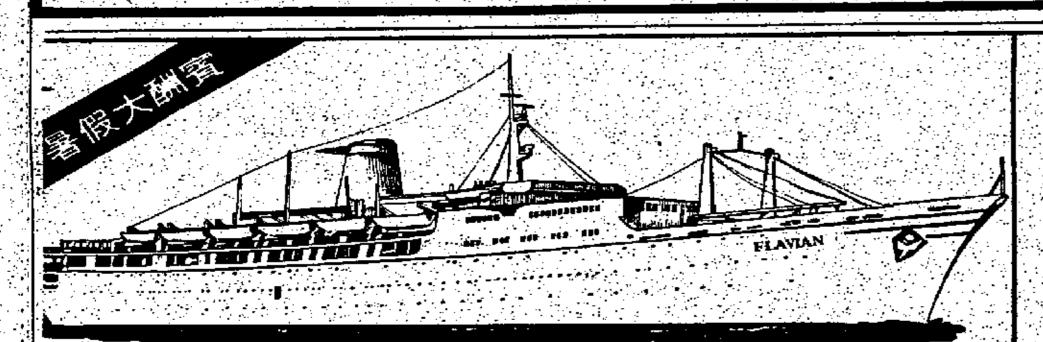
7月17 8月21 9月25

15天\$14,495 暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉

雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐 澳洲航空公司鼎力贊助。 7月9,16,23 8月6,13,20 9月10,24

野生公園、環球片場,拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三港市、金門大橋、雙峯山、 碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鎮,專人領隊,住宿一流豪華大酒店 • 乘搭新航臺基747 珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

· 方便探親,機栗可停留120 天,返港將可停留三藩市、夏威夷,東京及台北。 逢星期一出發。本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當



航行平穩。 設備優良 飲食精美節目豐富

台灣海陸空五天遊 欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會 践舞、美妙音樂或作竹戰等。基隆登岸後,遊覽台北故宮博 物館、中正紀念堂、野柳、忠烈祠、陽明山、穂栽府、國父 紀念館及六蘊村動物園等,住宿華國酒店,乘豪華客機返港。 成人收费:\$-2,-290 \$ 1,890 小量收费:\$-1,690 \$ 1,590 出發日期:8月3,13,23;

9月2,12,24;10月2,12,22。

總會跳舞、美妙音樂或竹職等 成人收费:\$3,990\$3,590小量收费:\$2,990\$2,690 出發日期:8月15,25 9月5,15,26;10月6,25。

仁塔、玉泉洞、守禮之門等名勝,參觀海洋博覽館等。第四 天起乘搭雪利安豪豪郵輪返香港,每日享用四餐精美中西美 食、欣賞電影、游泳、拉斯群加斯俱樂部、電子遊戲樣、在

天停留,並在沖繩那覇作遊覽,參觀姬白合塔、摩文仁塔 玉泉洞、它禮之門等名勝古蹟及海洋博覽館等。在太平洋沿 途暢遊中;乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電 子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。 成人收費:\$4,690\$4,290小量收費:\$3,590\$3,190 出發日期:8月3,13,23;

富利安海陸九天遊

全程坐船無需簽証

彩虹假期

永安旅遊 5-256243 3-694447 大東旅遊

國華旅遊 5-452917 5-457071

百福旅遊

安達旅遊

冲繩海陸空六天遊

星農旅遊 5-218161 3-320911

· 清遠回鄉專線 · 即日到達 · 快捷舒適 ·

康泰旅遊

美琪大飯店

華南大飯店

華團大飯店,

阿里山實館

台中大飯店

海濱大飯店

利園大飯店

日月潭大飯店

5-230456 5-251101

-308311 5-254596

3-670091 5-259241

5-266421 . 3-686231

9月2,12,22,10月2,12,22。 5-211411 3-676111 5-436311 5-431414

持DI(錄印身份証明書)亦可參加

3-674192 5-449784

星湖、春灣、新興、廣州

四天\$588(逢星期一、四、六)

佛山、星湖、從化、廣州

五天 第820 (資語單往級) 建星期一

韶關、丹霞山、南華寺

廣州四天\$ 588

桂林、陽朔直航團

(逢星期六) 桂林、陽朔航空團 四天 \$ 1388 出發日期:7月8,14,23,28日

3-926160 - 951709 (地鉄亞皆老街/砵蘭街出口 北京直航七天 五天\$1688 \$ 3088 全程直航機來回、住宿養養質節

出發日期 27月18,23,28日 8月3,9,15,21,27日 北京九天火車團

\$ 1690 (连星期六出發)

石景山、中山温泉二天 \$420(连星期二·四) \$440(连星期六、日) (全程水實船來回)

新會、石景山、中山溫泉 三天\$600

華東八天直航團 \$2990(连星期日出發) 全程度就模求回、住宿豪華書房 邁遊上海、杭州、蘇州、無錫、南京 海南島七天遊

\$ 1850

黃村軍事體育渡假團 兩天兩晚 \$ 395 / 430 逢星期六出發(直通事往星湖輪返) 惠州、西湖二天遊 \$ 220 逢星期六出發 廣州、從化三天遊

8月1, 4, 7, 11, 14, 18, (逢星期一、四、六) 21, 25, 28日 代訂國內及國外各地機票

\$ 450 逢星期五出發 (逢星期五出發) 出發日期:7月24日,8月7,21日 、火車及酒店•尚辦東南亞各線旅行團•章程備索•歡迎電話查詢

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一北回鉄路一花蓮一天祥一文化村夜總會 第三天:花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 三陽大飯店 第四天:台北一香港(團員可自由停留・不另收費)

五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

九天環島豪華團

台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營・薄利多銷・利潤顧客分享

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 第二天:台北一陽明山一故宮一地獄谷一中華陶瓷一北投 第三天:北投一六福村野生動物園一台中一日月潭 第四天:日月潭一溪頭一高雄一澄清湖 第五天: 高雄一台南一嘉義一阿里山

第六天:阿里山一彰化一台中 第七天:台北(北迴火車)一花蓮一文化村夜總會 第八天:花蓮一天祥(太魯閣一內陸機一 台北(夜總會) 第九天:台北一香港(圓員可自由停留・不另收費) 出發日期: 7月7,10,14,17,21,24,28,31日

旺角:彌敦道:582 號信和中心商場 245 室 3-303271 尖沙咀:海防道 34 號寶豐大厦 4 字 D 座 3-699393 5-216409 荃 灣:街市街8號地下 有限公司

全程乘搭 新加加姆那里亚哥



	<u>la esta de regerent la libración de la f</u>	
美國運通 5-210211 3-7210179	順 风 3-692271-4	彩虹假期 3-695121-4
司 諾 3-7216171 3-678734	賽 道 3-969861 3-965097	油麻地小輪 (株班邦) 5-214428 3-305257
羅德禮(澳門) 81777	金利 3-660266-7 3-683229-0	香格里拉旅行社 3-914326-7
捷 成 5-254596-9 3-308311-6	新世界 5-434488 5-459911	美麗寶島 5-216409 3-303271



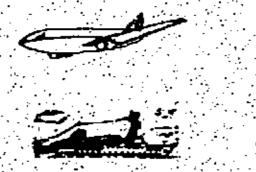
(多) 古园园力比高級遊覽團

\$2898 馬星(檳城)七天豪華團 馬星(檳城)七天酬賓團 \$2598 \$2498 馬星(雲頂)七天渡假團 馬星泰(檳城)十一天豪華團 \$3698 \$2898 泰馬星九天高級渡假團 (暢遊曼谷、芭提雅、吉隆坡、雲頂高原、聖陶 沙島等,泰馬星風光)逢星期三出發 出發日期:逢星期一、二、三、六、日

請向港澳各大旅行社查詢及報名:

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來 西亞各地名勝風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚 之集團主辦,更加信心十足。

冠 洲	泰華行	永安
3-886186-7 3-884159	5-212378 5-233588	5-256243(8)
利 華 3-306331-4	香港學聯 5-414841 3-694847	協 5-722668 5-740223
一 明 3-7221001-4	新興行 3-679077 3-668523	南華(快捷) 5-436311-5 5-431414
大發行 5-252339 0-440169	利 安 3-7213183 3-7210543	多來美 5-216131 3-323661





便讀者 選擇旅遊

代理

天天接受預訂房間·專車免費由機場及火車站接返賓館 代訂香港廣州來回機票及國內機票

> 香港皇后大道中64-70號連卡佛大厦1109室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

> > (星期日及公衆假期照常營業)

江南

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團 來回直航飛機 ● 遍遊江南五大名城

住宿澳資賓館 增江南縣心餐, 及各地名菜 一逢星期六出發一 \$3290

北京航 七天高級豪華團

來回直航機舒適省時 住宿最養華之京都賓館 · 行程精心策劃 · 暢遊北京 各大名勝古蹟

8月3,9,15,21,27 9月8,14,20,26 10月2,8,14,20,26 \$ 3190

桂林柳则直航 五天桂林柳州豪華團

●逼遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象 鼻山、駱駝墨。

乘賽華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 ●暢遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山 7月18,22,26,30日

8月3,7,11,15,19,23,27,31 \$1790

星 聖陶沙・雲頂高原

七天高級豪華團 ●乘新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館

● 三晚住宿新加坡. 特别適合採親購物 全程賽華享受, 絕無自費 逢星期三、六出發

\$2490

十四天\$2190

本團有别於一般旅行社所辦的酬賓團

日本 本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士・箱根・心際橋・西陣 緻·子彈火車·橫濱中國城 東芫科學館、淺草、豐島 園·日本紅磨坊。 逢星期三出發

\$3190

專業旅遊

有假公司 号:中坛大道中31级 管海通大阪 6 毫 5-241414 $5 \cdot 240061$ 分七:中运德輔道中國際大厦1601室 U沙阻消敛的23点珠提大预11字 3-676111 胜角網77.0636局银行中心207 3-305207 機學組制等1.5 240061 3-673171

星期日照常辦公一一中環總社及实沙咀分社

豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天鲜、横貫公路。 台北四天 \$1490 七天\$1750 九天\$1990 花莲台中五天\$1590 七天\$1950 九天\$2250

天天出發(乘搭華航 (4) 👓 機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃 最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 入陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北)節省行車16小時 住 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

膳 食:膳食全港最靚,選用<u>粤菜、台灣菜、</u>獨有四晚豪華夜總會

優點如下:

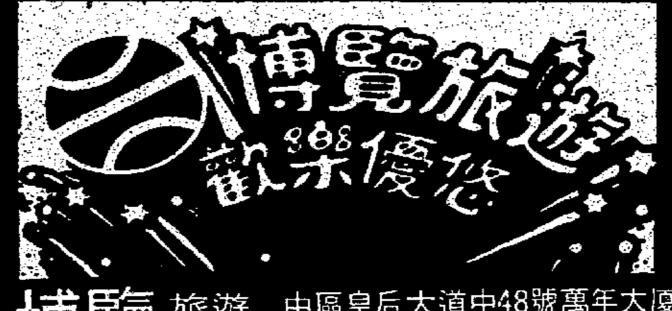
①乘搭中華航空公司豪華客機(花蓮——台北乘內陸機) ②專人帶領參觀總統府前大閱兵,觀賞最新型之三軍武器遊行 ③暢遊慈湖並謁故總統蔣公靈寢,及台灣偉大之十大建設。 ④全程一流大酒店,多晚豪華夜總會,獨立成團·專人領隊

吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 星棋上 S2490 馬星泰九天 S2790 馬城國美 S3490 新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊雲頂高原 *全程高級豪華·節目全港最多。

*豪華團膳食, 絕無自費。

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 回程可停吉隆坡及星加坡 逢星期一、二、三、六出發(



サラシ 有限公司 1103室(京華酒樓樓上) 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字

、桂河橋 清邁、芭堤雅

全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 酒店觀、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

B窩級之MANHATTAN・芭堤雅住有私家海灘之 天天出發 ROYAL CLIFF HOTEL .

★乘泰航、早機去、晩機返。

星晨旅游有限公司

富利安郵輪海陸空遊 \$ 2290 \$ 1890 台灣海陸空五天遊 富利安海陸空九天遊 \$ 4690 \$ 4290

8月3,13,23 \$ 3990 \$ 3590 冲繩海陸空六天遊 8月5,25

266498-0,3-320911-6 新航歐洲假期 •

暢遊瑞士、法國及英國。 \$6480 歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 森堡、法國及英國 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380

荷蘭、比利時、法國及英國 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 \$9380 瑞士、比利時、荷蘭及英國。 歐洲廿一天:暢遊煮大利、奧國、德國、黑森 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 \$12380

票務部 假日香港總社照常辦公 星馬(關丹)七天豪華遊

《大華戲院對面

暢於新架坡各大小名勝如裕華園、牛車水、飛窩公園 **「天羅地網」、花芭山等,乘吊車遊聖淘沙島試單軌** 火車、搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清阗 寺·夜觀海龜於關丹渡假勝地·並有夜總會消遣·乘

大華戲院對面

搭新航,行程創新,超值享受。 七天超值\$2490 逢星期一、三出發

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲 百勝灘急流瀑布,全港獨有邊遊達湖火山奇峯,住 宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並 採用 OPhatppine Airlines A 300型豪華噴射客機 · 图 團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 當,賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發

七天特價\$1990 六天特價\$1890

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 一旦一旦多野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 增加成本300元。兩程內陸機

*全程高級豪華、減少行車時間16小時。 ★乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程。團團獨立。 * 往圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山實館。

高雄入台北返七天(逢星期一、四 *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



サラモ 有限公司 1103室(京華酒樓樓上 星期日及公衆假期照常辦公 5-217205 5-268305

日八\$2890 *全港獨有①日本環球片場 直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機 減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦 乘日航747客機,早機去,晚機返。 *節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚

*住太陽城、山中湖等一流大酒店。 *獨立成團、專人領隊。 天天出發(回程可停台北) 鹿兒島南北九州八天 \$3190

鹿兒島南北九州本州八天 \$3490 *回程可停台北,不另收費。*東京返香港免收機場稅60元

為星晨旅遊有限公司

假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6 阿里山

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

日本本川八天最舒適豪華團 楊遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 **織、美加多夜總會,全日本最著名之富士唸樂園(日本廸士尼樂園)** 白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、住宿一流豪華 天天出發\$2990

特有優點:香港直航大阪)晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漢費時間4小時。

直航高雄 台灣環島 六辐村

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花莲 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接経營・穩健可靠・事人領隊・團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去・晩機返・觀光時間最充足

九龍雕敦道 343 號永安置業大厦15字。

九天\$1950 天天出發 七天 \$1690

等務計 特備 服 價 機 票 往 美國、加 拿 大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎

自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 崎·福岡·(本州)東京·富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店, 鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店 逢星期四九州七天 \$2990

逢星期一、三九州八天 \$3290 \$3690 逢星期六九州九天



彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時

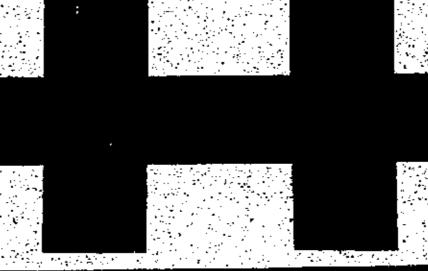
3-910377 3-910378 3-965097 3-969861

全程乘搭中華豪華噴射客機 早機去★晚 機返★行程足。暢遊漢城、華克山莊、民 俗村、水原、臨津閣及台北市兩地各大名 勝風光佳宿喜來登★巴喇沙

逢週五、日出發

|十一天 收費\$ 1890 十四天 收費\$ 2090 包個人入境證・ 國府安排節目

出發日期10月7,8日



海陸空三軍

大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 報名截止日期7月27日

六福村 野生動物園 溪頭 野柳

花蓮內陸機旅途舒適專人領隊 全程住宿一流大酒店 園 園 獨立 獨家新行程遍遊全島 \$ 1890 逢星期六出發

九龍開敦道 343 號永安置業大厦15字 大華戲院對面 香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 票務部: 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

吉隆坡 芭堤雅 新加坡 暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園、裕華園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇鹰、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鱧魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊,早機去,晚機返。

逢星期一、六出發(檳城)七天\$2790十二天\$3490

逢星期二,三,六出發(檳城)七天\$2490

楊遊擅香山、鑽石頭山、伊奧蘭尼盧宮、洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自 然野生公園,環球片場,拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三藩市、金門大橋,雙峯山 漁人碼頭,溫哥華,士丹尼公園,煤氣鋼,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

- 乘搭新航豪華747珍賓客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。
- ■早機到,晚機返,欄光時間最充足。 · 方便探親,機票可停留120天,返港將可停留三擁市,夏威夷,東京及台北。 取價特派,增稱超值享受。

美加西岸十二天 \$ 9690 達星期四出發美國西岸十天 \$ 7690

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市塲,大皇宮, 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・淸 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮, 納萊、淸邁住業里旺大酒店、獨立成團。

天天出發 新增内容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天團 \$1760 大酒店,全港獨家採用,微迎比較。 清邁八天區 \$2190

日九廿月五年戌壬曆夏



方便讀者

選擇旅遊

台灣專線

地獄谷溫泉・野生動物園

豪華四天 S1390 七天 S1690 九天 S1890

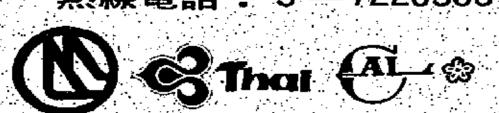
高級九天 \$2090 免收台証費(自備台証特價優待)

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公 ● (乘搭中華豪華客機) ^{逢星期二·四·五·六出發}

華航兩程內陸機(台北一花蓮·花蓮一台北)絕無取巧 *眞正增加成本300元・減少行車時間16小時*

獨分

熱線電話: 3-7226388



Goodie 大觀遊

查詢有關詳情或報名 **請與港九各大旅行社聯絡**

四天\$ 2190(逢週五) 五天\$ 2190(逢週一) ★獨家免費"伎生藝宴"帝皇式享受,絕不臨 ★往返馬尼拉採用747 珍寶廣體客機 時加收費用,非其他旅行團魚目混珠所能比

★參觀仁川奧林匹斯大酒店附後之豪華賭場 優待本團團友,一概免收入場券。 ★回程可停台北,附送台北一香港或台北一高 ★全程選用五星級大酒店。 雄一香港機栗。 ★持CI或護照免簽証,綠印者亦可參加。

六天\$ 1599(逢週四) 七天\$ 1899(逢週一、五、日

★旅程創新,匠心獨創,遍遊馬尼拉、夏宮 百勝灘、碧瑤、大高地、大富郡、百島及碧 濤林等旅遊勝地

★選用全菲律賓最佳之豪華冷氣遊覽車及最富 經驗之導遊、領隊,保証實至如歸。

九天\$ 2990 六天\$ 2490

★全程乘搭中華航空公司,廣體客機,上午 出發,晚機返港,時間充足,全程直航省 却轉機時間及舟車勞頓之苦 ★全程供足全膳,絕無自費

★機栗可自由停留星加坡或曼谷,方便商務 考察或探親。 **★**全程選用一流豪華大酒店!

|酒店訂房(四日三晚)

京\$750 城\$ 540 馬尼拉\$620

谷\$ 750

(天天接受訂房,快捷妥當,方便 公幹、觀光、探親、渡假)



美琪大阪店 MAJESTIC HOTEL

中華民國台灣省台北市民權東路2號 電話:(02)5817111(30線) 電報:MAJEHOTEL TAIPE TELEX: 21828 MAJEHOTEL TAIPE

美琪大飯店新館豪華單人房四天三晚\$330

國際觀光級設備豪華舒適客房 500 間 位於台北市中心出入交通快捷方便 供應中西式餐食台灣清粥宵夜服務 服務欣勤兼親切 賓至如歸 如在家中

總代理:理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢

\$1190.

理想假期 台北四天豪華團

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫 ☆美琪大飯店特别贊助,住宿新館單人豪 華套房,每人一房,超值享受。

- 粗磨分趾:彈效的 536處銀行中心1015室 - 與話 3 846484 - 846555 - 84665

信用可靠

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足、故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部、只有永安旅行團規模大,字號老、人才多、故全日本最

\$ 2790

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 日本本州富士山七天豪華團 日本本州富士山八天豪華團

\$ 2990 日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3790 日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380 日本九州、瀬戶內海、四國七天豪華團\$ 3380

交出天天 天天出發 逢星期六出發 逢星期 四出發 7月4, 11, 18, 25日

8月1,8,15,22,29日

参加永安旅行團,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒

九龍四分社:德福商屯(143號) 電話:57556993 假日報管許公

尖沙阻分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3694447。假日照常是公

北角分は:英皇面では英皇中心地庫商場。電話5月535.5 5 555

逢星期六出發 台灣阿里山九天豪華團 逢星期三、六出發 \$1880 台灣溪頭九天豪華團

\$1680 天天出發

董三分性:青山岭南奥银行大厦地下。電話D-432631 432708 431408 時門分社:明馬路大世銀行大厦 303室 電話8390F 83905 7770 ■ 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉·暢遊大富 プロ 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝 瀬急流瀑布,千島蛇影笙夕映 サローログ

菲律賓七天豪華團

逢星期一、五、日出發



代售各地廉價機票

六天 HK\$5,498 ▮ 十二天 HK \$9,890 出發日期: 7月15, 17, 21, 31日8月4, 7日

七天 HK\$1,690 九天 HK\$1,890 出级日期、天天出经

七天HK\$1.790 🕶 😪 出数日朝: 逢星朔五、六、日

台灣七天豪華團

七天HK\$1,890 菲律賓 出發日期:造四、五、日

七天 HK \$2,480(核城) 出發日期: 逢星期一、三、六、

九州七天 HK\$2,790 本州七天**HK\$2,890** JAPAN AIR LINES

免收日本機場稅事的

逢一,三,六出發 暢遊大阪,寶塚,奈良,京都, 名古屋,静岡,富士山,箱根, 橫濱,東京,乘子彈快車 欣賞夜總會表演。

逢星期四出發 暢遊鹿兒島、磯庭園、霧島 酒店+機票 宮崎、磁力火車試驗場 野生動物團、別府地獄群 台北 \$1,009 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 曼谷 \$1,750 欣賞夜總會及劇場表演。 東京 \$2,449

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街 1 一F地下 電話: 77434

测虹假期有限公司

(星期日及公衆假期與宮辦公) 元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4~2

乘日航豪華客機・住宿一流大酒店 形则全工作设建用了可是之子可(星期日及公案假期照常辦公)

總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192



代售各地廉價機票

六天 HK\$5.490 1 出發日期:7月15,17,21,31日8月4.7日

本州七天**HK\$2.890 亞收日本機堪稅事調**。 出發日期 天天出發 九州七天 HK \$2,790 出轻日期;逢冬期四

七天 HK\$1.780 出發日期:透星期五、六、 七天**HK\$1.89**0

出發日期:達四、五、日

七天 HK\$2,490 (核城) 4 出發日期: 這星期一、三、六



七天\$1,690 九天 \$1,890

暢遊台北市,故宮, 陽明山,野柳、日月潭 溪頭,嘉義,高雄,澄淸湖 佛光山,台南,漳化,台中 梨山,横黄公路,天祥, 花蓮, 六福村野生動物園 石門水庫等。 欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。 酒店+機票 ②花蓮至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。 台北 \$1,009 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 曼谷 \$1,750 ④住統一等一流大酒店。

\$2,449 天天出發

捷成旅遊有限公司 澳門總代理 板樟堂街1ーF地下 電話:77434

那川空工作设用了一个人之一(是期日及公策假期照常被公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

那川虹(投棋月首)1尺25日)(北期日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

3190

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓 MMM(水原) GEOTOED 話:5-436311-5 5-43|4|4 5- 437067 \$ 2599

韓國四天\$ 2190

回程可停留台北不另收費 並免費招待華克山莊 (HONEY BEE SHOW)

夜總會精彩歌舞表演 5、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登 機票加酒店三晚包接送。 逢星期二、四、六出發

\$ 3680 日韓八天 \$ 2990 日本本州八天 \$ 3450 瀨戶內海七天 3550 九州七天 \$ 3750 北海道七天 九州本州八天 \$ 3990

每星期均有團出發

5889 \$ 3990

\$ 5499 \$ 6989 \$ 9999 美加西岸12天 \$ 10989 7、歐洲10天 \$ 6480 \$ 9380 、歐洲16天 每星期均有團出發

星馬檳城7天 \$ 2699 星馬關丹フ天 \$ 2990 印尼7天 逢適三、四、六、日出發

\$ 2290 台灣海陸空五天 \$ 3990 冲繩海陸空六天 \$ 4690 台灣《沖繩九天 可隨時參加出發 持綠印者母須簽証

機票加酒店三晚

1008

天天出發

歷史悠久 信用可靠

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之豐谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有賓至如歸之感 早機出發・下午機返港。

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(住律實他尼大酒店)

曼谷布吉島七天豪華團\$2290逢星期四出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

坡設有分社者只有永安旅行社一家)

南海天堂,柳樹飘香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程温遊檳城太平,怡保,吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

九品。为此:德温州外。1845年1858年7566993 1941即南西区

设值分价工英型流 化多苯杂种合物重换性 清洁的 经经济 人名斯拉

我没明身计:读选明健康学表示102·至一定古《634篇》 每日仍为验证

逢星期六出發

馬星模城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬寶七天豪華團 \$ 2599 逢星期一、三出發

馬 豕

原門自由工作馬路大量银行大阪。例2家 Gallas 35-04 35-05 57-56 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走溫星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

学。为社会出海通过重银行大厦地下。请品的48.3.3.3.4.42.0b. 33.49.

名勝·新加坡及曼谷永安分社直營·保証參加者個個滿意而歸。 **星馬泰十二天豪華團 \$3580**7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日,9月21日 \$ 3580 7月20, 24, 28日, 8月1, 5, 9, 13, 21日, 9月17日 泰馬星十二天豪華團 \$ 3480 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$3880 7月15,22日,8月5,19日,9月23日

黎日橋業

思想精的,這兩可能越下越大了,我真担心怎 在房內喝酒比較舒服,外面館子中喝,總感到 在房內喝酒比較舒服,外面館子中喝,總感到

六:船山老

人的技業

天刻

三哥伸手,捉握美華的手,說:「你選受美華說:「安文……我不晓得怎麽說?」

才在學校門口見面時的沉鬱,她臉上的神色,有了歡欣和受應,流露了內心的複雜情緒。

良知的女子・我不是職合他心意・便不虧一切会性心意・便不虧一切。」美華説・「三哥逼切地説。

• 而她也知道我們要搬家 • 遇到吳靈鳳的製女柳小

・但她面前空養・當他坐下・有待應生送一杯!四面在十點四十分抵那邊的咖啡店・柳金巴「我不提・拜拜。」「我們去管這些幹嗎?」

與我一樣?一些岡也笑了。 住過的房間中,他們夫婦很正當

樓春

日九廿月五年戌壬曆夏

跌起價金

傳運公牛

魚集

一浪都的內層水位沒有便包了一條擇作

道過晚安,分手了。 犀子去了。福伯自然不會阻攔, (

九三二

周簡段

EA YE EX TO THE

的故事

黑

面行。政

名的妄赅,

不算太過分

在身邊談談笑笑遠是享受,這一一一一一再塞一小時也不要緊,這一個人

「爲甚麼不和太太一起來?」取有

「我除了道楼・遼有英麽?」「你很會享受。」

億人也可以來吃一客牛扒喝小

元医?」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」 一「到了——」